

# BREVE DESCRIPCION

DE LA CIUDAD DE IERUSALEM,

<sup>cia,</sup> y <sup>it,</sup> lugares circunuezinos.

De la forma que estaua en tiempo de Christo N.S. y de los lugares que fueron ilustrados cō su passion, y de sus santos. Cō vna declaracion de las principales dificultades en las historias q̄ se tratan, muy necessaria para entender la sagrada Escritura.

*Va aqui un curioso Mappa, o delineaciō Topographica de la ciudad y sus lugares, con los numeros y distinciones que estan en el libro.*

Compuesta por Christiano Adricomico Delpho: y traduzida de Latin en Romance por el P. F. Vincente Gomez, de la Ordē de Predicadores, y Doct. en The.

*Dirigido al Illustrissimo, y Excellentissimo señor D. Iuã de Ribera Patriarcha de Antiochia, Arçobispo de Valencia, del Consejo de su Magestad, y su Virrey, y Capitã general en este reyno de Valēcia.*

Va añadido a la postre el Viage de Ierusalē q̄ hizo Francisco Guerrero, para que el curioso vea la grande diferencia q̄ ay en esta ciudad, de aquel tiempo al de aora.



CON PRIVILEGIO.

---

A costa de Roque Sonzonio mercader de libros.  
En Valencia. 1603.



## LO REY. E per sa Magestat

**D**ON Iuã de Ribera Patriarca de Antiochia, Archebisbe de Valencia, Lloctinēt y Capita general en la present ciutat, y regne de Val. Per quant per part Roch Sonzonio mercader de llibres, nos es estat refe q̄ lo P.F. Vicēt Gomez, del Orde de S. Domingo, Doctor en Theol. ha traduhit de llengua llatina en romãç un libre intitulat: Breue descripciō de la ciudad de Ierusalem, y sus arrauales: supplicāt nos fos de nostra merced donar, e concedirli llicēcia, y facultat pera poder imprimir aquell: y ab priuilegi, q̄ ninguna altra persona puixa fer per lo temps a nos bē vist, lo q̄ nos per fer obra molt profitosa ho hauem tengut per be en la manera infraescrita. Per ço, ab themor dela present expressa voluntat, y de nostra certa sciencia, delliberadament, y cōsentiment, per la Real auctoritat de q̄ usam, donam, e concedim llicencia permis, y facultat al dit Roch Sōzonio, pera q̄ aquell, o qui son poder tindra, pugna imprimir, e o fer imprimir, y vèdre en la present ciutat, y regne lo sobre dits libre. E q̄ ninguna altra persona pugna imprimir aquell temps de deu anys, sots pena de perdicio de dits llibres, e d'olles ab q̄ imprimiran aquells: Diem per ço, y manam a tots iueros, y sengles officials, y subdits de sa Mag. y a tots i toques, y sesguardes, q̄ la present nostra real llicēcia guarden, y obseruē, y adaquella en manera alguna conuenien, si la gracia de sa Mag. tenen per chara, y en pena de 500. florins de or de Arago, als Reals Cōfrenses, y de bens dels cōtrafahents exhigidors de no no encorrer. Dat. en Val. a xxi. de Iuliol. 1603.

El Patr. Arçob. de Valencia.

*Banyatos R.*

*V. Guardiola Fisc. Ad.*

Don Ioannes Daça.

In diuers. xvii. Fol. CC Lxij.

✠ 2

Y O

**Y**O el Doctor Pedro Iuan Assensio, de mandado y commission del Illustrissimo, y Excellentissimo señor don Iuan de Ribera, Patriarcha de Antiochia, Arçobispo de Valēcia, del Consejo de su Magestad, y su Virrey, y Capitan general en el Reyno de Valencia, &c. he visto, y atentamente leydo este libro cuyo titulo es: Breue descripcion de la ciudad de Ierusalem, y lugares circūuezinios, y de la sueta que estaua quando en tiempo de Christo nuestro Señor florecia: con vn Mappa curioso, o delineacion tippographica de la dicha ciudad y sus lugares con los numeros: cōpuesto en Latin por Christiano Adricomico Delpho: y traduzido en Romance por el P. F. Vincēte Gomez de la Orden de Predicadores, Doctor en Theolog. Dirigido al Illustrissimo y Excellentissimo señor don Iuan de Ribera Patriarcha de Antiochia, Arçobispo de Valēcia, Consejo de su Magestad, y su Virrey, y Capitan general en el Reyno de Valencia: y no he hallado en el cosa repugnante a nuestra santa fe Catholica, ni que contradiga a las buenas costumbres, antes bien, es libro curioso y de prouecho para la inteligencia de muchos lugares de la sagrada Escritura para los que tratan della. En fe de lo qual, firme de mi nombre en Valencia, a 22. de Iulio del año 1603.

V. Petrus Ioannes Assensius

L ILLVSTRIS.

EXCELLENTISSIMO

ÑOR DON IVAN DE RIBERA

Archiarcha de Antiochia, Arçobispo de Valen.

del Consejo de su Magestad, y su Virrey,

y Capitan General en este

Reyno.



OR TANTOS TITVLOS  
era esta obra deuida a V. Excelencia  
en quien cõcurren las calidades que  
cada vna de por si hazen a vna perso  
na excelente, como son el ser de tan  
a sangre, tener dignidad, o dignidades tan al  
vn pecho tan Christiano y valeroso, doctrina,  
tras, y otras tales, que por sentirme sin caudal  
a referirlas, paso en silencio: y hallãdose todas  
ras en V. E. en grado eminente: q̃ casi no dan  
ar a mi designio: el qual era manifestar en par  
cõ dirigir a V. E. este libro, el deseo grande, y  
ocion q̃ tengo a su seruicio: y juntamente cor  
ponder en alguna manera, y en quanto a mi es  
ible, reconocer las mercedes que mis deudos  
n recebido, y reciben cada dia de mano de V.  
c. en las quales me tengo, y he de tener yo por  
ticipante. Pero en fin, haura esta de suplir, y ser  
mo prenda de mi voluntad: que si pudiera por

alguna via, ofreciera cosa de mayor quilate: aùn  
no es esta de despreciar, si no antes digna de  
muy estimada: por ser vna descripcion y retra  
de aquella santa ciudad de Ierusalem, tan preg  
nada, y enfalçada en la sagrada Escritura, medi  
tantas vezes con los pies de nuestro Señor Je  
Christo, y regada con su santissima sangre, y ce  
la de tantos martyres como por su santa fe mu  
ron: y engrandecida en fin con tantas obras, y  
notables circunstancias, que por ser infinitas, y  
calificadas, nos obligan a callarlas. Aqui halla  
los ojos en que recrearse, la imaginatiua que co  
templar; la Voluntad, y el Entendimiento dón  
descansar. Fruto redunda generalmente a todo  
pero principalmente a los Theologos, y person  
que tratan las Diuinas Escrituras: de los qual  
mas en particular es V. Ex. padre, cabeça, y az  
paro: y le suplico lo sea desta obra, y deste hum  
de criado suyo, que con entrañable voluntad  
zelo, se la dedica.

*Roque Sonzonio*



PRO-



# PROLOGO AL LECTOR.



**S**IENTENDO la verdad de la historia de tanta importancia para el verdadero conocimiento de las cosas: y no pudiendo entenderse la historia perfectamente, sin que se sepã los lugares, antes bien quedando ella ciega sin esta luz q̃ le sirue de ojos, como con tal ayuda de costa queda clara y sin errores, por esta razón en este libro propuse dos cosas. La primera, pintar, y con diligencia cifrar en vna tabla, de la suerte que estaua en el tiempo de su mayor prosperidad la ciudad de Ierusalem, entre todas las del mundo la mas noble, y la mas famosa, de la qual tantas vezes hazen mencion las historias, assi diuinas, como profanas, juntamente con aquel illustre, y tan celebrado templo digno de eterna memoria, como mejor pude sacar de la sagrada Escritura, de Autores graues, y antiguas historias, poniendo los nombres de cada lugar, el sitio, y traça, cõ las cosas mas notables que alli sucedieron. La otra, poner en sus propios

Hie. to. 3.  
episto. 27.  
ad Dard.

## PROLOGO

Que cosas puestas los lugares de la passion de Christo, que auiendo sido de los antiguos religiosamente guardados, y reuerenciados, aora los fieles con suma deuocion los honran: y pintar lo que en cada vno de aquellos lugares padecio el Señor: como si aora se viesse, y pintado declarallo cō la brevedad possible: para que assi se eche de ver, y se tenga en la memoria lo mucho q̄ padecio por nosotros. Bien se, que no faltara quien desprecie este trabajo, por ser muchas destas cosas sabidas por tradiciō sola de los antiguos, a los quales podria responder con aquella sentencia de S. Geronymo Doctor insigne de la yglesia tan recibida de los Catholicos. Que las tradiciones antiguas, especialmente quādo no repugnan a la fe, se han de respetar mucho, mayormente, que no ay para que negar aora las cosas, que religiosamente han sido siēpre de todos recibidas, y creydas. Todos pues, los que lauados con la sangre d̄ Christo, nos llamamos por el Christianos, y (si el nombre, y fe se corresponden, y la vida, y la verdad no se repugnā) nos hemos de saluar por los merecimientos y gracia de Christo, que dan valor a nuestras buenas obras, creamos lo que creyo la veneranda antigüedad, y no nos apartemos d̄ lo

Hier. t. r.  
Epist. 28.  
ad Lucianum.

## AL LECTOR.

lo que nuestros mayores, sin ninguna superstición guardaron: y con piedad Christiana llena de agradecimiento, contēplemos muchas vezes aquellos lugares santos, que nos representá lo que en ellos padecio Christo por nuestro amor, miremos en esta tabla con los ojos de la fee el hijo de Dios, como si le tuvieramos presente; que mouido de su amor, acabada la Cena de la Pascua en el Cenaculo de Syō, se fue al guerto del monte Oliueto, donde orò, y có las afflicciones, y angustias sudò sangre: fue entregado por el maluado Judas a sus enemigos, preso por ellos como cordero de los lobos, atado y lleuado con estruendo en casa de Annas dōde le dierō vna bofetada, y de alli le lleuaron al palacio de Caifas, y le acusaron falsamēte, y có injusticia le condenaron. Alli fue velado su diuino rostro, escupido, y herido, y aporreado toda vna noche, que la emplearon en affligirle, y burlar de l. Por la mañana fue lleuado por las calles publicas a casa de Pilatos: de alli a Herodes, donde fue otra vez acusado, menospreciado dī Rey iniquo, y como loco vestido de vna ropa blanca. De alli por otras calles, se boluieron a Pilatos, donde otra vez le acusaron de muchos delitos falsamente, desnudan-

Sūma bre  
ue de la  
Pasiō de  
Christo.



dole,

## PROLOGO

dole, açotandole, y vistiendole de vna purpura. Alli fue coronado de espinas, burlado, escupido, repelado, abofeteado, y maltratado : desta suerte salio a vista de todo el pueblo, y condenado a muerte . Luego le cargaron vna pesada cruz, y con amargos, y sangrientos passos, mirandole todo el pueblo , fue lleuado por muchas calles de la ciudad, y saliendo por la puerta Iudiciaria, por vn camino aspero, y pedregoso, lleuado de la furia desapiadada de los soldados, hasta llegar al monte Caluario. Alli de nuevo le desnudaron, dandole por refresco de su trabajo, vna beuida de hiel. Y al medio dia, crucificandole, le levantaron en alto : y tiniendole assi por tres horas, le dixeron mil oprobrios , y le dieron a beuer vinagre. Y finalmente, el que con vna gota de su sangre podia salvar todo el múdo, quiso por los cinco caños de sus llagas, darnos con la sangre su vida. En figura desto, en tiempo de Moysen, los mordidos de las sierpes, sanauah, mirando la que de metal Moysen leuantò en vn palo , en el desierto : y a este espectaculo llama el eterno padre a las almas fieles, quando dize. Salid hijas de Syon, y mirad al Rey Salomon, y aun mas que Salomon, con la corona que le dio su madre la Sinagoga, madre

Num. 21.

Ioan. 3.

Cantic. 3.

## AL LECTOR.

dre por la naturaleza, y en la malicia ma-  
drastra. Y el mismo Christo puesto en la  
Cruz, da bozes: O vosotros los q̄ passays Trent. 1.  
por este camino, atended, y mirad si ay do-  
lor como el que yo padezco.

Y no solo para considerar, y meditar  
estas cosas, si no para imitarlas, nos amo- Exod. 2  
nesta el Señor en la sagrada Escritura, en- Hebræ. 8  
tendida en sentido espiritual, quando di-  
ze: Mira, y haz todas las cosas, segū el exē  
plar y dechado que se te mostrò en el mō  
te; pues todos los saludables mandamiē-  
tos que Christo nuestro bien nos enseñò  
de palabra, y con exemplo, los retratò en  
si el dia de su passion. Y assi, si quisieremos  
imitar a Christo, no solo de palabra, si no  
de obra, porque de aquel verdadero retra-  
to de Christo crucificado en el Caluario,  
como de vn docto libro, hermoſeado con  
el titulo escrito en tres lenguas, con la plu-  
ma de la lança, de los clauos, y açotes con  
la sangre propria en la piel del cordero sin  
manzilla, podran assi los doctos, como los  
ignorantes aprender facilmente la perfe-  
ta Theologia, los remedios saludables de  
la medicina, la justicia, las artes liberales,  
la verdadera humildad, la obediencia, la  
piedad, la charidad, la paciencia, y todas  
las demas virtudes: y juntamente, encen-  
derse

# PROLOGO

derse en el diuino amor.

Assi la Virgen Maria estando junto a la cruz, no solo corporalmente, pero con biva fe (la qual jamas en ella menguo) mira con ojos llorosos, y de piedad las heridas de su hijo, y contéplandolas, fue en tal manera confortada, que como dize S. Ambrosio, estuuu prompta para morir por la salud del linage humano. Assi vio S. Iuan, quando abrieron el costado del Señor, có vna lançada, y salir de la herida sangre, y agua, y dio testimonio deste mysterio: aprouechandose tanto desta consideraciõ, que salio della grande Theologo, y aguilala, que con ojos abiertos y penetrantes pudo cõtemplar el mysterio de la santissima Trinidad. Assi el ladron, viendo, y oyendo a Christo crucificado, buelto a el, y confesandole por verdadero Dios, troco (dize el sagrado Dotor S. Geronymo) la pena del homicidio, en glorioso titulo, y cruz en parayso. Deste espectaculo se esforço la fe del Centurion, quedando al pie de la Cruz confessor de Christo. Y despues, como dize Chrysofotomo, siendo coronado de martyrio, S. Thomas mirando, y tocando las llagas de Christo, quedo en la fe tan alumbrado, que confesso a Christo por su Dios y su Señor. Siendo esto assi, y que el amor

atrae

Conte  
cion de  
ño cru-  
cado.

n. 15.  
bro. in  
ca. 23.

n. 19.

ae. 23.

to. 1.

t. 13.

aulin.

. 15.

ysoft.

latth.

. 7.

. 2.

A  
Y  
S  
Pa



alt  
tas  
y le  
par  
jun  
lug  
te,  
de  
ref  
po  
ha  
Ex  
pa  
co

## AL LECTOR.

atrae al amor, como la piedra Iman al yerro, quié ay a quien tan grãde amor, o por mejor dezir ardor de Christo, no le atrae, y abraza? Y viendo que en la muerte de Christo todas las criaturas se cõpadecen, se escurece el sol, rasgase el velo del tẽplo, tiembla la tierra, las piedras se quebrantan, los sepulchros se abrẽ, y resucitan los muertos. Quien no se admira, quien no se asombra, viendo juntamẽte que solos los empedernidos hijos de Adam, por cuya causa muere Christo, no se mueuen, ni enternecen con este beneficio?

El Diamante, siẽdo piedra tan dura, se ablãda cõ la sangre del Cabrõ, y el yerro con el calor del fuego, y los pechos Christianos mas que de diamante, y de yerro, no se ablandan, ni con la sangre, ni con el fuego de Iesu Christo? antes de nueuo en si mismos, y en sus costumbres malas, crucifican al hijo de Dios, le menosprecian, le acocceã, y mãchá la sangre del testamẽto.

Que cosa mas digna, mas justa, mas saludable, que amar al que assi nos amò; y amandole, imitarle? Y si en esto ay algo, q̃ parezca dificultoso, o graue, con el amor, que es el suauissimo jugo del Señor, queda ligero, y facil: que todo trabajo es ligero al que deueras ama. Y segun aquella cele

bre

Heb. 6

## PROLOGO

ego. en bre sentencia de Gregorio, no ay cosa tan  
a Epist. graue, que no se lleue con facilidad, si se re-  
duze a la memoria la passion de Christo, y  
nos parecera poco lo q̄ padecemos, acor-  
dandonos quã duras palabras, mas duros  
açotes, y durissimos tormentos sufrio por  
nosotros el Señor: que padecio en la cabe-  
ça cõ la corona, en los ojos velo, en los oy-  
dos afrentas, en la boca hiel, y vinagre, en  
el rostro saliuas y bofetones, en las mexi-  
llas repelones, en los hombros Cruz, en el  
coraçon tristeza, en las entrañas temblor,  
en el cuerpo açotes, en los miembros def-  
coyuntamiento, en las manos y pies agu-  
jeros: y finalmente de la cabeça hasta las  
plantas de los pies, padecio infinitas lla-  
gas, y dolores. Y como vn tiẽpo las aguas  
amargas de Marà, echando Moysen en  
ellas vn palo, quedaron dulces: assi con la  
cruz de Christo se dulçoran nuestras tribu-  
laciones, y su amargura se trocara en miel.  
Y con la meditacion destas penas de nue-  
stro Saluador, se alumbra la fee, se esfuer-  
ça la esperança, se inflama la charidad, y  
todas las virtudes se augmentan.

en el Por lo qual, no menos verdadera q̄ piz  
o de dosamente, con ardētissimas palabras nos  
ininita- persuade esto mismo aquella lumbrera de  
la yglesia, el glorioso Augustino, diziẽdo.

Mirad

## AL LECTOR.

Mirad las llagas del crucificado, la sangre del que muere, el precio del que redime, las heridas del resucitado: la cabeza tiene inclinada para darnos beso de paz, el coraçon abierto para amarnos, los braços estédidos para abraçarnos, y todo el cuerpo expuesto para redemirnos: pēsad, quātas, y quan grādes cosas son estas, pesaldas con la balança de vuestro coraçon, para q̄ todo se os imprima en el, pues todo por vosotros estuu enclauado en la Cruz. Hasta aqui son palabras de Augustino. Assi, q̄ no basta meditar vna vez estas cosas, sino diez, y mil vezes repetir las sera de grande prouecho: en la qual cōtemplacion, aūque aprouechemos mucho, jamas llegaremos al colmo de su perfeto conocimiento, sino que siempre nos quedara que saber: porq̄ la perfeta noticia' de estos mysterios, se queda reseruada para el cielo. Entre tanto cōuiene, y es de grande importancia, de dia, y de noche, contemplarlos, entretenerse en ellos, gloriarse: y finalmēte, en ellos biniir, y morir, hasta gozar en el cielo, el bien que Christo nos ganò con tantas penas.

*Algu-*

*Algunos lugares de la sagrada Escritura  
en alabanza de Ierusalem.*

**Trenor. 2.** **E**sta es la ciudad de perfecta hermosura, gozo de toda la tierra.

**Ezechí. 5.** Esto dize el Señor Dios. Esta es Ierusalem: en medio de las gentes la puse, y al derredor della las tierras.

**2. Para. 7.** Escogí para mi este lugar, y para casa de sacrificio.

**Pfalm. 73.** Pero Dios nuestro Rey, antes de los siglos, obrò la salud en medio de la tierra.

**Isai. 2.** De Syon saldra la ley, y la palabra del Señor de Ierusalem.

**Mich. 4.** **Apoc. 21.** **V**i la santa ciudad de Ierusalem nueva, que baxaua del cielo, cõpuesta por la mano de Dios como esposa adornada para su esposo.

**Tobi. 13.** Ierusalẽ ciudad de Dios, con luz clara resplã deceras, y todos los terminos dela tierra te adoraran: las naciones de lexos vendran a ti, y con presentes q̃ traeran adorarã entí al Señor, y ternan tu tierra como santa: en ti inuocaran el nõbre grande: los q̃ te menospreciaren seran malditos, y los q̃ te blasfemarẽ, condenados: los q̃ te edificaran seran bẽditos, y tu te alegraras en tus hijos, porq̃ todos serã benditos, y se juntarã paral Señor. Biẽauẽturados todos los q̃ te amã, y los q̃ se gozan de tu paz, y los q̃ veran la claridad de Ieru. Las puertas de Ieru. seran edificadas de zafiros, y esmeraldas, y de piedras preciosas todos sus muros: todas sus plaças se empedraran de piedra blanca, y limpia, y por sus calles se cantara Alleluya. Bendito sea el Señor q̃ la engrandeciò, para q̃ su reyno estè sobre ella en los siglos de los siglos. Amen.

B R E-



B R E V E,

# Y VERDADERO

## RETRATO DE LA CIUDAD

de Ierusalem, y sus arrauales: de la fuer-  
te que estaua quãdo en tiempo de Chri-  
sto nuestro Señor, florecia: y de las  
mas principales historias que  
della tratan.



I.

E R V S A L E M

ciudad de Dios, esco-  
gida, y gloriosa, funda-  
da en los montes san-  
tos, mas auentajada q̃  
todas las ciudades d̃l  
mundo, en la alteza de  
su sitio, felicidad de

Lugares  
dõde esto  
se trata  
mas copio-  
samente.

Psalms. 47.  
& 48.

suelo, y en la clemencia de su cielo. Tiene  
su asiento en el medio de todo el mundo,  
y de la Iudea, como centro y ombligo de  
la tierra, como alcaçar entre los demas  
edificios, como la cabeça en el cuerpo, y  
como el sol resplandece entre los demas  
planetas: cuya grãdeza, y magestad es tan

Matthē. 4.

5.  
Psalms. 73.

Ezechi. 5.

& 38.

Hiero. ib.

A ta,

Ioseph li. 3. de Bel. Iudai. c. 2. Deut. 16. 17. Psalm. 47. Trent. 2. Gene. 14. Ios. lib. 7. An. Iud. c. 3. & lib. 7. Bel. Iud. c. 18. Gene. 10. Ios. 10. 15. 18. Iud. 1. 19. 2. Reg. 5. 1. Par. 11. Ios. lib. 7. An. cap. 3.

ta, que la escogio Dios antiguamente como vnico lugar: y quiso que fuese esta famosa ciudad, figura, no solo del alma fiel, si no tambien de ambas yglesias, Militante, y Triunfante, ciudad de perfecta hermosura, gozo, y regozijo de toda la tierra. Esta fue fundada por el Rey Melchisedech en tiempo de Abraham, cerca del año dos mil y veynte y tres despues de la creacion del mundo. Llamose SALEM en lengua Hebraea, y en Griego SOLYMA. Posseyola Melchisedech cincuenta años, la qual despues conquistaron y vsurparon los Iebuseos, decedientes de Iebuseo hijo de Canaam, y tomando el nombre dellos, se llamo por algun tiempo IEBVS, y IEBVSEVM. En este tiempo matò Iosue al Rey de IEBVS, o IERVSALEM. Y posseyeronla los Iebuseos ochocientos, y veynte y quatro años, de cuya fortaleza y muros tan confiados estauan ellos, que yendo el Rey David a conquistalla, con temerario menosprecio le pusieron por las almenas muchos ciegos, coxos, y mocos, diciendo q̄ aquellos solos eran bastantes para hazerle rostro, y resistir a su potècia.

Pero auiendo David (con el diuino fauor) combatido, y ganado la famosa ciudad, y echados della los Iebuseos la reedifico toda en contorno. Hizo vn grande y sum-

sum-

sumptoso alcaçar, y passando alla su corte la hizo cabeça del Reyno, y metropoli de toda la prouincia de Iudea, y de alli adelante se llamó IERVSALEM, que es lo mismo q̄ JEBVSALEM, mudada la B. en R. por razón de la pronunciacion mas sonora y apazible, y en légua Griega se llamó HIEROSOLYMA. Algunos dicen q̄ se llamó Hierosolyma, q̄ segun la etimologia del nombre quiere decir Hieron Salomonis, por el templo sumptuosissimo que en ella edificò Salomon, porque Hieron, en lengua Griega significa templo.

Ier. to. 3.  
de loc. Hæ  
br. litt. l.

Euseb. eu.  
præp. li. 9.  
3. Re. 3. 5.  
6. 7. 9. 10.

Andando el tiempo, Salomon, y otros Reyes de Iudà, la acrecentaron mucho, y la ennoblecieron, con puertas, torres, muros, y fossos, con el templo magnifico, y otros palacios. De tal suerte, q̄ fue vna de las maravillas del mundo, digna de ser celebrada con admiracion y silencio, por ser mayor su grandeza que qualquier alabanza humana. Con esta magestad y resplandor florecio IERVSALEM quatro ciētos setenta y siete años, hecha vn parayso terrestre. Tenia de cerco cincuenta estadios, q̄ es mas de legua y media: rodeaua todo el muro vn grande foso cauado en peña biua de sesenta pies de hōdo, y de ancho tenia docientos y cinquēta. Era esta ciudad

Ios. lib. 8.  
Ant. c. 2.  
& 5.

Ios. cont.  
Apib. li. 1.  
Stra. Geog.  
graf. li. 16

entonces de cerca de ciento y cincuenta mil vezinos.

4. Re. 16.

21. 24. 25

2. Par. 28.

33. 36.

Mich. 3.

Jerem. 25.

26. 29.

Hic. 10. 3.

trad. Heb.

in 2. p. 15.

1. Esdr. 1.

2. 3. 4. 5. 6

Neem. 1. 2

3. 4. 5. 6. 8

1. Mac. 12

53. 54.

Pero como los pecados de los Principes, y las dissoluciones del pueblo, no solo profanaron el santo templo con la abominacion de los idolos: pero le mancharon con derramamiento de sangre innocente por justo juyzio de Dios, y por la furia de Nabucodonosor Rey de Babilonia (y flagello de Dios) fue la ciudad assolada, derribado el templo: y quedò assi por espacio de setenta años, tanto que Sion, como los demas campos la arauan, y IERVSALEM, era solo vn mçon de piedras, y el sitio del templo como vn paramo: y aun como dize S. Geronymo, ni las aues bolauã, ni las fieras passauan por aquel desuenturado lugar. Despues de tan grande estrago, buelto a reedificar el templo, y con harto trabajo, aun no teniendo puertas, torres, ni murallas la ciudad, bixieron en ella los Iudios sesenta y tres años despues de bueltos de la cautiuidad d' Babilonia. Pero Neemias dentro de cinquenta y dos dias la edificò vn muro que tenia de cerco treynta y tres estadios, que son vna legua buena, con sus puertas y torres, y despues los Machabeos, Herodes, y otros la ilustraron con muchos edificios assi publicos como particulares

lares, con que cobró su antiguo y claro nombre, y le conseruò quinientos y veynte y quatro años. Tenia muchissimas calles, y muy angostas, por la muchedúbre excessiua de las casas. Entonces, y en aquella ciudad, como en el theatro del mundo, Iesu Christo nuestro biẽ tratò el reparo de nra salud: y los Apostoles de alli como de cẽtro començarò a diuulgar por toda la tierra la predicacion Euangelica.

• Pero el Emperador Romano Tito, en vengança de la injusta muerte de Christo pasado treynta y ocho años de su passió, dentro de tres dias la cercò de vn fuerte muro de treynta y nueue estadios, que es mas de vna legua, encarcelando assi dentro de la misma ciudad a toda la muchedúbre de Indios que de todas las Tribus se auian juntado alli para celebrar la Pascua, y assi aquella ciudad, que auia sido tã famosa en el mundo todo, quedo hecha juntamente, y en breue tiempo de cueua que era de ladrones, sepultura de malhechores difuntos: porque por muertes repëtinas, hambre, peste, y cuchillo, murierò ouze vezes cien mil Indios, y el Emperador assi assolò la ciudad: quien entonces mirara su sitio de ninguna manera pudiera juzgar, q̃ jamas en ella huuiesse habitado gentes.

Ios. 6. Bel.

6.

Ios. 1. Bel.

13. &c.

Psalm. 73.

Isai. 2.

Mich. 43

Actor. 1.

Mar. 16.

Psal. 18.

Ios. 6. Bel.

13. & 7.

Bel. 14. 17.

18.

I E R V S A L E M.

6

Solo dexò fin derribar las tres torres Herodianas, llamadas Hippicū, Mariamme, y Phaselum. Por ser assi en grandeza como en hermosura de edificios, señaladas entre todas las otras, dexò tambien vn lienço del muro de la ciudad, que cercaua las torres hazia la parte del Poniente, para q̄ firuiesse de alcaçar a los soldados Romanos que auian de quedar alli en prendio, y a los venideros les mostrasse la grandeza de la ciudad quel poder Romano auia cōquistado. Passados sesenta y cinco años rebelandose otra vez los Iudios, matò A E lio Adriano Emperador muchos millares dellos, y derribò todas aquellas torres cō el muro q̄ auia quedado, mandando sembrar la ciudad de sal: y entōces se cumplio el diuino oraculo de Christo saluador nuestro, no quedādo en IERVSALEM piedra sobre piedra, y angostādo los muchos y espaciosos jardines que la ciudad tenia, cōponiendo de nueuo todo el monte de Siō juntamente con el Palacio de Salomon, y el de la Reyna, la Casa del Bosque del Libano, tambien la puerta del Angulo, o rincō, o seno, y el fuerte de los Assyrios: y todo aquel seno que cae hazia la puerta del Muradal, hasta la de Efraim; todo esto sacò fuera del cerco de la Ciudad, dexando

Lucæ 19.  
Euang. in  
Chron. &  
Hist. Eccl.  
lib. 4. c. 6.  
Hieron. in  
Io. Act. A-  
post. 11. H.  
Nicefo. 3.  
Hist. Eccl.  
24. Broca.  
in descri-  
ptione lo-  
corū terre  
sanctæ iti-  
nere. 6.

do dentro della el Monte Caluario, y el Sepulcro de nuestro Redemptor, que antes estauan fuera, y cercoles con el muro dela parte Septentrional. Mandò poner en el frontispicio de la puerta por do se yua a Bethleem, vn puerco de marmol, para q̄ con esto los Iudios entendiesen que estauan sujetos al poder de los Romanos. Mãdoles cõ edicto publico, que no entrassen mas en aquella ciudad, ni aũ la ofassen mirar dende lexos. Y a ella la llamò de su nõbre **AELIA CAPITOLIA**. Despues fue habitada de Christianos, ilustrada cõ vna delas Patriarchales sillas; y andando el tiẽpo, cobrando su nõbre de **IERVSALEM**, florecio quinientos años en la religion Christiana.

El año de seyscientos y treynta y seys la tomaron los Sarracenos, o Moros, y la posseyeron quatrocientos y sesenta y seys años. Despues en el año del Señor de mil y nouenta y nueue, fue ganada por los Christianos, cuyo Capitan era Godofre de Bullon, el qual primero de todos fue el que escalò el muro de la ciudad, a quinze de Julio Viernes a hora de Nona, el mesmo dia y hora en que Christo murio: y era tanto el estrago, que los valerosos soldados del exercito Catholico hizierõ asì

Vvilhel.  
Tyr. Hist.  
Bel. sac. li.  
14. c. 12.  
Iacob. vit.  
cap. 55.  
Onuph. in  
Chron. Ec  
clesiast.  
Vvilhel.  
Tyr. Hist.  
Bell. sac.  
l. 8. c. 5. 18  
19. 20. 21  
& lib. 9. c.  
1. 2. & 9.  
Iacob de  
Vitria. ca.  
20.  
B. Salig. in  
episto. ad  
Ioan. à Lo  
tharingia  
Cardin.

en los vezinos de la ciudad, como en los de los arrauales, y lugares comarcanos q̄ auian acudido a la fiesta: y hauiã tantos muertos por las calles y plaças, que no se podia passar fino sobre los diffuntos, y ensangrentãdose los pies, yendo con este successo los vécadores tintos en sangre, desde la planta del pie hasta la punta del cabello.

Auiendose pues ya entregado de la ciudad, echadas las armas, y limpiada toda ella, y de las antiguas y profanas inmun-dicias, anduieron siete dias a pies descalcos visitando y reuerenciando los lugares santos, que con la presencia del Señor, con su Passion, Resurreccion, y Ascension auia sido consagrados. Y a los ocho dias todos de comun conscentimiento nombraron por su Rey al Capitan Godofre. Pero el santissimo varon, y deueras humilde, no quiso ser coronado en la santa ciudad con corona de oro como los otros Reyes acostumbran, solo quiso reuerenciar, y poner sobre su cabeça aquella q̄ el Emperador del linage humano Iesu Christo texida de espinas auia llevado en el mismo lugar hasta la cruz. Cobrada ya IERVSALEM por los Christianos, fue posseida por ellos pacificamente ochenta años. Despues de los  
quales

quales en el año mil y ciento y ochenta y siete a dos de Octubre, vn Viernes estádo entre si (ay dolor) diuisos, y con grandes dicensiones los Principes Christianos, se entregò la ciudad al Soldã de Egipto Salahadino, con concierto y pacto, que pudiesen los Christianos yrse libremente cada qual con todo lo que de su ropa y hacienda pudiesse llevar en hombros. Possyeronla entre este y sus successores treziẽtos y treynta años. Pero en el año del Señor de mil y quinientos y dezisiete la ganó Selim Emperador de los Turcos, y hasta oy la poseen los Turcos, y la llaman Cuzumubarech, o Codsbarich, que quiere dezir ciudad sagrada. Assi que dende su primera fundacion hasta el presente año de 1585. há passado tres mil y quinientos y veynte y dos años.

Bas. Hero.  
Bell. sacr.  
continuat  
lib. 1. cap.  
7. & lib. 6.  
cap. 10.  
Matth. Pal  
merius in  
Chronic.  
Masseus in  
Chronic.  
Onuph. in  
Chronic.

## LOS LUGARES DE DENTRO LA CIUDAD.

### *Primera parte de la Ciudad.*

2.  
**M**ONS SION, o Monte de Sion, que por otro nombre se llama Môte del Señor, o Monte Santo, es mas alto que to

A 5 dos

10. 6. Bell. dos los demas mōtes, y mas derecho: este  
 6. & 15. a modo de Teatro en forma de vn medio  
 Ant. 14. circulo ciñe la ciudad, y la rodea por la  
 Niceph. 8. parte de medio dia. Y como vna atalaya,  
 Hist. Eccl. esta por la mano de Dios fundado en vna  
 30. peña tajada altissima y fuerte. Tenia vna  
 Brocard. llanura a manera de vn pueblo: y por ser  
 itiner. 6. amenissimo todo este santo monte, hazia  
 Sali. tom. vn retrato de los deleytes del cielo. En lo  
 6. cap. 6. alto del edificaron los Iebuseos antigua-  
 Mai. 14. mente vn fortissimo alcaçar, rodeandole  
 Bas. Hero. de fuertes y altos muros, hermosteandole  
 Bell. sacr. con sus puertas y torres, a los quales auie-  
 cōtin. 1. 1. do el Rey Dauid echado, fortalecio mu-  
 cap. 8. cho mas el alcaçar, los muros, y torres: y  
 2. Reg. 5. la llanura del monte diuidio en calles y  
 1. Paralip. plaças: y edificando en ella casas para si, y  
 21. 15. para los grandes de su Corte, la llamo Ciu-  
 Psalm. 47. dad de Dauid, y Iosepho la llama ciudad  
 86. superior, y parte sagrada. El mismo mon-  
 Ios. Bel. 6. te reedificaron los Machabeos, fortalecié-  
 & 1. Bell. dole mucho con torres y muros inexpu-  
 1. gnables. De tal suerte, que solo por hābre  
 1. Mac. 4. podia tomarse, y no por armas: tenia mu-  
 Ios. 7. Bel. chas calles, muy angostas, y muy apiña-  
 15. & 16. das. Deste Monte, segū los oraculos de los  
 Isai. 2. Prophetas, salio la ley y luz de la predica-  
 Mich. 4. cion Euangelica, y como de la cabeza, se  
 Isai. 49. derramò por todo el cuerpo del mundo,  
 Lucæ. 2. para  
 Actor. 13.

para

M O N T E D E S I O N. II

para salud y vida de todas las gentes. El qual Monte, por secreto juyzio de Dios le ganaron los Romanos vn dia sin derramamiento de sangre, ni perdida de los suyos por vn subito temor, e impésado q̄ les dio a los rebeldes, q̄ dexando el muro huhan confusamente, escondiendose por las cuevas y sotanos de la ciudad. Y entrando los Romanos, yuã passando a cuchillo, quãtos hallauã por las calles, y a las casas dauan fuego, quemando viuos a los q̄ se hauian en ellas recogido, y entrãdo a robar algunas, y darles sacõ, las hallauan llenas de muertos que de hambre auian perecido. Y con el horror que de tan triste vista tenian, se salian huyendo, sin tomar nada; y topãdo otros por las calles, los matauã sin piedad, dexandolas llenas de muertos, y bañadas en sangre de aquellos desuëturados. Y era tãta la sangre (dize Iosepho) q̄ apagaua en muchas partes el fuego de la ciudad: pero viniendo la noche, parò la matança, y crecio el incēdio. El dia siguiẽte, entrando en la ciudad Tito, se admirò mucho de ver que huuiessen tã temerariamente los tyranos huydo y desamparado las torres, y fortalezas que parecian inexpugnables con humanas fuerças. Y viẽdo la alteza dellas hasta el cielo, y su grande-

Ios. 7. lib.  
16.

za increyble, el artificio y primor de las fabricas, que todo era admirable, dixo. Verdaderamente Dios ha peleado con nosotros, y es el que a esta gente los ha sacado de sus casas y fortalezas, ni es possible que se hecho esto por manos de hombres o con ingenios de guerra: estas y otras sentencias, dixo a este proposito hablando con su priuados, despues de alcanzada la victoria. Despues de aquella destroça, aunque este monte quedò fuera de la ciudad, se levantaron en el muchos edificios, y habitaron gentes, y aora esta fuera de la ciudad, lleno de ruynas, y por la mayor parte inhabitable y yermo.

## LOS LUGARES DEL MONTE DE SION.

**A** **R**x SION que es el Alcazar de Sion, antiguo, y muy fuerte, en la cima del Monte de Sion edificado. Y en cerco del Monte, como vna corona, era el mas fuerte presidio, y aun mas a proposito para la hermosura y defensa de la ciudad y tēplo, y como vn Capitolio, o cabe-

cabeça de toda la ciudad, aqui primero  
 habitaron los Iebuseos, a los quales echá-  
 do David a fuerza de armas, se entregò  
 del alcaçar, y con piedra, maderá, y officia-  
 les que Hiran Rey de Tyro le embiò, edi-  
 ficò allí para sí vn palacio hermoso y fuer-  
 te, con vna casa de maderá de Cedro, y vn  
 solio Real. En este alcaçar tuuierò su assiē-  
 to y Corte de allí adelante muchos años,  
 David, y los otros Reyes de Iudá: y fue cò-  
 mo silla y trono del Reyno. Y allí tenia  
 perpetuamente soldados de guardia. Fue  
 llamada por esto Alcaçar Real, Casa de  
 David, Silla, Solio, y Trono de David, Au-  
 la, y Casa del Rey, y con otros nombres.  
 En este Alcaçar Antiocho Rey de Syria,  
 el mas cruel de los tyranos, llamado en  
 lengua Griega, Epiphanis, que quiere de-  
 zir Ilustre, o por mejor dezir Epimanis, q̄  
 significa loco, puso guarnicion y presidio  
 de Gentiles. Por lo qual, en tiempo de los  
 Machabeos affligio mucho a los Iudios:  
 pero Simon Machabeo, por hambre los  
 obligò a que se diessen. Y auiendo limpia-  
 do el Alcaçar de las torpezas de los Ido-  
 los, entrò cò su gēte, y todos cò ramos de  
 palmas, cāpanas, y organos, con hymnos,  
 y canciones: y puso allí varones Iudios pa-  
 ra defenfa de la ciudad, y de toda la regiõ:  
 de

4. Reg. 3.  
 2. Reg. 5.  
 7. II.  
 3. Reg. 4.  
 1. Par. 4.  
 17.  
 1. Ios. 6. Bel.  
 6.  
 Jerem. 47.  
 Lucæ. 4.  
 Aristæus  
 lib. de 7.  
 int.  
 1. Mac. 5.  
 1. Mac. 43.  
 14.

14                      LUGARES DEL  
de todo lo qual solamente se parecē aora  
las ruynas.

Necm. 3.

4.  
**C**ARCER REGIVS, la Carcel Real  
Cera vna torre altissima, mucho mas al  
ta que el Palacio del Rey. En esta Carcel  
metieron a Jeremias, porque prophetizò  
que la Ciudad auia de ser tomada de ene  
migos. Y quando Nabucodonosor ganò  
la ciudad, salio libre el santo Propheta.

Jerem. 32.  
39. ca. 40.

Ioseph. 1.  
Ant. 11. &  
1. Bel. 16.  
& 6. Bel. 6

5.  
**C**AESAREVM, & AGRIPPIVM, la  
Casa Real, la qual para si edificò He  
rodes Ascalonita en la parte mas alta de  
la Ciudad. Este edificò en su Ciudad dos  
Palacios grandes, y hermosissimos, cò mu  
cho marmol y oro, a los quales, ni el mis  
mo Templo les hiziesse ventaja en rique  
za, ni en hermosura de edificios, y los puso  
nombres de Cesar Augusto, y de Agrippa su  
yerno, ambos amigos suyos; y assi al vno  
llamò Cefarea, y al otro Agrippia.

Math. 26.  
Marc. 14.  
Lucæ. 22.  
Ioan. 13.

6.  
**C**OENACVLVM SION, el Cenaculo  
de Sion edificado en el medio del Mõ  
te de Sion, era grande, y estaua muy bien  
adereçado. Alli comio el Señor en la vlti  
ma cena el Cordero Pascual con sus dici  
pulos. Lauoles los pies, y asentado a la me  
sa,

fa, instituyo el Sacramento de su cuerpo y  
 sangre, baxo delas especies de pan y vino. Lucæ. 24.  
Ioan. 20.  
 Allí proprio fue donde el dia de su Resurre-  
 ción entrò á puerta cerrada, y puesto en me-  
 dio de sus dicipulos les mostrò las heridas  
 de pies y manos, y comio cò ellos. Y des-  
 pues con su diuino soplo, les dio el Espiri- Ioan. 20.  
 tu santo, con potestad de perdonar peca-  
 dos, y de suspender el perdó dellos en qua-  
 lesquiera gentes. El dia octauo de la Re-  
 surreccion, en el mismo lugar a santo Tho- Acto. 1. 2.  
 mas Apostol le dio licencia para ver, y to- Hie. to. 1.  
 car las señales de los clauos, y lança. En el Epist. 27.  
 proprio Cenaculo fue donde despues de ad Eustoc.  
 la admirable Ascension del Señor, sucedio vir. & to.  
 por suerte, y disposicion diuina S. Mathia, 3. Epist. 1.  
 en el lugar, y Apostolado del traydor Iu- ad Pulin.  
 das. Allí el dia de Penthecostes el Espiritu  
 santo con grande estruendo, con lenguas  
 de fuego, descendio sobre ciento y veynte  
 fieles. Y con vn solo sermon que predicò  
 S. Pedro, se conuirtieron y bautizarò tres  
 mil Iudios. Allí, Santiago hermano del Se-  
 ñor por sobrenombre el Iusto, fue nõbra-  
 do por los Apostoles primer Obispo de  
 IERUSALEM. Y S. Esteuan con otros seys or Niceph. 1.  
 denados Diaconos. Allí los Apostoles ce 2. Hist. Ec  
 lebraron el primer Concilio. Y quando se cle. cap. 3.  
 diuidieron por el mundo, allí ordenaron Act. 6. 15.  
 el

el Symbolo Apostolico de la sancta Fee Catholica.

**Niceph. 8.** En el mismo lugar, Elena madre del Emperador Constantino, edificò vn magnifico y sumptuoso templo, cogiendo dentro del el Cenaculo. Y en aquel templo, biuiendo S. Geronymo, estava, y se vehia aqlla columna de marmol tinta en sangre del Señor, a la qual amarrado le açotaron en casa de Pilatos. Vn pedaço desta colua està oy en dia en el Monte Caluarìo, y la otra mitad, antiguamète fue llevada a Constantinopla: y aora està en Roma en la Basili-  
**Hist. Eccl. 30.**  
**Hie. to. 1.**  
**Epist. 27.**  
**ad Eusto.**  
**Brocard.**  
**itinere. 6.**  
**Breid. die 12. Iul.**  
**Sali. to. 7.**  
**2. & 3. Pa.**  
**die 182.**  
**183. 184.**  
**227.**  
 ca Vaticana de S. Pedro. En el mismo lugar del Cenaculo se edificò despues vn monasterio de padres Franciscos, que por muchos años siruieron alli a Dios, empleándose dia y noche en el culto diuino. Pero en el año del Señor 1561. los Turcos (pasando a otro puesto dentro de la ciudad a los padres Franciscanos) hizieron del monasterio vn palacio, teniendo siempre el lugar del Cenaculo en tanta veneración, que de ninguna fuerte ay quien se atreua a entrar alla si no a pies descalços.

**Eccle. 24.** **CYPRESSI**, los Cipresses del monte Sion, son tan excelentes, que como tales haze mencion dellos el Ecclesiastico.

DO-

8.

**DOMVS ANNAE**, la casa de Annas Pötifice, y suegro de Caifas, en la qual Christo por Annas siendo preguntado de sus dicipulos, y de su dotrina: y hauiendo respondido, que su predicacion auia sido publica, y en presencia de todos, recibio vna bofetada en su diuino rostro, por mano de vn infame ministro. En este lugar fue despues edificado vn tēplo de los Angeles, en el qual hasta oy habitan religiosos frayles Griegos, y alli se exercitan en las diuinas alabanças.

Ioan. 18.  
Thren. 3.  
Breid. 12.  
Iul.  
Pas.d. 193

9.

**DOMVS FORTIUM**, la Casa de los Fuertes, en la qual antiguamente biuian los valerosos y gente señalada en armas, de los de la Corte de Daud. Y alli tã bien eran los juegos de esgrima, y luchas donde los soldados y gente de guerra se exercitauan.

Neem. 3.  
Liran. ibi.

10.

**DOMVS B. MARIAE VIRGINIS**, la Casa de la Reyna de los Angeles la Virgen Maria, en la qual, despues de la muerte de su hijo, biuio, acompañada del Apostol S. Iuã. Alli (segun las antiguas Ecclesiasticas tradiciones, y historias) murió la Virgen, a los catorze años despues de

Niceph. 2.  
Hist. Eccl. 3. & 21.  
Eusebius in Chron. Vvil. Tyr. Bel. sacril. 8. cap. 5.

B la

Breid, 12. la Ascension de Christo, y subio al cielo.  
 Iulij. La qual Casa, despues fue consagrada en  
 Sal, to. 7. yglesia de la Virgen Maria, y fue la prime  
 cap. 2. ra que se dedicò a su nombre en todo el  
 Pas. d. 181. mundo. Y auiendola despues derribado  
 los Romanos, la reedificaron los fieles tã  
 hermosa, quanto se parece en las ruynas  
 que hasta oy permanecen. Y para que este  
 Santuario quedase para siempre libre de  
 todo defacato, e inmundicia, hasta estos  
 tiēpos dura vn muro de piedra que le ci-  
 ñe y guarda.

## II.

2. Reg. 11. **D**OMVS VRIAE, la Casa de Vrias,  
 23. que fue vno de los mas fuertes y va-  
 lerosos soldados de David, cuya muger  
 Bersabee, en vna fuente (que aũ oy se vee  
 alli) lauandose con su hermosura peregrina,  
 aficionò al Rey David, que dende vna  
 solana de Palacio la miraua, o de vn bal-  
 con, y le hizo caer en adulterio.

## 12.

Ios. 6. Bel. **F**ORVM SUPERIVS, la Plaça Supe-  
 6. rior, la qual la ciudad Superior, algu-  
 nas vezes se llamò tambien Foro, o Plaça  
 superior.

## 13.

Actor. 21. **G**RADVS ARCIS, las Gradadas, o Es-  
 22. caleras del Alcaçar, o fuerte, en las  
 qua

MONTE DE SION. 19

quales estuuo el Apostol S. Pablo, quando respondiò por si, y dio descargo de lo que le cargauan.

14.

GRADVS SION, las Gradass, o Escaleras de Sion, por las quales se subia a la ciudad de David.

Necm. 3.  
12.  
Ios. 15.  
Ant. 14.

15.

HORTVS REGIS, el Huerto del Rey, que por otro nombre se llamò Huerto de Oza; en este fueron sepultados Mafasses, y Amon.

4. Re. 21.  
Necm. 3.

16.

MELLO VORAGO, era vn Valle profundo y ancho que diuidia el monte de Sion de la ciudad inferior, y se estendia dende la puerta de las Aguas, hazia la parte Occidental hasta la puerta de los Peces. Desde este Valle edificò David en còtorno el monte de Sion, y le poblò, y fortaleció mucho. Y Salomon para hazer en esta hondura vna ancha y hermosa plaça (por lo qual se llamò la plaça de la puerta de las Aguas) la igualò, y hermoseò cò edificios los quales despues de viejos y caydos, los reedificò el Rey Ezechias. Aqui fue muerto por sus criados loas Rey de Iudà, en la cuesta de Selà. En tiempos de Iosepho se llamaua este Valle Tyropeon, en el qual

Baf. Hero.  
1. Bel. sac.  
8. Brocar.  
itid. 6.

2. Reg. 5.  
1. Par. 11.  
3. Reg. 9.  
11.  
Necm. 8.  
2. Par. 32.  
4. Re. 12.  
Ios. 6. Bel.  
6.

Bro. iti. 6.

(como el mismo Iosepho escriue) se acabauan muchas casas. Era este Valle anchissimo, y de mucha poblacion: pero agora toda la concauidad esta llena, aunque quedan vestigios de la profundidad antigua.

17.

**P**ALATIVM CAIPHAE, este Palacio era del Summo Sacerdote. Estaua este edificado en Angulo: y en el antiguamente habitò Eliasib gran Sacerdote. En este palacio los Principes de los Indios tuuieron junta y consejo como se echaria mano de Iesu Christo cautamente para quitarle la vida. Aqui se concerto entre ellos y Iudas la veta de Christo por treynta reales. Despues le negò Pedro tres vezes en el mismo lugar y casa. Y delate de Caifas, en pleno Consilio de los Sacerdotes y ancianos Consejeros fue acusado con testigos falsos, a los quales como nada respondiese, le conjurò el Põtifice que dixesse si era Christo hijo de Dios. Y confessando q si, como si le vuieran prouado vna blasfemia, consultando el Pontifice con los del Consejo, le condenaron a muerte sessenta vocalds, diziendo. Reus est mortis. Y luego le escupieron en el rostro los ministros besando su faz diuina, dándole de puñadas y bofe-

Neem. 3.

Math. 26.

27.

Marc. 14.

15.

Lucæ. 22.

23.

Ioan. 18.

Pasch. d.

124.

y bofetones, diziendole que prophetizasse quien le dio. Y toda la noche escarnecido de muchas maneras, y afrentado con mil blasfemias. Finalméte, no podra hombre ninguno en este mundo, explicar quantas cosas padecio aqui el Señor en la noche de su passion. Por la mañana otra vez los Principes se juntaron en el mismo palacio para condenallo a muerte, y atado le embiaró al Presidéte Pilato. Mucho despues en este mismo lugar, la Emperatriz Helena edificó vn hermoso Templo a S. Pedro Principe de los Apostoles, que despues se llamó S. Salvador. Y oy los Armenos le poseen, y en el celebran los divinos officios.

Thren. 3.

Nicep. 8.

Hist. Eccl.

30.

Breid. 12.

Iul.

Sal. to. 7.

cap. 2.

Pas. d. 194

195. 196.

18.

**PISCINA SION**, la Piscina, o Laguna de Sion, es vna obra famosa, y sumptuoso edificio.

Neem. 3.

19.

**PONS SION**, el Puente de Sion, por el qual, sobre el Valle se passava de la ciudad Superior al Templo.

Io. 15. An.

14. &amp; 7.

Bel. 13. 15

20.

**PORTAE SION**, Puertas de Sion, de quienes dixo Daud, que las ama el Señor mas que todos los Tabernaculos de Jacob.

Psalm. 86.

B 3

POR-

2. Par. 23.

**P**ORTA SUPERIOR, la puerta Superior, por la qual Ioas fue llevado al Palacio de los Reyes de Iudà el dia que en el Templo fue coronado por Rey de Iudà, con grande acompañamiento de Príncipes.

3. Reg. 2.  
11. & c.2. Par. 24.  
& 26.Neem. 3.  
Iof. 7. An.16. & 13.  
Ant. 15. &16. Ant. 7.  
Añtor. 2.Niceph. 8.  
Hist. Eccl.30. Breid.  
12. Iul.Sal. to. 7.  
cap. 2.Pasch. d.  
184.

**S**EPULCHRUM DAVIDIS. la Sepultura, o Sepulcro de David, juntamente con el campo de los Sepulcros de los Reyes, el qual estaua magnificamente fabricado en la ciudad de David. Aqui fueron sepultados David, Salomó, y otros Reyes de Iudà, y el Pontifice Ioyadas. Este monumento dotò Salomon de grãdes riquezas en la sepultura de su Padre David. Despues, abriendole el Capitan y Pontifice Hircano, sacò del tres mil talentos de plata. Y Herodes Afcalonita Rey de los Iudios, de alli a mucho tiempo sacò del mismo Sepulcro mucho tesoro: pero salièdo del tumulo vn grãde fuego, abrasò dos de los soldados, del qual prodigio espantado el Rey, desistio de la empresa, y como en penitencia de su pecado cubrio el monumento de blanco marmol, y muy curiosamente labrado, que por muchos años permanecio. En este lugar despues los moros

Sarra-

Sarrazenos edificaron vna de sus yglesias que aun està en pie: y la estiman tanto, y reuerencian, que a ningun Christiano permiten entrar en ella.

23.

**S**E P V L C H R V M S T E P H A N I protom. Sel Sepulcro de S. Esteuan protomartyr de Nicodemus, y de Gamaliel, maestro d'l Apostol S. Pablo, y de Abibon su hijo, cuyos cuerpos, auiendo poco menos de trezientos y sesenta años estado escondidos en vn lugar indecente, en el valle de Iosaphat cerca de IERUSALEM, en tiépo del Emperador Honorio, fueron hallados por diuina reuelacion, honrando Dios la inuencion destos santos hueffos con vn suauissimo olor que dellos salia, y có muchos milagros. Fueron trasladados, y puestos con mucha solenidad cerca del Cenaculo en lugar honroso.

Act. 8. 5.  
22.  
Beda in martyrol.  
Breui. Ro.  
Vvilhel. 8  
Bel. sacril.  
5. Breid.  
12. Iul.  
Sal. to. 7.  
cap. 2.  
Pas. 1. 184

24.

**T**A B E R N A C V L V M S I O N, el Tabernaculo de Sion, cubierto de pieles, el qual hizo el Rey Dauid, y le puso en vn collado del monte Sió, que se llama Gabaón, asento en este Tabernaculo có mucha veneracion el arca del Señor, y señalò Sacerdotes y Leuitas, que alli perpetuamente delante del Arca entendiesen en el culto

2. Re. 6. 7.  
1. Par. 16.  
Hier. ibi.  
3. Reg. 9.  
2. Para. 5.  
16. 7. Ant.  
4. Breid.  
12. Iul. Pa.  
d. 184.

B 4 diui-

14 **LUGARES DE**  
 diuino. Estuvo el Arca alli quarēta y qua-  
 tro años, hasta que Salomon la trasladò  
 al Templo. Alli mismo fue donde David,  
 haziendo penitēcia por su adulterio, y por  
 la muerte de Vrias, dizē que compuso los  
 siete Psalmos que llamamos Penitēciales.  
 Alli aora los Indianos se han edificado vn  
 monasterio en donde (segun sus ritos) fir-  
 uen a Dios.

Zach. 14.

<sup>25.</sup>  
**TORCVLARIA REGIS**, los Lagares  
 del Rey, en los quales se estruxaua, y  
 vendimiaua el vino de las viñas del Rey.

*Segunda parte de la Ciudad.*

Psal. 9.  
 72.  
 Zachar. 9.  
 Ios. 6. Bel.  
 6. & alibi  
 passim.

<sup>26.</sup>  
**FILIA SION**, la hija de Sion, llamada  
 assi, porque parece que nacia del Mon-  
 te de Sion. Llamose tambien **CIVITAS**  
**INFERIOR**, Ciudad inferior. Y es otra  
 parte de la ciudad, de la qual en la sagra-  
 da Escritura, y en Iosepho se haze muchas  
 vezes mencion.

**LUGARES DE LA HIA  
 DE SION.**

<sup>27.</sup>  
**ACRAMONS**, este Monte antiguamē  
 te fue en la ciudad inferior, eminente,  
 y le-

y leuantado, y por todas partes inhiefto, cuya altura despues allanò Simon Machabeo, trabajando con los de su pueblo tres años continuos noche y dia, para que assi solo el tēplo campease, y fuesse mas alto q̄ todos los lugares, y edificios dela ciudad.

Iose. 13.  
Ant. 9. &  
6. Bell. 6.  
7. & 7. Be.  
13. 16.

28.

**A**MPHITHEATRUM, que es vn pue-  
sto para los que mirauan las fiestas, y juegos publicos: era redondo, y de tal traza, que algunas vezes se juntauan ochenta mil hombres. En este miraua el pueblo las luchas de los gladiadores, y de las fieras. El primero que le edificò sumptosissimo, fue Herodes el mayor en IERUSALEM en el campo. Alli para entretener al pueblo, peleauan, y luchauan los gladiadores. Otras vezes, leones, leopardos, toros, osos, jaulies, lobos, y otras bestias fieras, ya entre si, ya con los hombres condenados. Y assi muchos condenados a muerte, o cautiuos de la guerra, alli peleando con las fieras moriã cruelmēte despedaçados. En estas ocasiones echauan en la plaça del cerco, o Amphitheatro, arena, assi para que los gladiadores no resualassen, como tambien para que los que peleauan no se manchassen cō la sangre de los muertos: y la sangre vertida no causase horror a los miradores.

Iose: 15.  
Ant. 10.

Iof. 15.

Ant. 14. &amp;

18. Ant. 8.

Itē. 1. Bel.

3. 4. 16. &amp;

6. Bel. 6. &amp;

alias sepe.

**A**NTONIA ARX, el Alcaçar llama-  
do assi, fuerte, y bien guarnecido, està  
a la parte del Septentrion, junto al Tēplo.  
Este le edificò en tiempos passados Hyr-  
chano Machabeo, sobre vna peña tajada,  
alta cincuenta cobdos, y la llamò Turris  
Baris, o Torre de Barà. Esta la habitaron  
los Pontifices decédientes de los Macha-  
beos, hasta Herodes. En este Alcaçar auia  
vn aposento hecho para solo guardar la  
Estolla sagrada, y vestidura del Pontifice.  
Y aqui el Alcayde, o Prefecto de la Torre  
tenia cuydado de encéder todos los dias  
vna linterna. Herodes el mayor auiendo  
tomado possession del Reyno, parecien-  
dole que esta Torre estaua en buen lugar  
para tener sugetos a los de la ciudad, y no  
dexarles salir con alguna nouedad, o rebe-  
lion, la reedificò, y fortaleciò mucho, edi-  
ficando dentro vn sumptoso Palacio, y a  
las quatro esquinas hizo quatro fortissi-  
mas Torres, las tres de cincuenta cobdos  
y la quarta de setéta en alto, desde la qual  
se podia ver muy bien el Templo todo. Y  
en gracia de MARCO ANTONIO Triũuiro  
su grãde amigo, la llamò Torre ANTONIA.  
Auia siempre en esta fortaleza guarniciõ  
de soldados Romanos, guardãdo que los  
del

del pueblo en los dias de fiesta, y de tumulto de gente, no hizieffen alguna nouedad en el Templo. Y assi ala ciudad el Templo le seruia de fortaleza, y al Templo la Torre ANTONIA.

30.

**A**RCHIVVM, por otro nombre llama do Tabularium, y vulgarmente Chancilleria, era vna casa donde se guardauan los autos de la ciudad, y de los ciudadanos, y las obligaciones, y publicas cartas. A esta casa los amotinados y sediciosos dieron fuego, auiendo huydo las guardas, para con esto abrafar todas las cartas de deudas, y hazer de su parte a los deudores.

Ios. 2. Bel. 17. & 7. Bell. 13.

31.

**A**RX ANTIOCHI, la Torre de Antiocho el illustre, (q̄ esso significa Epifanis en Griego) alta, y fuerte, la qual despues de muchos ciudadanos muertos, faqueada la ciudad y Téplo, abrafados los hermosísimos edificios la edifico en la ciudad Inferior sobre el Môte Acra, y la fortalecio con fuertes muros y torres, y puso en ella presidio, y guarnicion de soldados de Macedonia, dexando entre ellos muchos de los Iudios Apostatas peruersos. Estos por tres años dexaron el sacrificio que solia ser perpetuo: y la ciudad pade-

Ioseph. 12 Ant. 6. 1. Mac. 1.

Dan. 8. 11 12. Ioseph. 13 Ant. 9.

cio

cio mucho por espacio de veynte y feys años. Finalmente, despues Simon Machabeo conquistò, y ganò esta fortaleza.

32.

Acto. 4. 5.  
Ioseph. 6.  
Bell. 6.

**C**ARCER CIVITATIS, la carcel publica de la ciudad. En esta estuuieron presos los Apostoles por los Principes de los Iudios, y denoche fuerò librados por vn Angel. Este lugar llama Iosepho, Betiso.

Neem. 3.

**C**OENACVLVM ANGVLII, es vna casa hecha en figura Angular, donde se hazian las publicas Cenas.

34.

Ioseph. 15.  
Ant. 14.

**C**RYP TA, era vna Gruta, o Cueva soterraña, que hazia camino de la torre Antonia al templo. Esta hizo Herodes el viejo, y sobre ella edificò vna Torre para poder por esta Gruta entrarse en el tēplo, si a caso huuiesse algun motin del pueblo còtra el Rey: y està aũ oy en dia entera. Y es tan grande, que dentro su cerco, puede muy bien auer feys cientos cauallos.

Breid. 14.  
Iul.

35.

Ios. 6. Bel.  
6. & 7. Be.  
13.

Exod. 18.

**C**VRIA, llamada en lengua Hebrea CCASITH, la qual estaua en la Ciudad Inferior junto al muro, y en ella auia setenta Senadores, y Iuezes ordinarios, a

los

los quales llamauã los Iudios SANHEDRIM, Hie. 10.3.  
 los Griegos SYNEDRIVM, los Latinos CON- Epist. 25.  
 CILIVM SENIORVM, y SENIORES POPVLI. Tra- ad Fabiol.  
 tauan los negocios de la Republica, dauã mans. 11.  
 sentencias, juzgauan las causas graues, aũ Num. 11.  
 de las otras ciudades: aueriguauan pley-  
 tos, y sentẽciauan a muerte los malhecho-  
 res, exceptas las causas perteneciẽtes a la  
 diuina ley, y religiõ Iudaica, las quales de  
 terminauã el Sũmo Sacerdote, y los otros  
 Sacerdotes. En este Consistorio fuerõ los  
 Apõstoles preguntados, açotados, y pro-  
 hibidos que no predicassen. De aqui salie-  
 ron contentos, por verse juzgados por di-  
 gnos de padecer por la gloria de Christo.  
 Aqui mismo S. Esteuan estando delãte de  
 los de Consejo, y teniendo el rostro claro  
 cõ luz del cielo, puestas en el cielo los ojos  
 le vio abierto, y la gloria de Dios, y a Iesu  
 Christo a la diestra de Dios, y con impetu  
 echado de la ciudad, fue apedreado.

Deut. 17.

Acto. 4.3.

Acto. 6.7.

36.

**D**OMVS ANANIAE, la casa de Ana-  
 nias Pontifice, a la qual los amotina-  
 dos dieron fuego, y la asolaron.

Ioseph. 2.  
 Bel. 17.

37.

**D**OMVS S. ANNAE, la Casa de santa  
 Anna ahuela de Christo, en la qual  
 estuuo hospedada con su esposo Ioachim,  
 auien-

Breid. 26.  
 Iul.

Sal. to. 8. cap. 6. Iac. vitri. cap. 5 8. Vvilh. 11. Bel. sac. 1. & 15. Bel. sacril. 26. Pasch. d. 197.

auiedo ydo a celebrar fiesta a IERUSALEM, y alli murieron ambos. Alli mismo fue concebida la Virgē. Y alli estuuo recogida el tiempo de la Passiō de Christo. En este lugar despues se edificò vn hermoso Téplo, en hōra de santa Anna, del qual aora vsan mal, y con desacato los Turcos.

38.

Luca. 16. Breid. 14. Iul. Sal. to. 8. ca. 6.

**D**OMVS DIVITIS EPVLONIS, la Casa del Rico gloton, que segun la historia Euangelica, fue sepultado en el infierno. Dizese por tradicion, que biuio en aquella casa, la qual aun se muestra a los christianos peregrinos. Es alta, y toda murada. Y se dize, que el Euangelio del Rico Avaro, y de Lazaro mēdigo, no fue parábola, sino historia de cosa que sucedio. Y assi tiene mas probabilidad el ser visto, q̄ parábola.

39.

4. Re. 11.

**D**OMVS MESSA, la Casa de Messa, del qual se habla en el quarto libro de los Reyes.

40.

Necem. 3.

**D**OMVS NATHINAEORVM, la Casa de los que lleuauan agua y leña para el seruicio del Templo.

DO-

41.

**D**OMVS PRINCIPIS PHARISAEORVM, la Casa del Principe de los Phariseos, en la qual Christo nuestro Señor tocando vn hydropico, le sanò. Y siendo combidado, a su huesped, y a los demas combidados les dio saludables consejos.

Lucæ. 14.

42.

**D**OMVS SALTUS LIBANI, la Casa del bosque del Libano en largotie ne cien cobdos, en ancho cincuenta, y en alto treynta. Edificola Salomon magnifica y de grande magestad, de marmol curiosissimamente labrado, la madera de cedro, y todo cubierto de oro y plata. La cubierta era llana, y encima con hermosos corredores, al vfo de la Palestina. Por dentro pintò toda la casa de arboles cõtrahechos, y plantastan al viuo y artificiosamente, que casi parecia menearse las ojas, como en los demas arboles. Plantò junto a esta casa vn bosque, y muchos jardines cõ todos los generos de arboles, y con muchas fuentes que los regauan. Hizo tãbien estanques, o lagunas donde auia mil generos de fieras, aues, y peces. Era esta la casa de los banquetes: y tambien era casa de armas, donde estauan las de la ciudad. Auia tambien especieria, y casa de vnguentos.

3. Reg. 7.

10.

2. Paral. 9.

Isai. 22.

Iosep. 18.

Anto. 5. 6.

7. Hieron.

to. 3. Epi.

33. ad Su-

niã &amp; Fre-

teiam.

Eccl. 2.

Liran. in.

3. Reg. 7.

tos olorosos. Allí tambien se guardauan dozientos escudos dorados de la gēte de acauallo, y trezientas rodelas de oro para la infanteria que auia hecho Salomon. Y todas las demas armas eran de oro. A esta Casa, acabados los negocios tocantes al gouierno de la Republica, se yuan el Rey, y los grandes y nobles de la ciudad, y allí con bāquetes, juegos, y passeos se entretenian.

Lucæ. 7.

Breid. 14.

Iul.

Salig. t. 8.

cap. 6.

**D**OMVS SIMONIS PHARISÆI, la Casa del Phariséo Simon, que aū permanece, en la qual Christo asentado a la mesa, a la pecadora, y ya santa penitente Madalena, quando le lauò los pies con lagrimas, los enxugo cō sus cabellos, los befo con deuocion, y vngio con reuerencia. Y finalmēte amò mucho, y le perdonò sus pecados, que eran muchos.

Breid. 14.

Iul.

Sal. to. 8.

cap. 7.

Pasch. d.

210. Beth.

in descri.

loc. Palsi.

Xpi. fe. 5.

**D**OMVS VERONICAE ANGVLARIS, la Casa de Veronica, hecha en angulo. Aquí fue donde esta señora dio a Christo vna toca de lienço que se quitò de la cabeça, para que se limpiara el sacro rostro del sudor y sangre. Y el Señor imprimio en la toca la imagen de su rostro, y se la boluio a la dichosa muger en señal de amor,

amor, y de agradecimiento, la qual hasta oy se guarda en Roma en la Basilica de S. Pedro, edificada por el gran Constantino en el Monte Vaticano, y alli ciertos dias con mucha veneracion se enseña al pueblo.

45.

**DOMVS VVLGI**, la Casa de los populares, o del vulgo, donde se exercitauan en arrojarse el canto, en comidas, juegos, y passeos, y otros entretenimientos que recreauan los animos.

Jerem. 39.

46.

**FORVM MAGNVM**, la plaza mayor que està en medio de la ciudad, junto a la Torre Antonia. Aqui fue donde Alexandro Rey de los Indios, y Pontifice, crucificò ochocientos Indios, matando tambien a las mugeres en presencia de sus maridos: y a los niños delante de sus proprias madres. Y estaua el mirando este triste espectáculo con mucho contento desde el Alcaçar, o Torre Antonia, comiendo, y beuiendo, y rodeado de sus concubinas. Y por tan grande crueldad, le llamaron el crucificador. En la misma plaza tuuo vna famosa batalla Herodes el mayor con los Parthos que procurauan restituyr en el Reyno a Antigono. Pero estando sitiada

Io. 13. an.  
20. & 1. b.  
3.

Io. 14. an.  
22. Itē. 1.  
Bell. 11.

Io. 6. bel.  
14. & 7.  
Bell. 7. &  
8.

C

IEBV.

**JERUSALEM** por los Romanos, y con tal aprieto, que de pura hambre se morian hombres y mugeres a millares, estando las casas llenas de mugeres y niños muertos, y las calles de viejos también muertos, (porque a tal extremo llegó la hambre, que unos se comian los cueros que arrancauan de los escudos, otros las correas, otros los çapatos, otros el heno: y finalméte las madres se comian affados sus hijuelos.) Yuan por esta plaça los mancebos assombrados como phantasmas de muerte, y cayendose muertos a cada passo, y los que quedauã biuos, no pudiendo enterrar los muertos, assi por ser muchos, y ellos pocos, como por el mal olor que de tantos cuerpos diffuntos salia, los arrojauã desde el muro al foso y valle de la ciudad, que cerca la muralla: la qual passeando Tito, y viendo el estrago de tanto muerto, y tanta sangre derramada, dio vn grande gemido, y leuâtãdo las manos, protestò a Dios que no tenia el la culpa de tal desventura, si no los Iudios que jamas hauian querido recibir la paz tantas vezes ofrecida.

47.

**ACTOR. 12.** **FORVM RERVM VENIALIUM**, el  
**Euf. 2. hi.** **F** Mercado, o Plaça donde se vèdian di-  
**Ecles. 9.** uersas mercadurias, y prouisiones. Esta  
 estaua

estaua en la parte superior de la ciudad. En esta plaça recibio martyrio Sanctiago el mayor, hermano de San Iuan, juntamente con el Alguazil que le lleuaua al suplicio: y fue el primero de los Apostoles a quien Herodes Agrippa cortò la cabeça. Y en honra deste fagrado Apostol, y glorioso martyr, se edificò alli despues vn magnifico templo, en el qual aora biuen y firuen a Dios los Armenos Iacobitas. Esta misma plaça saquearon los soldados Romanos, por mandado del Presidete Floro, passando a cuchillo quantos topauan en las calles y plaças sin piedad.

Niceph. 2.  
Hist. Eccl.  
12. Breid.  
12. Iulij.  
Sali. to. 8.  
cap. 4.  
Pasch. d.  
181.  
Io. 11. an.  
2. & 2. bc.  
14. 15. 16

48.

FORVM SCRVTARIVM, en esta plaça se vendian vestidos, y ropa vieja, y otras qualesquier cosas vsadas.

Neem. 3.

49.

GYMNASIVM, la Escuela de la gentilidad. Esta edificaron vn falso Pontifice de los Iudios llamado Iesus, que a vso de los Gétiles, preciò mas llamarse Iason, y otros Apostatas Iudios: y permitiendo lo Antiocho Epiphanis, o illustre, la edificaron baxo de su Alcaçar en frente del templo. Aqui enseñauan a los del pueblo las leyes y ritos de los Gentiles. Y los mancebos eran instruydos en la dotrina y exer-

1. Mac. 1.  
& 2. Mac.  
4.

C 2                      cicios

cicios de los Philosophos Griegos. En este lugar desnudos y vngidos cō olio, se exercitauã en luchas y escaramuças militares, y juegos. En el mismo lugar los Apostatas nombrados hizieron la EPHEBIA, que quiere dezir lugar publico deshonesto de mancebos hermosos: y a los q̄ lo eran mas ponian en aquel lugar infame, dōde se cometian muchos pecados torpes, y contra naturaleza. Cō esta libertad y torpeza muchos se entregaron alas costumbres, ritus y aun vicios de los Gentiles, dexando la ley santa de Dios: tanto, que muchos Sacerdotes, dexando el templo de Dios, y el culto diuino, aprendian juegos y arte de esgrima. De aqui tambiē entre los Iudios nacierō diuersas Sectas de Phariseos, Saduceos, Esseos, y otras.

50.

Lira in  
Neem. 3.

**H**ABITACVLA SACERDOTVM, los aposentos, y morada de los Sacerdotes, cuya casa, por la parte de fuera la cercaua y cerraua vn muro: y por la parte de la entrada miraua al templo.

51.

4. Re. 11.  
Io. 20. an.  
15.

**H**ABITACVLVM SCVTARIORVM, la posada, o alojamiento de los Escuderos. Delante de la puerta Occidētal del templo estaua edificada esta casa, donde  
prime-

primero los Iudios, y despues los soldados Romanos en las festiuidades solennes hazian su guarda y centinelas para defenfa y custodia del templo.

52.

**H**IPPODROMVS, quiere dezir el circo, o lugar de los juegos, prolongado y rodeado de muro, que estava hazia la parte del templo que mira a medio dia, en el qual se exercitauan en correr cauallos, en saltar, y correr apie, y los soldados luchauan y peleauã en presencia de todo el pueblo, corriẽdo apie, y otras vezes en carros de dos, de tres, y de quatro cauallos. Aqui el Rey Herodes en hõra de Augusto Cesar instituyo el certamen, o pelea que llamaron Quinquennal, de cinco en cinco años, dando grandes premios a los vencedores. El mismo estando para morir mãdò encerrar de cada calle los mas nobles de los Iudios de todo su Reyno en este teatro, o circo. Y despues de muerto el, que les quitassen alli las vidas a todos, para que toda Iudea tuuiesse que llorar.

Ios. 15. an.  
10. & 17.  
Ant. 9. 10.  
13. 14.  
Itẽ. 1. Bel.  
21. & 2.  
Bell. 2.

53.

**M**ONS MORIA, por otro nombre llamado Tierra de vision, Mõte del templo, y Monte de la hija de Siõ, esta cerca de aqlla parte del muro de la ciudad, q

Genes. 22.  
Mich. 3.  
1. Mac. 13  
16.

C 3

cae

Ios. 10. 16  
 Io. 15. an.  
 14. & 6.  
 Bell. 6.  
 Hieron. in  
 Gen. 22. &  
 in 2. Pa. 3.  
 citatur à  
 Conc. Ni-  
 cæn.  
 2. Acto. 4.

1. Par. 27.  
 Ios. 7. ant.  
 13.  
 2. Para. 3.  
 36.

Broc. iti. 6  
 Sal. to. 8.  
 cap. 8.

cae hazia el Oriente. Es alto, pedregoso, y aspero por todas partes. En este Monte Abraã queriendo sacrificar a su hijo Isaac ofrecio en su lugar vn carnero que estaua asido entre las çarças, o espinas, de la qual historia la imagen, o pintura (para que digamos esto de passo contra los enemigos de las imagines) aun en tiempo de Gregorio Nisseno se vsaua, el qual hablando desta imagen en vna oracion que trata de la pintura dize assi. Yo vi muchas vezes esta imagen, y no pude contener las lagrimas viendo la historia tan al viuo retratada. Este mismo Monte comprò Dauid de Orna Iebuseo, por seys cientos siclos de oro: y luego edificando vn Altar en la era que estaua en el mismo monte, ofrecio a Dios holocausto, el qual abrasò vn fuego baxado del cielo, en señal de que fue el sacrificio accepto al Señor. Este Altar, de alli a quatrociétos y quaréta y vn años le derribò, y assolo Nabuchodonosor: y auiendo estado desolado setenta años, le reedifico Zorobabel. De alli a quinientos ochenta y seys años, le destruyo Tito, y quedò assimas de trezientos años en el mismo Monte ya muy allanado por los Romanos. Finalmente los Christianos le reedificaron: despues los moros; luego los Christianos.

nos. Y otra vez los moros le ganaron. Finalmente aora le poseen los Turcos.

54.

**M**VRVVS PRIMVS, el primer Muro que llamauan el Muro antiguo, era fortissimo, assi por los fossos que le cercuan, y vn collado que auia cerca en donde estaua fundado a costa de Dauid, Salomó, y otros poderosos Reyes, como tãbiẽ por sesenta torres en q̄ estaua diuidido.

Ios. 6. Bel. 6. 7. &c.

55.

**O**PHEL, a quiẽ Iosepho llama OPHAL, era vna torre tã alta, que parecia meterse por las nuues. Era esta vn Alcaçar bien fortalecido, rodeado de vn inexpugnable muro, cerca del templo, aũque fuera del muro, que cercaua la habitacion de los Sacerdotes. Dentro del muro desta torre edificò mucho el Rey Ioatham. Y Manasses hasta ella reparò los muros de la ciudad. En esta habitauan los Nathineos, o Nethineos, que eran vnos descendientes de los Gabaonitas, que al Principio fuerõ puestos por Iosue, y despues por Dauid, para seruir de açacanes, y leñadores al tẽplo y vso de los sacrificios. A esta se acogio huyendo el tyrano Manahemo, dõde fue preso y muerto. Y finalmente esta torre y alcaçar quemarõ los soldados de Tito.

2. Par. 27.

33.

Neem. 3.

11.

Lira. in

Neem. 3.

Ios. 2. Bel.

18. & 6.

Bel. 6. 7. &

7. Bel. 13.

1. Para. 9.

& 1. Esdr.

2.

1. Mac. 13  
Iof. 17. an.  
14. & 20.  
ant. 15. Itē  
2. Bell. 2.  
16. 17. &  
7. Bel. 15.

**P**ALATIVM MACHABAEORVM, el Palacio de los Machabeos, el qual ellos se edificaron en vn lugar alto hazia la parte del templo que mira al Occidēte. Desde aqui parecia muy bien la vista de la ciudad. Despues el Rey Agrippa ensanchando y engrandeciendo esta casa, la hizo Palacio suyo: y desde su retrete podia ver quanto se hazia en el templo. Por este respeto los satrapas de los Iudios leuantarō vna pared muy alta sobre el cabildo del templo interior que esta hazia el Occidente, con la qual impedian la vista del téplo al Rey. Sintio esto mucho el Rey Agrippa, y el Presidente de la Prouincia Festo, el qual les mando q̄ luego derribassen aq̄lla pared que auian leuantado. Pero ellos suplicaron se les diese licencia para imbiar Embaxadores al Emperador Neron, diciendo q̄ no podiã vivir, si se derribaua nada de los edificios del Templo. Alcançada esta licencia, imbiaron al Summo Pontifice Ismael, y a Helechias prefecto de Gazofilacio con diez de los primados. El Emperador, a suplicacion de su muger Po pea piadosissima Princesa, que rogò por los Iudios, perdonò el yerro de auer edificado contra volūtad del Rey, y permitio que

q̄ se quedasse la pared assi, sin derriballa.

57.

**P**AALATIVM PILATI, el Palacio d̄ Pilatos, y de los Presidentes de Roma, está junto con Xisto, y Antonia las dos famosas torres por la parte del Aquilon, o viento del Norte, era entre todos los edificios de la ciudad el mayor, mas curioso, y vistoso. Al Zaguan deste Palacio se subia por veynte y ocho hermosas gradas de marmol. Siendo Christo nuestro bien acusado falsamēte por los Principes y pueblo de los Iudios, en este Palacio, de que reboľuia el pueblo, prohibia q̄ no se diese el tributo al Cesar, se llamaua Rey vngido, y era hombre sedicioso: y pidiendo todos que le crucificassen, fue cōdenado por Pilato a que le açotassen, con esta forma de sentencia, como de antiguos Annales consta. *A Iesus Nazareno hombre sedicioso, y menospreciador de la ley de Moyses, acusado por los Pontifices, y Principes de su gēte, desnudalde, atalde, y açotalde con varas.* El Verdugo ha apercebido las varas. Y assi llevandole los soldados de Pilato al Zaguan del Pretorio, delante de todos le desnudaron, y amarrādole a vna columna, le açotaron cruelissimamente, hasta dexarle todo llagado, y sangriēto. Luego

Psal. 37.

& 72.

Isai. 1. 50.

53. 63.

Math. 27.

Mar. 15.

Lucæ. 23.

Ioã. 18. 19

Breid. 2 r.

Iulij.

Sali. to. 8.

ca. 7. Pasc.

d. 180.

Beth. fer.

4.

le vistieron vna purpura, le coronaron de espinas, le pusieró en la mano derecha vna caña, le saludaron como a Rey de burlas, adorandole de rodillas: y de muchas maneras menospreciandole, le escupieron, abofetearon, y sobre la cabeça coronada, y lastimada le dieron de cañazos. En este lugar, y en honra de las penas que Christo nuestro bien alli padecio, edificaron despues los Christianos vn hermosissimo templo, y aora es Palacio del Presidente de IERUSALEM, que en nombre y lugar del gran Turcorige.

La Escalera desta Casa de Pilato, fue trasladada despues a Roma, y está aora júto a la puerta de S. Juan de Letran, puesta por el Magno Constantino en el môte Celio. Y los Romanos la llamã Escala santa. Y lo q̄ en ella tocò la sãgre del Señor está cubierto aora. Y porque su Magestad diuina en tiempo de la passion subio dos vezes por ella, todos los fieles hõbres y mugeres con grande deuocion la suben y baxan de rodillas siempre.

58.

3. Re. 7. 9.  
2. Para. 8.  
Ioseph. 8.  
Ant. 5.

**P**ALATIUM REGINAE, el palacio de la Reyna. Edificole Salomon magnificamente, de piedras costosissimas y curiosamente labradas júto a su palacio, para q̄

vi-

viuiese en el su muger la hija de Pharaon.

59.

**PALATIVM SALOMONIS**, el Palacio de Salomon, grãde, y hermoso edificio. Edificole el Rey Salomon hazia la parte del medio dia, y le duro el labrallo treze años. Hizole sumptuosissimo ñ mar mal escogido, y madera de cedro cõ muchas columnas muy curiosas. Y demas de que por todas partes le adornò con mucho oro y plata, todos los vasos hizo de oro; y este Palacio edificò para su habitacion. Despues los Reyes Christianos de IERUSALEM tuvieron su asiento enel mismo lugar. Y de alli tomò principio la religion de los Templarios.

3. Reg. 7.  
10.  
2. Pa. 8. 9.  
Iof. 8. ant.  
5.  
Broc. itin.  
6.  
Vvilh. 12.  
bel. fac. 7.  
Vitriac. 5.  
65.

60.

**PISANVM CASTRVM**, el Alcaçar Pisano, rodeado de altas l'orres, y hõdos fossos. Edificaronle los Italianos de Pifa, siendo vn tiempo señores de la tierra santa. Habitaron alli algunos años: despues dellos los moros, y aora los Turcos, haziẽdo pagar el injusto y sacrilego tributo a los peregrinos de la tierra santa.

Sal. to. 7.  
cap. 1.

61.

**PISCINA INTERIOR**, la Piscina interior, y grãde. Hizola el Rey Ezechias en medio de la ciudad, a la parte Aquilo-

2. Reg. 20  
2. Par. 32.  
Eccle. 48.

nar

Broc. it. 6.

nar del templo, o hazia el Norte, guiando las aguas de la fuente Sion superior por arcaduzes secretos debaxo tierra, las lleuò hasta la ciudad, y dellas hizo esta Piscina, y junto a ella hizo vn pozo, o noria, para regar toda la ciudad: y para que en tiẽpo de enemigos, y estando cercado el pueblo, no le faltasse el agua.

62.

Ioan. 5.

**PISCINA PROBÁTICA**, este nõbre es Griego, y quiere dezir Ouina, o Pecualis, porque las ouejas y ganado que se auia de sacrificar, se lauauan en ella. En Hebraico se llama Bethesda, y corrupto el vocablo Bethsaida, quiere dezir casa de derriamamiento, porque las vertientes de la agua llouida yuan a parar a esta Piscina. Esta puesta entre la puerta del Valle, y el Templo era la mas ancha y grande de toda la ciudad, con cinco soportales, la qual hizo Salomon para el ministerio del templo. Y por esto la llamò Iosepho estanq de Salomõ, porq en esta Piscina los Nathineos lauauã los sacrificios q dauã a los Sacerdotes para ofrecer en el tẽplo. El agua desta Piscina la mouia vn Angel a ciertos tiempos. Y el que despues de su mouimiẽto primero se bañaua en ella, curaua de qualquiera enfermedad. Y para este efecto,

Broc. it. 6.

Sali. to. 8.

ca. 5. &amp; 6.

Ioseph. 6.

Bel. 6.

Ioan. 5.

to en los soportales hauiamos muchos enfermos ciegos, coxos, &c. que esperauan la ocasion. Delos quales Christo nuestro biẽ sanò vno que auia treynta y ocho años q̄ estaua enfermo. Entiempos de S. Geronymo, se vehian dos lagos, el vno solia hincharse de las aguas del Inuierno: el otro tenia el agua como roja de color de sangre, que aun le quedauã señales de lo que auia sido antiguamente.

Pasch. d.  
192.

Hier. to 3  
de loc. he.  
lit. B.

63.

**PISCINA VETVS**, la Piscina antigua junta cõ vn arroyo, o riochuelo, que saliendo della, y andando toda la ciudad, va a parar al arroyo de los Cedros.

Isai. 22.  
Ios. 7. Bel.  
24.

64.

**PONS**, el Puente y Portal, o Puerta por donde se salia de Xisto, y de Antonia, y de la otra parte del Valle de los Cedros al Templo. Este puente primero, los fautores, y valedores de Aristobolo contra Pompeyo: despues los reuelados contra floro, le derribaron: porque por la torre Antonia no fuesse batido, y ganado el templo.

Io. 14. an.  
8. & 15.  
Ant. 14. &  
1. Bel. 5.  
Itẽ. 2. Bel.  
15. 16. &  
7. Bell. 6.  
13.

65.

**PORTA CUSTODIAE**, la puerta de Guardia llamada assi, porque algunos de la guarda, o Archeros del Rey, entrando

Neem. 12.

do el en el Templo, se quedauan alli en guarda.

66.

Ncem. 3.

**P**ORTA EQUORVM, la puerta de los Cauillos, porque los h6bres hasta alli podian yr a cauillo, y de alli, dexando los cauillos, entrauan a pie en el templo: y desde este lugar començauan los aposentos de los Sacerdotes.

Lir. ibi. &  
Ierem. 31.

67.

Ioseph. 6.  
Bell. 6.

**P**ORTA ESSENVORVM, la puerta de los Essenos, que eran vna gente religiosa. Estaua esta puerta en el muro antiguo d' la ciudad, y dellos tom6 el nombre.

68.

Zach. 14.

**P**ORTA PRIOR, la puerta primera, de la qual haze mencion el Propheta Zacharias.

69.

3. Reg. 7.  
Lira. ibid.

**P**ORTICVS COLUMNARVM, el portal de las Colunas est6 en frente del palacio de Salomon. Tiene cinquenta codos en largo, y treynta en ancho, con grandes, y hermosas colunas. Y en este puesto oha Salomon las causas ordinarias, y juzgaua su pueblo.

70.

Ioseph. 5.  
Aug. ibid.

**P**ROBATICA, q' quiere dezir el mercado, o plaça del Ganado, donde se v6dian

dian las ouejas, bueyes, y otros animales para los sacrificios.

**R**EGIA BERNICES REGINAE, el Palacio de la Reyna Agrippa, la qual juntamente con su hermano oyò predicar a S. Pablo en Cesarea, delante de Festo. Y despues yendo a IERUSALEM, a cumplir sus votos descalça en el Tribunal de Floro, q̄ estaua indignado contra los ciudadanos, rogò por ellos, aunque no tuuierò sus ruegos ningun effeto.

**R**EGIA GRAPTAE, el Palacio Real de Grapta, cuñada de Izata, Rey de los Adiabenos, la qual ella propria se edificò. Y en este palacio, despues Iuan Principe, y Capitan de los Sediciosos, dexò sus tesoros, y los despojos que tyranicaméte auia ganado.

**R**EGIA HELENAE, el Palacio de Helena edificado en metad del Monte Acra. Esta siendo Reyna de los Adiabenos, vna gente que habitauan a la otra parte del Rio Eufrates, se conuirtio de la Gētilidad, a la Religion de los Iudios, y se fue a viuir a IERUSALEM, dōde hecha Christiana, quando sucedio aquella grande hābre que

Euf. 2. hi. que auia pronosticado Agabo, la qual fue  
 Eccl. 2. en tiempo de Claudio Cesar en todo el mún-  
 Orosius. 1. do, especial en Iudea, la Reyna Helena cō  
 7. cap. 6. su dinero, proueyo grande abundancia de  
 Actor. 11. trigo de Egipto, y le repartio en IERUSA-  
 LEM con los pobres.

Iob. 6. Be.  
 7.

**R**EGIA MONOBAZI, el Palacio de  
 Monobazo Rey de los Adiabenos hi-  
 jo de Helena. Este Palacio tenia su asiento  
 a la parte del Oriente.

3. Reg. 5.  
 6. 7. 8. 9.

**T**EMPLVM DOMINI, por otro nom-  
 bre la Casa del Señor, y el Santuario,  
 el qual edificò el Rey Salomon, por espa-  
 cio de siete años, con el pertrecho que su  
 padre David hauia aparejado de piedras  
 escogidas, y labradas, y madera del mon-  
 te Libano. Edificole en el mōte Moria. Pu-  
 so en esta obra mas de ciento y cincuenta  
 y tres mil oficiales. Y acabose el edificio  
 sin que se oyese golpe, ni ruydo de pico, o  
 martillo alguno, tã resplandeciente y ma-  
 gnifico dentro y fuera, y tan cubierto de  
 oro, que fue tenido por vna de las marau-  
 llas del mundo, de cuya grande excelēcia  
 no se puede dezir nada, que no sea menos  
 que lo que ay que dezir.

Quando Salomon dedicò a Dios este  
 Tem-

Téplo, se hinchio de vna nuue, y de la gloria y magestad de Dios: y vn fuego q̄ baxò del cielo còsumio los sacrificios que en el se ofrecian. Y aun el mismo Dios respòdio este diuino oraculo. *Yo he santificado esta Casa, y la he escogido para lugar de mis sacrificios.* La entrada deste Templo estaua ala parte de Oriente, y las espaldas tenia al Occidente. Y assi los Sacerdotes como los denas Indios, orauan bueltos los rostros al Oriente, y hazian el culto diuino con summa reuerencia, hasta que por la málícia, e impiedad de los Reyes, y del pueblo, fue profanado con idolos, algunas vezes, como cuetã las historias sagradas: y entre otras se haze memoria particular, de quando passados quatrocientos y quarenta y vn años despues de su primera fundaciõ, por justo juyzio de Dios, fue del todo quemado por Nabucodonosor Rey d̄ Babilonia, y quedo assi seteta años, y despues, el valeroso Capitan Zorobabel, de piedras quadradas y labradas, y de madera incorruptible, en el mismo Monte, por espacio de 46. años, le reedificò magnificamente. Y este Templo restaurado, era de tanta estima, que por todo el mundo le hõrauan: y de todas partes los Reyes y Prin-

D e p r i n c i p e s

2. Para. 2.  
3. 4. 5. 7.  
Io. 8. Ant.  
3.  
Aristæas.  
lib. de 72.  
interpreta-  
tibus.  
4. Re. 25.  
2. Par. 36.  
1. Ef. 3. 5.  
6. 26 M. 1.  
Ioan. 2. 01  
2. Mac. 3.  
Iof. 2. Bel.  
17. & 7.  
Bell. 10.  
1. Mac. 1.  
4. 6. 13.

cipes le ofrecian grâdes y riquissimos presentes. Este de alli a trezientos y cinquenta y quatro años, por Antiocho Epiphane, o illustre (que todo es vno) Rey de Syria, fue robado, y afeado con idolos. Y al tercer año deste defacato y cõtaminaciõ, Judas Machabeo, Capitan valerosissimo, le purificò, y le restituyò el culto ditino, y los vasos de oro. Y para que otra vez los Gentiles no le contaminassen, le fortalecio al derredor como vn alcaçar, con hondos fossos, fuertes, y leuantados muros, y hermosas puertas, y firmes torres al derredor. De tal fuerte, q vn exercito de ciento y veynte mil hombres de los Gentiles, que largo tiempo le tuuieron cercado, jamas le pudieron conquistar.

Pero casi cien años despues, auiendole combatido el gran Pompeyo, inclyto Emperador de los Romanos, al tiempo del rompimiento de la batalla, mataron dentro del alcaçar y templo, doze mil Iudios. Y Pompeyo con sus acompañados, entrando hasta el Sancta sanctorum, y viendo la mesa, el candelero, y todas las demas riquezas, y hallâdo en los tesoros sagrados dos mil talentos, de pura reuerencia, con ser Gentil, no tocò nada, si no que el dia siguiente mandò que los Sacerdotes del templo, le pur-

purgassen, y celebrassen en el solennes sacrificios. Este mismo Templo, auindose caydo, le reedifico Herodes Afcalonita Rey de los Indios, en espacio de nueue años y medio, sumptuosamente. Y segun la prophesia de Ageo, assi como la yglesia vale mas que la Sinagoga: y la sangre del Euágelio, es mejor que el oro de la ley, fue mayor la gloria deste Templo segundo, q̄ no auia sido el del primero, porque este le honró Christo con su presencia, doctrina, y milagros. En este Templo siendo niño, fue por sus deudas presētado. En el Chapitel deste Templo, le tentò el Demonio. Aqui predicò muchas vezes, y fue molestado de los Indios, todas las quales cosas, aunque son de mucha gloria para el Templo, no por esso fuerõ estoruo, para que el mismo tēplo en el año quinientos ochenta y seys de su fundacion hecha por Zorobabel, viniendo los soldados del Emperador Tito, no fuesse combatido fuertemente cõ vna sangrienta, cruel, y muy reñida batalla. Y al derredor del Altar del olocauto, huuo tan grande matãça de Indios, que por las gradas del tēplo corria vn arroyo de sangre de los muertos, y heridos. Y en la primera arremetida, vn soldado con impetu del cielo mouido, pegò fuego al templo,

Ios. 15. an. 14.

Aggæi. 2.  
Hic. 10. 3.  
Epist. 26.  
ad Fabiol.

Lucæ. 2.  
Matth. 4.  
Ioan. 7. 8.  
10. &c.  
Ios. 7. Bel.  
9. 10. 18.

no esperando pregon, o edicto alguno, y contra voluntad del Cesar. Y con este incendio la obra mas maravillosa y rara que jamas se ha visto, y que era el lustre y adorno de todo el mundo, fue abrasada a diez dias del mes de Agosto, el proprio mes y dia en que los Babilonios le auian quemado. Y ardiendose todo en birulas llamas, entro el Cesar con sus Capitanes dentro, y miro el Saturatedo, y todo lo que dentro auia, deseoso de ver si la verdad igualaua con la fama: y auendolo visto todo, lo mando assollar. Pero despues de alli a sessenta y cinco años, rebelandose otra vez los Judios, y queriendo de nuevo edificar el templo alli mesmo, Aelio Adriano Emperador matò en vn dia cincuenta y ocho miriadas de ellos, que son quinientos y ochenta mil, y destruyò los demas edificios de IERUSALEM; y el Monte Moria donde estauo el templo casi le allanò todo, y la vafura y cascajo: y lo que quedaua de los edificios derribados, lo arrojò al valle de Josaphat, y al torrente Cedron, porque no se rebelasse otra vez la ciudad a los Romanos, confiada en el presidio del monte, y del templo, y aun por toda Iudea assolò cincuenta fortalezas, y destruyo a fuego y a sangre nuevecientas y ochenta calles. Pero el Emperador

Eus. in ch.  
& 4. histo.  
Eccl. 6.  
Niceph. 3.  
hist. Eccl.  
24.  
Dion. Or.  
lib. 7. cap.  
13.

rador Juliano Apostata, despues de doziētos y veynte y siete años, para dar a entender que era falso el oraculo, y prophesia de Christo, quando dixo del templo, que no quedaria en el piedra sobre piedra, dio a los Iudios dinero del erario publico, y les mandò que reedificassen el templo, y que alli sacrificassen segun la ley de Moyses. Alegres con esto los Iudios acudierõ de todas las Prouincias del mundo, y amenazando a los Christianos, apercibieron architectos muy diestros, piedras, madera, cal, y esso, y todo lo necessario para el edificio. Hizieron tambien los açadones de plata, palas, y espuestas, y limpiaron el lugar y sitio del templo, con tanta alegria que hasta sus mugeres ofrecian sus axorcas, y otros adereços de oro para la obra, y ellas proprias ayudauã a acarrear la vafura y piedras q̄ se quitauan del lugar del edificio para limpiarle.

Auiendo pues abierto las fanjas, y limpiadolas muy bien, y auiendo el dia siguiēte de començarse la obra, aquella noche vino vn reziõ y tempestuoso viento, que desparcio, y echò a perder toda la cal, y esso, y todo el demas pertrecho: y vn espantoso terremoto, arrancò todas las piedras de los fundamētos viejos del tēplo, derri-

Mar. 13.  
Ruffin. in  
Euf. Hist.  
Eccle. lib.  
10. cap. 37  
38. 39.  
Soc. 3. Hi.  
Eccle. 17.  
Theodor.  
3. Hist. Ec  
clesi. 17.  
Sozom. 5.  
hist. Eccl.  
21.  
Nicep. 10.  
Hist. Eccl.  
32. 33.

bò todas las casas que auia junto al tēplo, y murieron en ellas muchos Iudios. Y como los que quedaron biuos quisieron por la mañana, otra vez emprender la obra q̄ el cielo tan claramēte auia estoruado, baxò fuego del cielo, y jūtamēte vna llama q̄ salio de los fundamētos del templo, matò mas Iudios q̄ antes, assi de los q̄ entendiã en la obra, como de los que auian acudido a verla. Y ardiendo todo aquel dia el fuego, hizo ceniza las segures, açadas, martillos, y todos los demas instrumētos. Estãdo aun pertinazes los Iudios, la noche siguiente aparecio en el cielo vna señal resplandeciente de la Cruz, y todos los vestidos de los Iudios se hinchieron de figuras de Cruces, como el cielo de estrellas. Y queriendolas borrar el dia siguiēte, no pudieron. Y assi asombrados y confusos, desampararon juntamente la obra començada, y el lugar. Y por su impio atreuimiento, el diuino oraculo no solo no se estoruò, pero quedò confirmado.

Y auiedo sido desta fuerte echados los Iudios de su comēçada obra, los Christianos no por esso temieron de edificar el tēplo en el mismo lugar, si no que le edificaron de obra redonda, a lo Griego, de grãdes piedras, y muy bien labradas, alto, y  
muy

muy ancho, y todo cubierto de planchas de plomo. Este por muchos años fue ilustrado con la silla Patriarchal, y se celebrò en el el culto diuino. Finalmente los Sarrazenos le conquistaron, y por quatrociētos sessenta y tres años, fue cō las cerimonias y culto infame de Mahoma cōtaminado.

El año del Señor mil y nouēta, este mismo templo, aunque estaua bien fortalecido, con su muro, torres, y fortissimas puertas, le conquistaron, y ganaron los Christianos con el Capitan Godofredo de Bullon: y auiendo dentro el cerco del tēplo muerto diez mil moros, toda la parte exterior brollaua sangre de los murtos. En el qual lugar Godofredo fundò vn principal Collegio de Canonigos. Fundando en el ricas prebendas, o Canonicatos. Edificò para los Canonigos junto al templo casas, los quales de dia y de noche alabando a Dios, se emplearon en el diuino culto, y durò esto ochenta y ocho años. Passados estos, por la maldad de los hombres, y perniciososa discordia de los Principes Christianos, otra vez le ganaron los moros. Y segun su costumbre, en el chapitel pusierō vna media luna, y en los atrios, o entradas del templo plantaron muchas higueras, y oliuos. Este templo le posseé aora los Tur

Vvil. Tyr.  
lib. 8. hist.  
Bel. sacril.  
cap. 20. &  
lib. 9. c. 9.  
Broc. it. 6.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Sal. to. 8.  
cap. 4. 8.  
Pasch. d.  
192.

cos, y le tienen afeado con el detestable culto de Mahoma, en el qual no pueden entrar los Christianos pena de la vida, por decreto de los Turcos que lo prohíbe. Y si acaso a algun Christiano se le prueua auer entrado, luego, o le hazen publicamente negar la fe de Christo, o le cortan la cabeza sin remission.

## PRIMERA PARTE DEL TEMPLO.



**S**ANCTVM SANCTORVM, el qual por la grande fantidad del lugar se llamó tambien Sancta Sanctorum, y Oraculo, y casa interior el mas intimo apartamiēto del Té- plo, tenia en largo veynte codos; e ancho otros tantos. El suelo estaua enlosado de marmol, y este cubierto de tablas de abete arbol aromatico, y estas cubiertas de planchas de oro. Las paredes de piedra curiosissimamente labradas, y por la parte interior cubiertas de tablas de cedro, y por defuera con laminas de oro, clauadas con clauos de oro, que parecia obra diuina: estauā en ellas vnos Cherubines esculpidos, piedras preciosas, palmas, flores, y otras

Exo. 26.  
Leuit. 16.  
23.  
Nú. 19.29  
3. Reg. 6.  
2. Pa. 3.4.  
5. Hebr. 9.  
13. Ios. 6.  
Bel. 6.

Otras molduras, que con su belleza hazian vn retrato del cielo, y la techumbre cubierta de planchas de oro: y por la parte de fuera, para q̄ las aues, no le mãchassen, estava toda llena de puntas de oro muy agudas, que seruian de defensa.

Hier. to. 3.  
Epi. 26. ad  
Fabiolam  
de vest. sa  
cer. Liran.  
in 3. Reg.  
6. & in He  
brae. 9.

En este sagrado Sancta Sanctorum por la grande magestad del lugar, vna vez en el año entraua solo el summo Sacerdote, y esto en la fiesta de la Expiacion, o Purificacion, en el qual dia los Iudios tenian obligacion de ayunar todos, y affligirse con penitencia: y entonces aquel grande Sacerdote, figurando a Christo, con singular rito, y ceremonia, ofrecia la sangre de vn bezerro quemado fuera de la ciudad, y este sacrificio por si, y por todo el pueblo. Y si acaso el Sacerdote huuiesse caydo en alguna immundicia, o pollucion nocturna aunque fuese en sucesion, entraua otro en su lugar.

Io. 17. an.  
8.

PARTES SANCTI SAN-  
CTORVM.

77.

ARCA FOEDERIS, el arca del testamento, la qual por mandamiento de Dios, fue hecha por Moysé en el desierto, de madera incorruptible de Setim, q̄ es vna

Exod. 25.  
37. 40.  
Num. 17.  
Deut. 31.

D 5

exce-

Hebræ. 9. excelentissima especie de Cedro, y cubier  
 Ioseph. 3. ta dentro y fuera de laminas de oro pu-  
 Ant. 8. rissimo, con el lustre del oro resplandecia  
 Lira in E- como vn sol en medio del Sancta Sancto-  
 xo. 25. & rum, hermosura mas para admirar, que pa-  
 26. ra poder alabarla dignaméte. En esta Ar-  
 ca con gráde veneracion se guardauã las  
 dos tablas de piedra en q̄ estauan los diez  
 preceptos escritos con el dedo de Dios, la  
 urna de oro con el manna, la vara de Aa-  
 ron que florecio, y el libro del Deuterono-  
 mio. Estubo el Arca en este lugar casi qua-  
 trocientos y treynta años. Pero en los li-  
 bros de los Machabeos se dize, que en tiē-  
 po de la cautiuidad de Babilonia, el Pro-  
 pheta Jeremias la escondio en vna cueua,  
 de nadie vista en el monte Nebo, juntamē-  
 te con el altar del incienso y fuego perpe-  
 tuo: pero los Hebreos piensan que Nabu-  
 codonosor la lleuò a Babilonia, la qual al-  
 gunos pretenden que nunca mas boluio,  
 sino que despues de la buelta de la capti-  
 uidad de Babilonia, hizieron los Iudios  
 otra en lugar de aquella. Otros creen que  
 juntamente cõ los otros cinco mil y qua-  
 trocientos vasos de oro y plata del tem-  
 plo de IERUSALEM, fue por Nabucodono-  
 sor puesta en el tēplo de su Dios Bel, y que  
 fue milagrosamente guardada de Dios  
 alli

2. Par. 36.  
 Dan. 1.  
 1. Esdr. 1.  
 3. Esdr. 1.  
 Hie. on. in  
 Ioel. ca. 3.  
 Ios. 10.  
 Ant. 13.

alli como antiguamente en la Philestea. Y que despues de setenta años de la captiuidad, juntamente con los mismos vasos, fue por **Ciro Rey** restituyda a los **Iudios** q se boluieron.

Despues de la Destruycion de **IERVSALEM**, **Tito**, y **Vespasiano** llevaron a **Roma** el **Arca** del testamento, las **Tablas** de la ley, con la **Vara** de **Moyfen**, y la **Vara** de **Aaron**, y la **mesa** de oro, y algunos **panes** de la propoficion, el **Candelero** de oro, y las **quatro Colunas**, y lo llevaron por toda **Roma** con grande pompa el dia que hizieron el triunfo, llevando estas cosas como tropheos de la vitoria q de los **Iudios** hauian alcãçado, acudiendo toda la **Ciudad** a este espectaculo. **Yuan** delãte de los despojos **Simon Giorè** Capitan de los reuelados, y setecientos **Iudios**, escogidos dẽtre todos los cautiuos, los mas **jouenes** y de lindo talle y disposicion. **Y** uã medio desnudos y maniatados delante del triunfador, y de los despojos: del qual triunfo hasta oy queda en **Roma** en la **via sacra**, o calle sagrada, junto al templo de la paz, vna memoria en vn arco triunfal que esta sobre la yglesia de **santa Maria la nueua**, dõ de estan escritas estas palabras. **SENATVS POPVLSQ. ROMANVS DIVO TITO, DIVI**

**VES.**

**Ios. 7. Bel. 24.**

**Sueton. in vita Vesp. Hier. in Io el. cap. 3.**

**Rodolph. Lãgius de vrbis Hierosolymæ templique origine & excidio. 2. cap. 15.**

VESPASIANE F. VESPASIANO AVGVSTO. *Ob victoriam & perpetuum* ..... Lo de-  
 mas por la antigüedad no se puede leer.  
 En el qual arco por el vn lado se vee vna  
 imagen de Tito triunfando en vna carro-  
 ça de dos Cauillos, y de dos Vnicornios:  
 y a la otra parte el archa del testamento,  
 y aquel riquissimo Candelero de siete ra-  
 mos, y todos los vasos del templo, como si  
 todas estas cosas fueran llevadas delante  
 del carro triunfal de Tito. Acabado este  
 triunfo Vespasiano, presentò todos los va-  
 sos del templo de IERUSALEM, y los ofreci-  
 dos a Dios, y los puso en Roma en vn tem-  
 plo que él magnifica y sumptuosamente  
 edificò, y llamó Templo de la Paz: pero la  
 ley de los Iudios, y los velos colorados de  
 purpura, mādò guardar en su palacio. To-  
 das las quales cosas, es a saber, el Arca,  
 quitado, y desguarnecido el oro, las Ta-  
 blas de la ley, las Varas de Moyfen, y de  
 Aaron, los Panes de la proposicion, y las  
 quatro Colunas se guardan en Roma, en  
 la yglesia de S. Iuan de Laterano, o de Le-  
 tran.

Exod. 25.  
 37.  
 2. Regū. 6.

NON CHERUBIN GLORIAE, los  
 Dos Cherubines de la gloria, los qua-  
 les como consta del Texto Hebraico del  
 Para-

Paralipóm. estauan hechos de madera de oliuo, a modo de niños, sin barbas, altos diez cobdos, cubiertos de pláchas de oro, y con vn aspecto, y resplandor de Angeles, de vna y otra parte del Arca: y estendidas las alas, con las vnas cubrian el propiciatorio, y con las otras tocauan las paredes. Tenian bueltos los rostros a la casa de afuera, o exterior, y vno a otro se mirauan, y ambos al propiciatorio.

2. Paral. 3.  
Hebræ. 9.  
Io. 8. an. 3.  
e. ando H  
8. an. 8. of  
me. 7. 1. 3.  
a. 2. 4. 5.  
y. 2. 1. 2.  
2. 1. 1. 1. 1.  
to. 3. 2. 1. 1.  
noiqA

**PROPICIATORIUM**, el Propiciatorio de oro, por otro nombre llamado Oraculo, estaua sobre el Arca, entre las alas de los dos Cherubines de oro purissimo mas claro y respládeciente que el Sol, y representando la magestad diuina, era como vn trono, y silla de Dios, de donde daua los Oraculos, y respuestas.

Exod. 25.  
39.  
Io. 3. an. 8.

*Segunda parte del Templo.*

**SANCTVM**, el qual lugar por su grande fantidad, y dignidad, se llamaò tambien, Sancta, y Sanctuario, y casa exterior, y Atrio de los Sacerdotes. Es la vna parte del templo, larga quarenta cobdos, ancha veynte, y alta ciento y veynte: a cuya alte-

Exod. 26.  
29.  
Leuit. 10.  
3. Regũ. 6.  
1. Par. 23.  
24.

2. Paral. 3. **alteza se subia por doze gradas. Las puer-**  
 Ezech. 44. **tas erã de oro, el pauimêto, o suelo, hecho**  
 Lucæ. 1. **de tablas de pinabete, y cubierto de lami**  
 Hebræ. 9. **nas de oro. Las paredes hechas de piedra**  
 Io. 8. an. 3. **curiosamente labrada, cubierta por la par**  
 & 15. ant. **te de dentro de tablas de cedro, y por de-**  
 14. & 6. **fuera de laminas de oro, en las quales era**  
 bcl. 6. & 7. **contento ver esculpidos muchos Cheru-**  
 Bell. 10. & **bines, piedras preciosas, palmas, flores, y**  
 lib. 2. Cõt. **otras pinturas de mucha variedad, y muy**  
 Apion. **curiosas, y la techumbre toda cubierta de**  
**oro resplandecia admirablemente. La gē**  
**te profana no podia entrar aqui segun la**  
**ley, y solamente entrauan cada dia los Sa**  
**cerdotes que señalò David, que erã treyn**  
**ta y ocho mil, y estauã repartidos en veyn**  
**te y quatro ordenes, los quales limpios de**  
**todo vicio, segun el decreto y estatuto de**  
**David, por sus semanas de vn Sabado a o-**  
**tro, con summa reuerencia hazian sus sa-**  
**crificios, oraciones, y diuino culto. Y la se-**  
**mana que les tocaua este ministerio, se ab**  
**stenian de sus mugeres, y de beuer vino, y**  
**cerueza: y assi sobrios y vestidos de vnos**  
**paños, o zarafueles azules, y encima vna**  
**tunica de lienço, ceñida con vn cingulo, o**  
**balteo, y en la cabeça vna mitra de olãda.**

Exod. 30.  
37.

81.

**ALTARE THYMIAMATIS, el Altar**  
del

del Thimiama, o del Incienso. Este era de oro, y por ordē del mismo Dios, estaua colgado en frente del velo delāte del Sancta sanctorum, aqui los Sacerdotes quemauā, y ofreciā a Dios cada día, de mañana y de tarde, suauissimos olores de Thimiama, Inciēso, y otras cosas aromaticas. A la parte diestra deste Altar, estaua el Angel S. Gabriel, quando al Sacerdote Zacharias que ofrecia el Thimiama, le prophetizò la Cōcepcion de S. Iuan Bautista.

Leuitic. 26.

1. Mac. 4.

Lucæ. 1.

82.

CANDELABRVM AVREVM, el Candelero de oro estaua puesto en el templo a la parte de medio dia, tenia siete ramos, y otras tātas lamparas, que ceuadas con purissimo azeyte de dia y de noche ardiā, resplandeciendo, y alumbrando todo el Sancta sanctorum.

Exod. 25.

26. 27. 37.

Leuiti. 24.

Ios. 3. ant.

10.

83.

FONS, la Fuente de agua perpetua, q̄ manaua en la parte diestra del tēplo. El agua desta Fuente la encañò Salomon al Mare Aeneum, y a vna grande bazia, o cueua de brōze, y de alli por arcaduzes ba xo tierra quatro estadios de la ciudad a la parte de Oriente, saliendo, corria hazial arroyo de los Cedros, o torrente Cedron.

Ezech. 47.

Ioel. 3.

Aristæas

lib. de 72.

interpret.

Corn. Ta-

cit. lib. 21.

Pasch. d.

192.

MEN-

Exod. 25.

26. 27.

Leuit. 24.

1. Reg. 21

Marc. 2.

Io. 3. an. 9.

**MENSA AVREA**, la mesa de oro estaba en el templo a la parte del Norte o Aquilon. Avia en ella doze panes de la propoficion, cozidos de semola de purissimo trigo, los quales comiéndose los los Sacerdotes quando eran de algunos dias, cada Sabado se ponian otros frescos, y sobre ellos dos phialas, o copas de oro llenas de Incienso.

Exod. 28.

&amp; 39.

Leuitic. 8.

16.

Iof. 3. ant.

11. &amp; 6.

Bell. 6.

Hic. to. 3.

Epist. 26.

ad Fabiol.

de vest. sa

cerdot.

Lira in

Exod. 28.

**PONTIFEX**, el Pontifice, y su imagen y vestiduras sagradas, que tenia en si una diuina grandeza y magestad, como en cada qual de sus partes se echa de ver. Por que auiendo de sacrificar, o entrar al Sancta sanctorum, se ponian vnos paños interiores de Lino, luego vna camisa de lienço blanquissima y larga hasta en pie, encima desta lleuaua vna tunica, o ropa de Iacinto con mangas, y esta era talar. Y de la cor tapisa inferior colgauan setenta y dos campanillas de oro. Y luego otro orde de granadas, que eran otras tantas. Ceñia se esta tunica con vn balteo, o zona, o cingulo ancho de quatro dedos, y texido de oro, entretexido de diuersas flores y matizes hechas de quatro colores, de Iacinto, de Purpura, de Escarlata, y de Blanco. Sobre esta  
ropa

ropa lleuaua el Ephod, que era como vn sobrepelliz teñido con artepolimita, que es con variedad de colores de oro, Iacinto, grana, y lino blanquissimo, que cō vna admirable diferencia de colores y flores entretenia la vista. En cada hombro tenia vna piedra Onix, que es la piedra cornerina, o hechas de aq̃lla piedra, engastadas en oro, las quales Iosepho llama Sardonicas, y en cada vna destas piedras estauan esculpidos seys nombres de los hijos de Israel.

Sobre el pecho lleuaua el Racional del juyzio, y en el escrito: *Doctrina, y Verdad*. Era quadrado, de vn palmo, texido de oro, Iacinto, Purpura, Grana, y lino, y tenia entretexidas doze piedras preciosas, con los doze nōbres de los hijos de Israel, por el orden de su nacimiento. Lleuaua el Pōtifice sobre su cabeça vna Thiara, o Cidara de lino blanquissimo, sembrada de Iacintos, a modo de Mitra. En la frente lleuaua vna plancha de oro, como vn medio circulo, con el nombre de Dios ineffable Tetragramaton, escrito cō quatro letras Hebraicas, q̃ con su gran resplādor representauan la alteza de la diuina Magestad. En la mano derecha tenia vn Turibulo, o Incensario de oro, con que ofrecia a Dios

E incien-

incienso de suauissimo olor, todas las quales cosas como eran llenas de mysterios, assi tenian vna diuina virtud, y excelencia extraordinaria: porque la piedra que lleuaua el Sacerdote en el hōbro diestro, todas las vezes que hauia aplacado a Dios con sacrificios, despedia de si tal resplandor, que se echaua de ver de muy lexos. Y lo que es mas digno de admiraciō, que las doze piedras que estauan en el Racional, antes de entrar en alguna batalla, les certificauan con diuino pronostico de la victoria. Porque antes que se mouiesse, ni comēçasse a marchar el exercito, salia dellas tal resplandor, que echaua de ver todo el pueblo que alli estaua Dios, y les daua su diuino fauor, y socorro. Pero assi el Racional, como la piedra Onix, estando ayrado el Señor por los pecados de los Reyes, dexaron de dar aquellos diuinos resplandores 105. años antes del nacimiēto de Christo.

86.

Exod. 26. **V**ELVM, el Velo era hecho de Iacinto, Purpura, Grana, y Lino, con hermo  
36. sa variedad, adornado de Cherubines, y  
2. Para. 3. variedad de flores. Estaua colgado en vna  
Io. 3. an. 7. pared delante del Sancta sanctorū. Y quā  
& 6. Be. 6. do murio Christo nuestro bien, se rasgo de  
Math. 37. arriba a baxo.  
Mar. 15.  
Lucæ. 23.

Ter-

*Tercera parte del Templo.*

87.

**A**TRIVM IVDÆORVM, el Patio, o Azaguã de los Iudios, se llamaua, Atrio, o Vestibulo interior, o Basilica, o Sanctum seculare, y portico, o soportal de Salomõ. Es la tercera parte del templo, ala qual se subia por catorze gradas. El suelo estaua con varios colores de marmol enlosado, en medio tenia vn descubierto, y le ceñia vn muro hecho de tres ordenes de piedras de diuersos colores, junto tenia grãdes soportales anchos, y altos de 70. cobdos, sobre columnas de vna piedra cada vna, y altas de veynte y cinco cobdos, y las techumbres de artesones de Cedro curiosissimos; las paredes por la parte de dentro resplãdecian marauillosamente: tenia tres altissimas puertas. La primera miraua al Oriente. La segunda al medio dia. La tercera, al Norte: y cada vna se cerraua cõ dos puertas de plata de treynta cobdos en alto, y quinze de ancho. La parte q̄ cahia al Occidente, no tenia puerta alguna, si no que la cercaua el muro. Y llamose este lugar Atrio de los Iudios, porque aqui solo entrauan los Iudios, que eran limpios y castos, y las mugeres que se conseruauan en summa limpieza: y teniã ellas aqui su apar-

3. Reg. 6.  
2. Pa. 4. 6.  
Ezec. 40.  
& c.  
Hebræ. 9.  
Io. 8. an. 3.  
& 15. ant.  
14. & 6.  
Bell. & 7.  
Bel. 4. 16.  
& lib. 2.  
cõt. Apionem.

E 2

tamien-



Lucæ. 1.  
Ioan. 10.  
Act. 3. 4. 5  
Io. 15. an.  
14. & 2.  
Bell. 16. &  
6. bel. 6. &  
7. bell. 4.

tamiento y division q se cerraua con otro muro. Aqui se subia por quinze gradas, las quales, siendo la Virgen Maria nuestra Señora presentada por sus padres de edad de tres años en el templo, se cree que las subio sola sin apayar en nadie. Allí orauan y oñian la dotrina de la ley. En este lugar muchas vezes predicò el señor al pueblo. Aqui fue donde le quisieron apedrear. Aqui dio salud S. Pedro a vn coxo, y en vn sermon que predicò, a cinco mil hòbres. A la entrada deste Atrio, auia vna tabla q có letras Griegas y Latinas tenia esta ley escrita. *Qualquier estrangero que de aqui passare al lugar Sancto, muera.* Y a qualquiera que passasse (aunque fuesse Romano) les era licito a los Judios matarle.

*Partes Atrij Iudeorum.*

88.

**A**LTA RE HOLOCAVSTI AENEVM.  
El Altar del Olocansto de bronze, que estaua en metad del Atrio, al descubierto, en el qual los Sacerdotes cõseruauan, añadiendo siempre leña a aquel fuego perpetuo que antiguaméte embio Dios del cielo sobre el Altar, quando Aaron sacrificò la primera vez. En este Altar cada dia de mañã-

Exod. 27.  
38.  
1. Para. 4.  
Leui. 9. 6.  
Leuiti. 1.

mañana y de tarde quemauan en Olocau-  
sto y olor de suauidad delante de Dios, cõ  
este sagrado, y perpetuo fuego, añadiẽdo-  
le siẽpre leña, diuersos animales, machos,  
simplos, y sin manzilla, como eran, ouejas,  
bueyes, cabrones, tortolas, palomas, y o-  
tros femejantes. En el tiempo de la cauti-  
uidad de Babilonia, escõdieron los Sacer-  
dotes este fuego perpetuo en vn pozo se-  
co. Y setenta años despues de la cautiui-  
dad, buscãdole el Sacerdote Neemias, no  
hallò fuego, si no vna agua cõdẽfada, qua-  
jada, y gruesa a modo de vna massa, la  
qual, orando Neemias, se boluio milagro-  
samente a encender.

2. Mac. 1.

89.

**B**O OZ ET IACHIN, son dos colũas  
de bronze, y muy hermosas, de treyn-  
ta y cinco cobdos en alto, cuya circunfe-  
rencia tenia doze cobdos, las quales Salo-  
mon con grande artificio las fundio, y las  
puso en el soportal del templo, la vna a la  
mano derecha, y la puso nombre IACHIN,  
y la otra a la yzquierda, y la llamò Booz, y  
en los chapiteles, o remates, que estauan  
hechos como vnas redes, esculpido dozien-  
tas granadas, y sobre las puntas hizo vna  
labor curiosa a manera de lyrios.

3. Reg. 7.

2. Para. 3.

Io. 8. an. 3.

E 3

CON-

**C**ONCHA AEREA, la Cuenca, o Vaso  
 3. Reg. 7. Cofija grande de cobre, que por otro nō  
 2. Para. 4. bre se llamaua Luter, era vn vaso de gran  
 10. 8. an. 3. de capacidad, lleno de agua, puesto a la  
 mano yzquierda del tēplo, que era hazial  
 Septentrion, o Norte, y alli le puso Salo-  
 mon. Auia en este vaso esculpido Cheru-  
 bines, leones, bueyes, y palmas. En este va-  
 so lauauan los Sacerdotes los animales q̄  
 se auian de quemar en el Olocausto, auien-  
 dolos primero lauado los Nathineos, o a-  
 çacanes en la Piscina probatica.

**D**OMVS CONCILII, la Casa de Cō-  
 1. Par. 26. sejo en el templo ala parte del medio  
 dia. En esta casa estaua el Consejo de los  
 magnates, y viejos, o satrapas de la ley.

**E**XEDRAE, llamadas por otro nōbre  
 1. Para. 9. EGazophilacios, y Pastophorios, eran  
 2. 3. vnas casas a manera de torres largas, an-  
 Iere. 35. chas, y muy altas, en las quales los Sacer-  
 Ezec. 42. dotes para entrar en el Sātuario, se quita-  
 44. uã los vestidos ordinarios de paño. Y aca-  
 1. Mac. 4. bados los sacrificios, se los boluian a ve-  
 Iof. 5. Bel, stir, y en las mismas casas, o torres se co-  
 9. & 6. be. miã las porciones de las hostias pacificas.  
 6.

93.

**M**ARE AENEVM, el Mar de cobre, que antes se llamaua Labium, o Labrum, tenia grã golpe de agua. Este hizo Salomon, y le puso a la mano derecha del templo, que es hazial Norte en frente del Oriente, sobre doze bueyes de metal: en el qual se lauauan las manos y pies los Sacerdotes, antes de entrar en el templo para el ministerio del Altar.

Exod. 30.  
38.  
3. Reg. 7.  
2. Para. 4.  
Iof. 3. ant.  
7. & 8. an.  
3.

94.

**P**ORTA NOVA, la puerta nueva estaua en el Atrio, o Zaguan del templo hazia el medio dia. Aqui fue dõde Jeremias predicando que el templo y la ciudad hauiã de ser destruydos, fue preso. Y Baruch leyo delante del pueblo las prophecias d̃ Jeremias.

Jerem. 26.  
36.

95.

**P**ORTA SACRA, por otro nõbre llamada puerta de bronze, la qual estaua en la parte interior del templo, y miraua hazial Oriente. Delante desta puerta leyò Esdras la ley de Dios al pueblo. Mucho tiempo despues, los principales de los Iudios, exortaron, y persuadierõ la paz a los Sediciosos.

3. Esdr. 9.  
Iof. 2. Bel.  
7.

96.

**P**ORTICVS TEMPLI, el soportal del

3. Reg. 6.

E 4

tem.

2. Par. 3. téplo hecho por Salomon delante la puer-  
ta del Santuario, tenia en largo veynte co-  
dos, y diez en ancho.

Hier. in 2.  
par. 23.

97.  
**S**EDES REGIS, la silla del Rey, leuan-  
tada, la qual Salomon hizo en la basili-  
ca, para los Reyes.

Ezec. 40.

98.  
**S**VGESTA CANTORVM, las tribunas  
sopuestos de los Cantores, donde se cá-  
tauan las diuinas alabāças, cō bozes, y va-  
rios instrumentos.

2. Par. 24.  
Math. 23.

99.  
**H**IC, este es el lugar entre el templo,  
y el altar donde fue apedreado Za-  
charias.

Ioan. 10.

100.  
**H**IC, aqui los Iudios quisieron ape-  
drear a Christo.

*Quarta parte del Templo.*

Ezech. 40  
Io. 15. an.  
14. & 6.  
bel. 6. & 7  
bell. 10. &  
lib. 2. cōt.  
2. Apionē;

101.  
**A**TRIVM GENTIVM, el Zaguan de  
A los Gentiles: llamose tambien Atrio, o  
Vestibulo exterior. Es la quarta parte d'l  
templo, a donde se subia por muchas gra-  
das. Tenia vn espacio descubierto, con el  
el suelo labrado de mil diuersidades de  
pie-

piedras, con quatro magnificas puertas, a las quatro partes del mundo, que se cerrauan cada qual dellas con puertas de bronze. Al derredor auia vn soportal ancho de treynta cobdos, dentro tenia muchas columnas de marmol muy altas, y sobre ellas techumbres có artesones de cedro. Tenia de cerco quatro estadios, y có la torre Antonia se cerraua en seys estadios. En este Zaguan, o Atrio podian entrar todos los Iudios, aun los immundos, y aun los Gentiles Alienigenas, y assi se llamó Atriu Gētium. De aqui echò Christo nuestro bien dos vezes los que comprauā y vendian, có los açotes, y no permitio que hazià alla nadie lleuasse ni vn vaso. Aqui absoluiò, y perdonò a la adúltera. Aqui enseñò muchas vezes. Aqui los Iudios lo quisieron apedrear. Aqui finalmēte con boz del cielo fue clarificado delante los Gentiles.

3. Reg. 8.  
 Mar. 11.  
 Ioan. 2. 8.  
 12.  
 Actos. 8.  
 Io. lib. 2.  
 contra Apionem.

*Partes Atrii Gentium.*

102.

**A**QVILA AVREA, el Aguila de oro de grande peso, la qual Herodes mayor puso sobre la grande puerta del templo, y despues los Iudios la quitaron, y có segures la despedaçaron, de lo qual se siguió grande motin, y muchas muertes.

Io. 17. an.  
 8. & 12.  
 Itē. 1. bel.  
 21. & 2.  
 bell. 1.

E 5 GA-

**G**AZOPHYLATIVM, en Hebraico se dize Corbã, o Corbana, y era vna Arca, o Erario donde se ofrecia y guardaua el dinero, para las cosas necessarias, para los sacrificios, para sustêto delos pobres, y para la fabrica del templo. Y deste dinero el Rey Ioas, como se lee en los libros de los Reyes, procurò que se restaurassen los reparos del templo. Este Erario, procurãdo roballe Eliodoro, embiado por el Rey fue milagrosamente por los Angeles castigado. Y queriendo Pilato con la misma temeridad gastar este tesoro en vnas aguas que se auian de traer a IERUSALEM, lo estoruo todo todo el pueblo cõ vn general motin. Y finalmête los Romanos robarõ este Erario quando saquearon la ciudad. Iũto a este lugar se lee, que mataron a Lirimaco. Aqui enseñò Christo, q̃ era la luz del mundo, y prophetizò que auia de ser leuãtado en vna cruz. Aqui estando asentado, vio a la pobre viuda, quando ofrecio los dos cornadillos, y dixo que hauia dado mas que todos los ricos. Sobre este Gazo filacio, el Rey Agrippa en memoria de la fortuna aduersa que se le troco en prospera, y fauorable, colgò aquella cadena de oro, q̃ le hauia presentado el Emperador Cayo,

Mar. 7.

Matt. 27.

4. Re. 12.

2. Par. 24.

2. Mac. 3.

Io. 18. an.

5. &amp; 2. be.

8.

Io. 17. be.

11.

2. Mac. 4.

Ioan. 8.

Mar. 12.

Lucæ. 21.

Io. 18. an.

13. &amp; 19.

ant. 5.

Cayo, igual en peso a la de yerro, con que el Emperador Tiberio le hauia mandado atar las reales manos.

104.

**H**OROLOGIVM ACHAZ, el Relox del Rey Acaz, el qual hizo del Altar de bronze del Olocausto. En este Relox, estando enfermo el Rey Ezechias, en señal q̄ auia de cobrar salud, boluio diez lineas atras la sombra del sol miraculosamente.

4. Re. 16.  
20. If. 38.

105.

**P**ORTA AQUILONARIS, la puerta de tramontana de la qual se haze mencion en los libros del Paralipomeno, y en otras partes de la Escritura, y en Iosepho.

1. Par. 26.

106.

**P**ORTA AVSTRALIS, la puerta del medio dia, de la qual tambien la Escritura y Iosepho, muchas vezes hazen mencion.

1. Par. 26.

107.

**P**ORTA OCCIDENTALIS, se llama en el Paralipomenon, puerta del Fundamento.

1. Par. 26.

1. Par. 23.

108.

**P**ORTA ORIENTALIS, la puerta Oriental, llamada por otro nombre Porta Sur, o Porta Seyr, y Porta Regis, y Porta Especiosa, por ser entre todas las puer-

1. Para. 9.

26.

Neem. 3.

4. Re. 11.

15.

tas

2. Par. 27.  
Actos. 3.

tas altissima, hermosissima, y la mayor, y por esta era la principal entrada al tēplo. Esta reedificò despues de cayda el Rey Ioatham: y junto a esta puerta sanò el Apostol S. Pedro con sola su palabra al coxo de 40. años, q̄ lo era de su nacimiento.

I O O.

**T**V RRES BVCCINATORVM, las torres de los trompetas, o tañedores de bozina: estauan edificadas en las esquinas del templo hazial Occidente. Y subiendo alo alto destas torres los Sacerdotes en lugar de campanas, con dos trompetas de plata llamauan al pueblo para que acudiesen al templo. Y auisauan tambien, de las fiestas, Sabados, Calēdas, ayunos, bāquetes, y ferias, o dias de trabajo.

I I O.

**A** Qui fue donde Christo nuestro Señor, escriuiendo cō el dedo en tierra, auergonçò a los acusadores de la adúltera, y a ella la absoluió.

I I I.

**A** Qui Christo (como dize S. Geronymo) despidiēdo de su rostro y ojos vnos rayos de diuinidad, con vnos açotes de cordes, echò del tēplo dos vezes a los que comprauan y vendian, derribandoles por el suelo las mesas, y mercaderias.

HA-

Num. 10.  
Ios. 5. bel.  
2.

Ioan. 8.

Ioan. 2.  
Matt. 21.  
Hier. ibi.

HASTA AQUI SE HA TRATADO del Templo, y de sus partes, agora se proseguiran los demas lugares de la hija de Sion.

112.

**T**HEATRUM, el Theatro, el qual Herodes Afcalonita Rey de los Iudios, le edificò con grâdes gastos juto al palacio de los Machabeos: estaua hecho en figura de vn semicirculo, o medio circulo. Tenia al derredor esculpidos los titulos, tropheos, y victorias de Augusto Cesar, muy guarnecido todo de oro. En este Theatro hauia al derredor gradas donde los mas hórados se asentauan, y la demas gente estaua de pies mirando las comedias, tragedias, y otros juegos que hazian los juglares, músicos, momos, o remedadores, y truanes.

10. 15. an.  
19. & 20.  
ant. 15.

113.

**T**HRONVS SALOMONIS, el Trono de Salomon era vn asiento grande de marfil, resplandeciente, y guarnecido de oro. Estaua hecho a modo de Tribunal, en el remate de arriba labrado de buril, y redondo, al qual se subia por seys gradas, y en los extremos dellas auia doze Leones. En este Trono se asentaua el Rey Salomõ para

3. Re. 10.  
2. Paral. 9.  
10. 8. an. 5

Lirã. in 3.  
Reg. 7.

para oyr las causas del pueblo, y hazer justicia. Aquí daua sentencias, y hazia leyes. Aquí mostraua su gloria, y riquezas, y daua premios, y hazia mercedes a sus vassallos.

114.

2. Para. 9.  
Lirã. in 3.  
Reg. 10.

**T**RANSITVS, el passadizo q̄ hizo Salomõ de maderã de Thin, o Thyã, que es vn arbol olorofissimo, para passar de su palacio al templo.

Ioan. 19.

**T**RIBVNAL, el Tribunal, era vn lugar puesto delãte la casa de Pilato, y acomodado para hazer juyzio; en el qual los Presidentes Romanos solian dar las sentencias: llamose en Griego LITHOSTROTOS, q̄ quiere dezir Emperador, y en Hebraico GABATHA, por ser alto y eminente. En este Tribunal estaua asentado Pilato, quando desseãdo librar a Christo, q̄ ante el estaua, pidiẽdo agua se lauò las manos delãte todo el pueblo, diziendo. *No soy innocente, y sin culpa en la muerte deste justo.* Pero apellidando todo el pueblo, y diziendo: quitale, quitale, crucificalle, su sangre venga sobre nosotros, y sobre nuestros hijos: y haziendole cargo, de que llamandose Rey auia cometido crimen læsæ Maiestatis, cõdenò Pilato a Christo a muerte de cruz en esta

Matt. 27.  
Mar. 15.  
Lucã. 23.  
Ioan. 19.  
Pasch. d.  
206.

Sali. to. 8.  
cap. 7.

esta forma y tenor de palabras, segun se halla escrito en los annales antiguos. *Iesum Nazarenum subuersorem gentis, contemptorẽ Cesaris, & falsum Messiam, ut maiorum suę gentis testimonio probatum est, ducite ad communis supplicij locum: & cū ludibrio Regie Maiestatis in medio duorum latronum cruci affigite. Ilictor, expedi cruces,* que quiere dezir. A Iesu Nazareno, reboluedor del pueblo, menospreciador del Cesar, y falso Messias, como cõsta por testimonio de los mas principales de su gente, lleualde al comun lugar del suplicio, y cõ menosprecio y escarnio de la Magestad Real fingida, crucificalde en medio de dos ladrones. I. Verdugo, apareja las cruces.

La qual sentencia pronunciada, entregò el Señor a sus soldados para que le crucificassen. Los quales, estando el Señor desfigurado, y pareciendo mas leproso q̄ otra cosa, para que el pueblo le conociesse por su vestido, le vistieron del otra vez, y le sacaron a crucificar cõ la cruz acuestas por la puerta Iudiciaria, acompañado de dos ladrones al monte Caluario. En este mismo Tribunal estaua Pilato, quando en el motin q̄ se leuantò sobre el dar de los tesoros del tēplo para la aqua ducto (los quales

Isai. 53.

Iò. 18. añ.  
5. & 2.  
bell. 8.

Euse. 2. in  
hist. Eccl.  
6. Niceph.  
2. hist. Ec.  
10.

Iof. 2. bel.  
14. 15.

les tesoros se llamauan Corban) dio señal a sus soldados armados secretamente baxo del habito popular, que no vffassen de espadas, si no que con palos persiguieffen a qualesquier Iudios que se rebelassen: y mataron, y hirieron muchos: y muchos vnos a otros se atropellauan, y matauã. En el mismo Tribunal, despues Floro Presidẽte, mandò açotar cruelmente muchos Caualleros y nobles de los Iudios, y crucificarles. Hizo otras muchas muertes por la ciudad, no perdonãdo a nadie, ni a niños, viejos, ni mugeres, las quales fueron vna señal de vengança de la sangre de Chño.

116.

Io. 13. an.  
18. & 1.  
bel. 3.

**T**VRRIS STRATONIS, la Torre de Stradon, llamada en Griego PYRGVS STRATONIS, era vn passo obscuro que auia por baxo tierra, entre la torre Antonia, y el templo, donde Antigono fue muerto a manos de los soldados de su hermano.

117.

Sopho. 1.  
Hie. ibid.  
Io. 14. an.  
8. & 15.  
ant. 14.  
Itẽ. 1. bel.  
5. & 6. bel.  
6. 7. & 7.  
& 6.

**V**ALLIS CEDRON, el Valle de los Cedros, ancho, profundo, y obscuro, q̃ rodeaua a modo de fosso el templo, y esta ua hecho a modo de vn mortero, por lo qual en lengua Hebrea se llamaua Machtes, y en Latin Pila. Este Valle era tan hon do, que no se podia mirar el suelo dende

lo

lo alto del templo, sin peligro de turbarse la cabeça, y desvanecerse los ojos. Aquí habitauan los mercaderes, y todo genero de negociantes. En este Valle de Speñaró dende el pinnaculo, o chapitel del tēplo, a Santiago hermano del Señor, y primer Obispo de IERUSALEM, por mādado de Anano, Pontifice Saduceo, porque delante de todo el pueblo vn dia de la Pascua confeso publicamente que Iesu Christo era hijo de Dios: y haviendole quebrado las piernas, y apedreadole, y finalmēte auiendole herido reziamente con vn palo, murio, y fue sepultado alli, junto al templo, donde estuuo muchos años su sepulcro: y piensa (y con razon) Iosepho, que por esta injusta muerte, fue por juyzio d' Dios destruyda IERUSALEM.

## I 18.

**V**IA CRVCIS, el camino de la Cruz por donde Christo, siēdo en el Tribunal de Pilato condenado, fue con passos asperos y sangrientos al Caluario, porque començando dende el Palacio de Pilato, por veynte y seys passos, que hazen sesenta y cinco pies, fue al lugar donde le cargaron la cruz acuestas. Dende alli, a vista de todo el pueblo, llevando la cruz sobre sus hombros lastimados, hazial Cauro, o

Io. 20. an.  
16.  
Euf. 2. hi.  
stor. Eccl.  
1. & 23.  
Hie. tom.  
1. Epi. 3.  
in Catal.  
script. Ec-  
clesiast.  
Nicep. 2.  
hist. Eccl.  
38.

Este cami-  
no D. Pe-  
dro Potés  
y M. Ma-  
theo.  
Stenberch  
Licéciado  
en Theol.  
y Perlado  
en Londer  
sele.

Estado en Ierusalem lamidierõ y a la misma medida hizierõ en louaina vncamino del Caluario. En Meclidia Viluordia, y en otros lugares de Brabãtia.

Esto està diligentissimamente referido en el libro llamado Camino de la cruz, eõ puestopor Pedro Calentino. Y por don Juan Pasc. Doctor en Theolog. en su peregr. 5. die 207. 208.

Coro (que era vna medida de treynta futos, o modios) por ochenta passos, que son dozientos pies, fue al lugar donde primero cayo con el peso de la cruz, y flaqueza de sus sagrados miembros. De alli luego por sessenta passos y tres pies, que son ciẽto y cinquenta y tres pies. Llegò al lugar donde la Reyna del cielo con S. Iuan Euãgelista le salio al encuentro. De aqui por setenta y vn passos y seys pies, que son ciẽto y setenta y nueue pies, llegò a vn triuio o camino de tres calles, que llamamos encruzijada, donde mandaron a Simon Cireneo que ayudasse a Christo Señor nuestro a llevar la cruz. De aqui por ciento y noventa y vn passo y medio pie, que son quatrocientos y setenta pies, llegò al lugar dõde le salio al encuentro la santa muger Veronica. Y de alli por trezientos treynta y seys passos, y dos pies, que son ochociẽtos y quarenta y dos pies, llegò a la puerta Iudiciaria donde otra vez cayò con el peso de la cruz. De alli por vn camino aspero, pedregoso, y cuesta arriba hazial Septentrion fue por trezientos y quarẽta y ocho passos, y dos pies, que son ochocientos setenta y dos pies, a vna encruzijada, donde hablò a las mugeres que llorauan, y se cõpadecian de sus trabajos. De aqui luego  
por

por ciento sessenta y vn passo y seys pies, que son quatrociētos y quatro pies, al pie, o rayz del monte Caluario, donde cayo la vltima vez. De alli por deziocho passos, q̄ son quarenta y cinco pies, al lugar en donde los verdugos le desnudaron sus vestiduras sagradas, y alli mismo le dierō a beuer vino mezclado cō myrrha, y hiel. De aqui por doze passos, que son treynta pies, llego al lugar donde fue crucificado. De alli finalmente por catorze passos, que son 35. pies, llego al lugar de donde crucificado le pusieron en el agujero, o endedura que auia en la peña del Caluario. De suerte, q̄ dende el palacio de Pilato, hasta el lugar donde fue fixada la cruz, ay mil y trezientos y veynte y vn passo: o segun otra cuēta, tres mil trezientos y tres pies, y esta linea es la quarta parte del pie de quien hizimos mencion.

209. 210.  
211. 222.  
213. 214.  
Y por D.  
Bethleem  
presbyte-  
ro, en la de  
scripcion  
delos luga-  
res de la  
pasion de  
Christo.

---

Y la medida deste pie, y la del camino de la H. y mas a baxo (en el numero 207.) la medida del camino de la captiuidad (la qual despues de mucha diligencia y trabajo he hallado) por esso se pone aqui tan por extenso, para que cada Christiano, en qualquier lugar, aunque sea dentro las paredes de su casa, o en su jardin passeando,

F 2                      pueda

pueda fabricar para su consuelo este camino, o en el templo, y en su retrete con la consideracion contemplalle, y en su coraçon meditar la passion de Chño, lo qual a Dios es gratissimo, y a nosotros saludable, pues a esto tantas vezes nos exortan las sagradas letras, y los santos.

119.

4. Reg. 11  
2. Par. 23.  
Ios. 9. ant.  
7.

**VIA INTROITVS EQVORVM,** camino por do estauan los cauallos. Este estaua entre el palacio de Salomó, y el palacio de la Reyna. Por este camino sacó a la Reyna Athalia fuera la puerta de las aguas, o de los cauallos, (q̄ de las dos maneras se llama) y en el Valle del Torrente de los Cedros la mataron.

120.

**XISTVS PORTICVS,** el portal llamado Xistus, esta edificado sobre la plaza mayor, muy ancho, a modo de puente de piedra muy ancha, y có muchos arcos, con algunos passios, o corredores a la parte de la solana. Por este portal se passaua del palacio de Pilato a la torre Antonia, y de alli al templo. Dende este lugar, por ser fuerte y seguro, solian los Presidentes Romanos hablar al pueblo. De aqui mostrò Pilato a Iesu Christo açotado, coronado de espinas, escupido, y con vestido de purpura

Ioan. 19.

purpura, a los Principes, y pueblo, para q̄  
 le viesse, quando dixo: **ECCĒ HOMO.**  
 Y para que viendole tã lastimado se com-  
 padeciesse: pero ellos, a bozes clamauan  
*Crucificalē, Crucificalē.* En el qual lugar  
 aun oy dia se vee, y suele mostrarse a los  
 peregrinos vn arco de piedra escrito con  
 estas letras. *Tolle, tolle, crucifig.* ..... y  
 lo demas no se puede leer por la antigüe-  
 dad dende el mismo Xisto. El Rey Agrip-  
 pa hizo vna elegantissima oracion al pue-  
 blo, auiendosele rebelado, exortandoles a  
 que obedeciesse a los Romanos. Deste  
 Xisto haze Iosepho mencion muchas ve-  
 zes.

Breid. 14.  
 Iulij.  
 Sal. to. 8.  
 cap. 7.  
 Pasch. d.  
 204.  
 Iof. 2. bel.  
 1. 6. Item.  
 5. bel. 9. &  
 7. bel. 6. &  
 13.

**A** Quise tiene por tradicion de los anti-  
 Aguos que le cargaró a Christo la cruz  
 de quinze pies de largo, y ocho de ancho.

Pasch. d.  
 207.

**A** Qui se dize, que Christo Señor nuestro  
 cayò la primera vez con la cruz.

Pasch. d.  
 207.

**A** Qui, segun se sabe por tradicion de los  
 Antiguos, llegò nuestra Señora con S.  
 Iuan, y con las santas mugeres; quando el  
 Señor passaua, lleuãdo la cruz, en cuya me-  
 moria la Emperatriz Helena en el mismo  
 lugar edificò vna sumptuosa yglesia d̄ n̄ra

Breid. 14.  
 Iulij.  
 Sal. to. 8.  
 cap. 6.  
 Pasch. d.  
 207. 308.

Señora, que aora se vee derribada. Y se dize que nuestra Señora con los que la acompañauan, siguiendo las pisadas sangrientas de su hijo hasta la cruz, despues de auerle sepultado, se cree piadosamente, que boluiendo por aqui, fue la primera que pisò el camino de la cruz. De lo qual tomaron principio las processiones de los Christianos, y las estaciones a las cruces.

124.

**L**egando Christo a esta encruzijada, se dize, que cansado de llevar la cruz, cayo, por lo qual los soldados y los Iudios temiendo que antes de crucificarle no se muriesse, mandaron que le ayudasse a llevar la Cruz Simón Cireneo, que venia de su heredad.

Matt. 27.

Mar. 15.

Lucæ. 23.

Breid. 14.

Iulij.

Sal. to. 8.

cap. 7.

Pasch. d.

208. 209.

*Tercera parte de la ciudad.*

125.

**S**ECUNDA CIVITAS, la segunda ciudad. Esta es la que tambien tenia muchos caminos estrechos. Desta se haze mencion en la sagrada Escritura muchas vezes. En ella biuia entre otros, algunos Prophetas, y gente noble: y auiendola sugertado los Romanos, los echaron della los amotinados, o rebelados.

4. Re. 22.

2. Par. 34.

Sopho. 1.

Hier. in 2.

Par. 34.

Iof. 6. bel.

10.

LV-

LA HIA DE SION. 87  
LVGARES DE LA SEGVN-  
DA CIVDAD.

126.

**MIGDALON**, vn estanq̄, Ios. 6. bel. 12.  
junto al qual leuantò Tito  
vn baluarte.

**A**

127.

**DOMVS MARIAE**, la casa de Maria madre d̄  
Iuan Marcos vno de los 72.  
 dicipulos de Christo, en la qual los fieles  
de la primitiua yglesia solian juntarse, y  
orar. Aqui despues de la muerte de Santia  
go Apostol, hauiendo Herodes Agrippa  
echado a S. Pedro en la carcel, orauan los  
fieles sin cessar por su libertad, el qual de  
noche, siendo libre por el Angel, y llama  
do a la puerta desta casa, le abrio vna cria  
dita. En esta casa despues se edificò vna  
principal yglesia, q̄ fue la primera de los  
 Griegos: y es la silla Episcopal, la qual ha  
sta oy poseen los Syros.

Actos. 12.

Sal. to. 8.  
cap. 4.

128.

**DOMVS OLDAE**, la casa de Olda pro  
phetiza, que habitaua en la segunda  
muger de Sellum, varon principal y noble  
tio de Jeremias Propheta. Esta consulta-  
da

4. Re. 22.  
2. Par. 34.  
Hier. ibid.  
Ios. 10. an.  
15.

F 4

da

88 LUGARES DE LA  
da por el Rey Iosias, le prophetizó la de-  
struycion de IERUSALEM.

129.

Iof. 2. bel.  
18. & 6.  
bel. 6.

**EVRIPY**, erã vnos arcaduzes de agua  
Eq brollaua en alto, por los quales yua  
el agua dentro, y al derredor de la casa  
Real de Herodes, y della se hinchian las  
cisternas.

130.

Iof. 2. bel.  
24.

**FORVM MATERIARVM**, el merca-  
do de las materias, es a saber, de la ma-  
dera, el qual quemò Cestio.

131.

Ierem. 35.

**HABITACVLVM RECHABITARVM**, la  
habitacion de los Rechabitas. Estos,  
por mandamiento de su padre, biuiendo  
religiosamente no posseshian cápos ni vi-  
ñas, y como peregrinos deste mundo, no  
biuian en casas, si no en chozas: no beuian  
vino, por lo qual como en tiempo de guer-  
ra, forçados de la necesidad, los obligasse  
Ieremias por mandamiento de Dios a be-  
uer vino, no quisieron beuerle. Y el mismo  
Propheta con el exemplo desta tan gran-  
de obediencia, arguyò la inobediencia y  
pertinacia con que los Iudios menospre-  
ciauan el precepto de Dios. Y a estos pro-  
pheti-

phetizo el castigo de su rebeldia, como a aquellos el premio de su obediencia.

132.

**L**ACVS, el lago que estaua entre los dos muros de la ciudad, del qual se haze mencion en la prophezia de Isaias.

133.

**M**EDIA TURRIS, la media torre, que estaua en el segundo muro.

134.

**M**ONUMENTVM ALEXANDRI, el Monumento, o sepulcro de Alexandro Ianneo, Pótifice y Rey, en el qual por consejo suyo, y con autoridad de los phariseos fue sepultado.

135.

**M**ONUMENTVM IOANNIS HIRC. el Sepulcro de Iuan Hircano, Pontifice y Capitan, de quien Iosepho haze mencion muchas vezes.

136.

**M**VRVS SECYNDVS, el segundo muro llamado también el medio, hermo-seado con ricas puertas, y repartido en ca-torze torres, reparole el Rey Ezechias, y le hizo mas alto, y mas fuerte.

137.

**P**ALATIVM HERODIS, el Palacio de Herodes. Edificole Herodes Asca-

F 5

Ioni-

ionita Rey de Iudea (el que matò los innocentes) de marmol de diuersos colores, y bruñido, y muy luzido, junto a los muros de la ciudad, que està a la parte del Poniente, y tomaua desde el muro antiguo, hasta el de en medio, muy adornado de oro y plata, con vna puerta de yerro, y tres torres excelentissimas, llamadas la vna Hippicum, la otra Mariamme, y la otra Phaselum, todas muy fortalecidas, las quales en grandeza, fortaleza, y hermosura, eran las mas famosas del mundo. Dentro estaua el Palacio Real, que era eminentissimo, cõ muchas torres, cenaculos, salas, aposétos, portales, solanas, y otros passeos deleytosos, con muchas, y muy curiosas columnas. En este Palacio fue presentado el Señor, a Herodes Antipas, Tetrarcha de Galilea el que matò al Baptista: alli fue por el muchas vezes interrogado, y acusado por los Iudios. Y no respondiendo, fue menofpreciado de Herodes, y de todo su exercito, y burlaron todos de su Magestad diuina: y vistiendole de vna ropa blanca como mentecapto y loco, le remitió Herodes a Pilato. Y a ora este Palacio es escuela de mochachos infieles.

138.  
**P**ORTA MEDIA, la puerta de enmedio

Act. 12.

Ios. 2. bel.

17.

Lucas. 23.

Breid. 14.

Iulij.

Jerem. 39.

&amp; 52.

dio del segundo muro, en la qual, derribados los muros exteriores, tuvieron su asiento los Principes del Rey de Babilonia.

139.

**STRATOPEDON**, esta es vna era que rodeaua todo el palacio de Herodes, donde los soldados del Rey hazian sus velas y centinelas. Allí estauan las carceles reales, donde metian a los mal hechores. En esta carcel passo Herodes Agrippa al Apostol S. Pedro atado con dos cadenas, con guarda de quatro quadrillas de soldados, todos los dias de la Pascua, y la noche antes del dia en que auia de morir, le librò vn Angel, y le sacò por entre las guardas, y por la puerta de yerro que va hazia la ciudad. Este mismo Herodes fue el que matò a Santiago el mayor.

140.

**STRUTHIVM**, es el estanque de enmedio, y aqui fue donde Tito edificò el baluarte.

141.

**TURRIS HIPPICVS**, la torre llamada assi, era en quadro edificada sobre vn collado en el segundo muro, alta ochenta codos, hermosa y muy fuerte. Edificò la Herodes el mayor, y la llamò Hippicù, en

92 **LUGARES DE LA**  
en memoria de su grãde amigo Hippico,  
que murio en la guerra.

Ios. 15. an.  
9. & 1. bel.  
16. & 6.  
bel. 6.

142.  
**T**VRRIS MARIAMME, la torre Ma-  
riamme alta cinquêta y cinco codos,  
campeaua maravillosamente sobre el co-  
llado alto del muro antiguo. La qual edifi-  
cò Herodes en memoria de Mariamine  
su querida muger a quien el proprio ma-  
tò, y llamó la torre con el mismo nombre  
Mariamme. Y porque tenia el nombre de  
la Reyna y hermosissima hembra, era mas  
hermosa que las otras dos Hippico, y Pha-  
sello, assi como estas por tener nombres de  
hombres valientes, erã mas fuertes, y mas  
inexpugnables que la torre Mariamme.

Ios. 14. an.  
22. & 16.  
ant. 5. &  
17. an. 14.  
& 1. bel.  
11. & 6.  
bel. 6. & 7.  
bel. 18.

143.  
**T**VRRIS PHASELLVS, la torre Pha-  
sello, que por fortaleza y altura, tienien-  
do nouenta cobdos en alto, estaua fabrica-  
da sobre vn lugar del muro antiguo, y en  
la cima, o remate estaua como vna bala, o  
bola. Esta edificò Herodes a la traça del  
Pharo, torre de Alexandria, y en honra de  
su hermano Phasello (que siendo preso de  
los Parthos, y no teniendo armas, y las ma-  
nos atadas, dando cõ la cabeça en vna pe-  
ña se matò el proprio) la llamó Phasello.  
Auiendo Tito ganado a IERUSALEM, y asso-  
tado

lado toda la ciudad, como vio la hermosura de las tres torres Hippico, Mariamme, y Phasello, le pareció dexarlas para memoria, y para que entendiesen los venideros quan fuerte, quan hermosa, y magnífica ciudad auia conquistado el exercito, y poder de los Romanos: pero rebelandose despues otra vez los Iudios, las assolo el Emperador Adriano.

Sub. nu. r.

144.

**VIVARIUM**, era vn huerto de Herodes, cō muchos jardines y seluas amenísimas: mucha agua, y cisternas, y caños que le regauan. Tenia alli diuersas fieras, muchos peces, y aues, largas galerias, y passeos, y por el derredor de las lagunas muchas torres, con palomas mansas, y caferas.

Io. 6. bel. 6

145.

**VENODOGHIVM**, era vn hospital publico, el qual edificò el Pontifice Hircano de los dineros que sacò del Sepulcro de Daud, y le dotò muy bien del mismo dinero. Alli erã recibidos los peregrinos pobres y enfermos, y los sustentauan.

Ios. 13. an.

15.

Eges. hist. Iudaicę. r.

146.

**XISTVM**, era vn portal ancho, y espacioso, que auia en el palacio de Herodes, donde en tiempo de inuierno se exercita-

Io. 6. bel. 6

cita-

94 LUGARES DE LA  
citauan en juegos y luchas los soldados, y  
moços valientes.

*Quarta parte de la Ciudad.*

147.

10f. 19. an.  
7. & 2. bel.  
15. & 6.  
bel. 6. 7. 9.  
13.

**B**EZETHA, que quiere dezir Nueva  
ciudad, y en Griego se llama Cœnopo  
lis, y era la quarta parte de la ciudad, la  
qual como las demas partes estaua rodea  
da de muros, diuidida d̄ traues en muchas  
calles estrechas, que por vna parte y otra  
hazian salida a los muros de la ciudad. En  
esta parte biuian los Mercaderes que ven  
dian lana, Carpinteros, Herreros, y otros  
oficiales mecanicos. Y alli tambien esta  
ua el mercado donde se vendian ropas pa  
ra vestir.

*Lugares de Bezetha.*

148.

10. 6. bel. 6

**B**EZETHA, el monte Bezetha, abita  
do de mucha gente plebeya y comun.

149.

10. 6. bel. 8  
& 13.

**C**ASTRUM ASSYRIORVM, el Al  
caçar de los Assyrios, junto al qual pu  
so Tito su alojamiento, luego que tomò el  
muro de la ciudad, apartado del segundo  
muro mas de vn tiro de saeta.

M V-

150.

**M**V RVVS TERTIVS, el tercer muro llamado exterior, el qual con dinero de la Republica fortalecio el Rey Agripa, y le hizo mas ancho, y mas alto que era antes. Este era todo maciço, y alto veynte y cinco cobdos. Tenia nouenta torres hechas en quadro, grandes, y muy altas, y de vna a otra hauia dozientos cobdos de distancia, cuya traça y hermosura de piedras, no era menos que la del templo.

Ios. 19. an.  
7. Item, 2.  
bel. 10. &  
6. bell. 6.

151.

**P**LATEA LATA, la plaça ancha, que se llamaua tambien plaça de la puerta de Efraim.

Neem. 3. 8

152.

**S**PELVNCAE REGIAE, las cueuas del Rey, sobre las quales estaua a la larga edificado el tercer muro de la ciudad.

Io. 6. bel. 6

## PVERTAS, Y TORRES AL DERREDOR DE LA CIUDAD.

153.



**A**PHETETA, era el muro de la ciudad hazia la parte de Oriete, sobre el torrente, o arroyo de los cedros, el qual reparò Ionathas.

r. Mac. 1. 2

LA-

154.

Ifai. 28.  
Pfal. 117.  
Necm. 3.  
Actor. 4.  
Rom. 9.  
1. Petri. 2.

**L**APIS ANGULARIS, la piedra angular fortissima era el solidissimo fundamento del mōte de Siō, figura de Christo, firme, y eterno fundamento de la yglesia.

155.

4. Rc. 14.  
2. Par. 25.  
26.  
Ier. 31. 37  
38.  
Zach. 14.  
Broc. it. 6.  
Sa. t. 8. c. 5

**P**ORTA ANGULI, la puerta del Angulo, o esquina llamada assi, porq̄ estaua en el angulo de la ciudad haziã el Aquilon, y Oriente, junto al arroyo de los Cedros. Llamauase tambien puerta de Benjamin, porque por ella se tomaba el camino a la tribu de Benjamin. Por esta puerta se traya leña del monte a la ciudad: y en esta puerta fue preso Jeremias, cuias ruinas aora se veẽ lexos de lo que es ciudad.

156.

Ezech. 43.  
44.  
Broc. it. 6.  
Sa. t. 9. c. 4

**P**ORTA AVREA, la puerta de oro, o dorada, puesta entre la puerta del valle, y la de la fuente. Llamose assi, porque estaua dorada, y tambien la llamaron Oriental, porque tenia su asiento a la parte del templo que miraua al Oriente: y porq̄ era vn atajo para yr del templo al monte de los Oliuos, mas era puerta del templo que de la ciudad: y por esto no haze mencion della Neemias. En esta puerta se hablaron santa Anna y Ioachim, y saludarõ,

ale-

Breid. 24.  
Iulij.  
Pasch. d.  
184.

alegres por la decendencia que les dio el cielo. Y por esta puerta entrò el Señor el dia de Ramos cauallero en vn jumêto, en IERUSALEM, cõ humilde, pero solennissima pompa, la qual puerta se dize que estaua cerrada, y se le abrio ella propria milagrosamente para que entrara el Rey de gloria. Y el año del nacimiento de Christo seys cientos y veynte y dos, Heraclio Emperador auiendo milagrosamente alcanzado vna famosa vitoria cõtra Cosdroas Rey de los Persas, auiendo cobrado vn pedaço del madero de la Cruz de Christo, q̄ en tiempos passados Helena auia puesto en el Caluatio en vn sumptuoso templo q̄ ella edificò, la qual reliquia se auian lleuado los Persas en la presa de IERUSALEM, despues de auer muerto muchos millares de Christianos, y tenido esta santa Cruz en su poder catorze años, quiso entrar cõ ella Heraclio por esta puerta en IERUSAL. puesto en vn soberuio y brioso cauallo, y con pompa y triunfo de Cesar, adornado de mucho oro, y piedras preciosas. Pero fue detenido por vn raro y estupendo milagro, y quanto mas procuraua entrar, tanto mas era detenido. Admirandose de tal prodigio el mismo Heraclio, y los demas, le dixo Zacharias Obispo de IERUSALEM:

Ex hi. Ex-  
altationis  
S. Crucis.  
Breuiar.  
Roman.  
Sa. t. 8. c. 4

G

Mira

Mira señor que no sea el estoruo, que con tanto aparato y triunfo no imitas a Christo en llevar su cruz. Al punto el religioso y Christianissimo Principe se apeo del Cavallo, y se quito la corona imperial, y la vestidura de oro, y descalço y vestido como vn pobre hombre, descalço y descubierta la cabeça, tomò sobre sus hombros el sagrado madero de la cruz, y lleuándole por el mismo camino que le lleuò el Salvador le boluio al monte Caluario, y lo puso en el mismo lugar de do le auia robado los Perfas. Y por esto se ordenò que para siempre cada año a 14. de Setiembre se hiziesse fiesta en la yglesia, de la Exaltacion de la santissima cruz.

157.

**P**ORTA E F R A I M, la puerta de Efraim, que aora la llaman algunos de San Esteuan, puesta hazial Septentrion, mira hazial camino que va al tribu de Efraim, y de aqui le quedò nombre de Efraim. Dende esta puerta hasta la puerta del Angulo, Ioas Rey de Israel derribò el muro de IERUSALEM, espacio de quatrocientos cobdos, y triunfando, por este espacio entrò en la ciudad en vna carroça, o carro triunfal, y quedò señor de la ciudad: el qual muro,

4. Re. 41.  
2. Par. 25.  
26.  
Neem. 8.  
12.  
Iof. 9. ant.  
10. 11.  
Broc. it. 6.  
Sa. t. 8. c. 5

muro, juntamente cō las torres, se lee que despues el Rey Ozias le reedifico.

158.

**P**ORTA FONTIS, la puerta de la fuente te llamada tambien de las aguas, era vna puerta de barro, puesta entre el mōte de Sion, y el monte Moria, en la cueua de Mello hazial Oriente: y llamose puerta d̄ la fuente y de las aguas, porque era camino para la fuente, y para las aguas de Sioe: y porque passauā por ella los cauallōs, quando yuan a beuer al arroyo de los Cedros, se llamò tambien puerta Oriental d̄ los cauallōs: y era tãbien camino del Valle Geenom.

Neem. 2. 8.  
8. 12.  
2. Par. 23.  
Ier. 19. 38.  
Broc. it. 6.  
Sa. t. 8. c. 5.

159.

**P**ORTA GENATH, que quiere dezir del huerto que era de Herodes, cerca del segūdo muro de la ciudad, por la qual passaua el agua que yua a la torre Hippico. Por esta puerta salia muchas vezes los Sediciosos secretamente, y hazian grãdes correrias en el exercito de los Romanos.

Io. 6. bel. 6.  
7. 8.

160.

**P**ORTA HORTI REGIS, la puerta del huerto del Rey, que estaua puesta en el monte de Sion entre los dos muros del alcaçar, por la qual el Rey Sedechias huyo denoche.

4. Re. 25.  
Ierem. 39.  
52.

G 2

POR

# 100 PUERTAS AL DERREDOR

161.

**P**ORTA PALATII PONTIFICIS, la puerta del palacio del Pontifice, o gran Sacerdote: esta mira ala parte del medio dia.

162.

**P**ORTA PISCIVM, la puerta de los peces junto a la torre de David, entre el monte de Sion, y la ciudad inferior en el Valle Meho hazial Occidente, y por vn puente que se estiende sobre el vorago, o cueua de agua, se podia comodamēte entrar, y salir. Y llamauase puerta de los peces, porque por ella, de Ioppe, y otros lugares maritimos, trayan cada dia el pescado a la ciudad. Llamase por otros nōbres puerta de David, y puerta de los negociantes. De David, porque estaua cerca de la torre de David. De los negociantes, porq̄ por esta puerta entrauan muchas mercaderias de Bethleem, Hebron, Gaza, Egipto, y de Etiopia. Y por esta puerta solian entrar en la ciudad los peregrinos q̄ van de la parte de Occidente.

163.

**P**ORTA STERQVILINII, la puerta del estiercol, o del muladar, que está a la parte del medio dia de la puerta del Angulo, y mira al salir del Sol. Por esta

puer-

Ncem. 3.

2. Par. 33.

Sopho. 1.

Hier. ibid.

Ncem. 3. 2

Broc. it. 6.

Sal. to. 8.

cap. 1. 5.

Ncem. 2. 3

22. Lir. in

Ncem. 3.

Broc. it. 6.

Sa. t. 8. c. 5

puerta salian todas las inmundicias de la ciudad, y en tiempo de lluvia yuá a dar al torrente, o arroyo de los Cedros, por lo qual le quedo este nombre.

164.

**P**ORTA TURRIVM MULIEBRIVM, puerta de las torres de las mugeres, que mirava hazial Septentrion, por la qual los rebelados hizieron muchas salidas cótra los Romanos que los tenian cercados.

Io. 6. bel. 2 & 5.

165.

**P**ORTA VALLIS, la puerta del valle llamada afsi, porque era camino para el valle de Iosaphat. Estava entre la puerta del estiercol, y la puerta dorada, no muy lejos del mercado del ganado, y de la Probatica piscina, y por esto tambien se llamó porta gregis, o puerta del ganado, porq por ella passauan las reses, que eran llevadas al mercado, donde se védian para los sacrificios. Pero aora se llama porta S. Stephani, porq por ella salio el glorioso protomartyr quando le sacaron fuera de la ciudad, y cerca della le apedrearon.

21 Par. 26.  
Neem. 2. 3  
12.  
Bro. iti. 6.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Sa. t. 8. c. 5

166.

**P**ORTA VETVS, la puerta vieja, o antigua, que puesta en la parte Aquilonar o del Norte, de la puerta de los peces mirava al Occidente, y por los Iebuseos se

Neem. 3.  
12. Lir. in.  
Neem. 3.  
Deut. 225

G 3 llamó

Ruth. 4.  
Ioan. 19.  
Hebr. 13.  
Bro. iti. 6.  
Sa. t. 8. c. 7

llamò porta Iebus, como por los juyzios Indiciaria, o Iudicialis, porque antiguamente los juezes y ancianos se sentauan alli para juzgar, por la costumbre antigua de juzgar en las puertas de las ciudades, y fuera desta se executauan las sententias. Y assi Christo nuestro bié salio por esta puerta, y fue crucificado fuera de la ciudad, de la qual puerta aun quedan rastros antiquissimos.

167.

Bro. iti. 6.

**R**V P ES, la peña altissima, que llega de la torre Psephina hasta el môte de Sion, sobre la qual estaua edificado todo el muro de la ciudad que mira al Occidente.

168.

Ierem. 31.  
Zach. 14.  
Neem. 3.  
129

**T**V R R I S A N A N E E L, la torre de Ananeel estaua cerca de la puerta del Angulo. Esta era muy fuerte y hermosa, y della haze mencion algunas vezes la sagrada Escritura.

169.

2. Par. 26.  
Ios. 9. ant.  
11. & 6.  
bel. 6.

**T**V V R R I S A N G V L A R I S, la Torre Angular, edificada sobre la puerta del Angulo. Esta la reedificò y fortalecio mas el Rey Ozias, y la hizo alta ciêto y cinquenta cobdos.

TVR-

170.

**T**VRRIS DAVID, la torre de David altissima, y muy fuerte, la qual sobre vna punta, o angulo que hazen dos cuevas edificò David en vn collado de peña taja da, y la hizo toda de piedras quadradas, trauadas vnas con otras indissolublemente, cõ yerro y plomo, de cuya singular hermosura y fortaleza, haze memoria Salomõ para alabar la yglesia esposa de Christo, quando dize. Assi es tu cuello como la torre de David, que està edificada con sus defensas, mil escudos penden della armas de los fuertes, y valerosos.

Vvil. Tyr.  
9. bel. sac.  
3. Broc.  
itin. 6.

Cantic. 4.

171.

**T**VRRIS EXCELSA, la torre alta, q̄ fue edificada sobre la puerta del valle o fosso, la qual tambien reparò el Rey Ozias, leuantandola ciento y cincuenta codos, para que della se pudieffe ver sobre el monte Oliueto.

2 Par. 26.  
Iof. 9. ant.  
11.

172.

**T**VRRIS FVRNORVM, la torre de los hornos, puesta hazia la region bereal, de do viene el viento q̄ llaman Aquilo, o Regañõ. Llamose assi, porque en ella se sustentaua perpetuo fuego, para señal, y guia a todos los caminantes, y nauegantes, que les era como vn farol, que les ense

Neem. 3.  
12.

G 4

naua

104 TORRES AL DERRREDOR  
ñaua el camino para que no se perdieffen.

173.

Neem. 3.

**T**VRRIS MAGNA, la Torre grande  
estaua junto al muro del templo, y era  
mas alta que todas las otras.

174.

Neem 3:  
32.

**T**VRRIS MEAH, la torre Meah, por  
otro nombre Emath, que quiere dezir  
de cien cobdos, la qual estaua no muy le-  
jos del templo.

175.

Yof. 6. bel.  
2. 5. 6.  
Broc. it. 6.

**T**VRRIS PSEPHINA, llamada por  
otro nōbre ñeblosa, era hecha en ocho  
angulos, o esquinas, alta setēta cobdos, en  
el angulo que haze la ciudad entre el mu-  
ro Septentrional, y Occidental, edificado  
sobre vna altissima peña, y toda ella de al-  
tura espantosa a manera de vn baluarte de  
estraña hechura, dende la qual en dia de  
serenidad se descubria el Arabia, y el mar  
y los vltimos terminos de la tierra toda de  
los Hebreos, cuyas ruynas aun se parecē.

176.

Luca. 13.

**T**VRRIS SILOE, la qual en tiempo  
de Christo Señor nuestro, cayēdo, ma-  
tò deziococho hombres.

177.

Broc. it. 6.

**V**ORAGO, la cueua, o valle profundo  
que ceñia el monte de Sion, por la par-  
te

DE LA CIUDAD. 105  
te Austral, y hazial Norte por todo el lado Occidental de la ciudad, hasta la puerta de Efraim, hazia vn lindo fosso a la ciudad.

## LUGARES FVERA DE LA CIUDAD.

*Lugares al Oriente de la ciudad.*

178.

**A**QUA, el agua del templo que guiada por arcaduzes debaxo tierra, salia en aq̄l lugar con grande impetu, y corria al arroyo de los Cedros.

179.

**B**ETHANIA, es vn principal Castillo de Maria, y Martha hermanas de Lazaro, muy poblado de casas y gente. Esta puesto a la otra parte del monte Oliueto, y lexos de IERUSALEM quinze estadios, que son dos millas Italianas: y esta distancia (aunque era poca) impedia por la interposicion del monte Oliueto, que la ciudad d̄ IERUSALEM no se podia ver: aunque subiendo en vn montezillo se vee de alli vna par

Aristæas  
lib. de 72.  
interpret.

Matt. 21.  
26.

Mar. 11.  
14.

Lucæ. 10.  
19. 24.

Ioã. 11. 12

Hier. tom.  
1. epi. 27.

ad Eustoc.  
& tom. 3.

epi. 29. ad  
Ruffinum.

& in loc.  
Hebraic.

lit. B.  
Niceph. 3.

hist. ec. 30

G 5 te

Bro. iti. 6.  
 Breid. ibi.  
 & 16. Iul.  
 Sa. t. 9. c. 4.

te del monte de Sió. Aquí fue Christo muchas vezes hospedado en casa de Martha: y predicò su diuina palabra a Maria Madalena estando sentada a sus sagrados pies. Aquí refucito a Lazaro muerto de 4. dias, y hediondo. Aquí fue donde comio con Lazaro en casa de Simon leproso, llamado assi, por la lepra de q̄ le curò Christo. Y siruiendo Marta a la mesa, le vngio Maria con precioso vnguento. Aquí, auié dose de subir al cielo, se despidio destas santas personas. En tiempo de S. Geronymo eran cõ grande deuociõ visitadas por los fieles, y veneradas las casas de Martha y Madalena, y de Simon leproso, y el Sepulcro de Lazaro (que era de marmol) del qual le facò el Señor, refucitandole. Y en memoria de tan celebre milagro, le encerro la santa Emperatriz Helena en vn famoso templo, el qual hasta oy honran con grande deuocion, no solo los Christianos, pero aun los moros, y Turcos. Despues, passados muchos años, doña Melifenda Reyna, fundò aquí vn Abadiado. Todas las quales cosas aora ya casi del todo yermas se muestran a los peregrinos.

Vuilh. 15.  
 bel. fac. 26  
 & 18. bel.  
 27. & 21.  
 bel. 2. Vi-  
 triac. cap.  
 5, 8.

Matt. 21.  
 Mar. 11.

180.  
**BETHPHAGE**, era vna pequeña calle, a la falda del

del monte de los Oliuos, a la parte Oriental. De aqui embió Christo al Castillo que estaua alli cerca, dos de sus dicipulos para que le truxessen los jumentillos: y traydos y adereçados con las vestiduras Apostolicas, aqui mismo le pusieron los Apostoles cauallera en la pollina, y mucha gente echauan por tierra sus ropas, y los ramos de las palmas, cãtandole con vniuersal aplauso, y diciendo: O Sanna, &c. que quiere dezir: Saluanos Señor. Y desta suerte a cauallo, y con esta pompa, llegó a la ciudad de IERUSALEM, y antes de llegar, baxando ya del monte de los Oliuos, y estando a vista de la ciudad, llorò, con grandes muestras de sentimiẽto, y dixo: Que auia de ser del todo assolada, por no auer conocido el tiempo en que para su bien Dios la visitaua.

Lucæ. 19.  
Ioan. 12.  
Hieroy. in  
Mat. c. 21.  
& in loc.  
Heb. lit. B.  
Brei. iti. 6.  
Sa. t. 9. c. 3

## 181.

**C**ASTELLVM contra vos, hablando Casi, era vna calle, o caserías, en frente de Bethphage, de donde mandò el Señor que le traxessen la jumenta y pollino, que estauan fuera la encruzijada.

Matth. 21.  
Mar. 11.  
Lucæ. 19.

## 182.

**C**ISTERNA, junto a Betania, en donde quando fue el Señor a resucitar a Lazaro, le salio primero a recebir Marta, y lue-

Ioan. 11.  
Sa. t. 6. c. 4  
Brei. iti. 6.

108 LUGARES AL ORIENTE  
y luego Maria Madalena, llamada y auifa  
da por ella.

183.

Iof. 6. bcl.  
43.

**COLLIS OLIVETI**, el Collado de  
los Oliuos, o del Oliuar, que cerca de  
la piedra de las palomas se vehia sobre el  
Valle de Siloe.

184.

Matt. 21.  
Mar. 11.  
Pasc. d.  
228.

**FIEVS ARIDA**, la higuera seca esta-  
ua plantada junto al camino de Betha-  
nia, la qual por estar muy vestida de ojas,  
y sin fruto alguno, la maldixo Christo, y se  
secò al punto.

185.

Neem. 2.  
Broc. it. 6.  
Sa. t. 8. c. 5.  
& tom. 9.  
cap. 1.

**FONS DRACONIS**, entre la puerta  
del Valle, y la puerta del Estiercol, la  
qual fuente aun aora mana. Esta passo Je-  
remias acauallo para contemplar el muro  
de IERUSALEM derribado, y las puertas a-  
braçadas.

186.

Iofu. 15.  
18.  
Hier. in Ie-  
re. c. 7. 19.  
& 32.

**GEHENNOM**, que por otro nombre  
se llamó Benhennom, y quiere dezir  
valle de los hijos de Ennom. Era vn lugar  
en los arrauales de IERVS. (hazial Oriente  
baxo de la offensa junto al môte de la Pici-  
na, del q̄ lauaua los paños) amenissimo lu-  
gar, y apazible, por las fuentes de Siloe, y  
por el arroyo de los Cedros, con que se  
rega-

regava, con muchos jardines y huertos, todo sombrío y lleno de mil regalos.

En este valle estaua el tabernaculo y el idolo de MOLOCH, el qual assi como entre todos los idolos era el mas principal, assi Dios nuestro Señor abominándole sumamente, prohibio su culto muchas vezes. Era este idolo de bronze, tenia figura de Rey, hueco dedentro, la cabeça tenia de nouillo y lo demas de hombre. Tenia los braços abiertos y estendidos, para sacrificar los niños, los quales con el fuego que auia dentro del idolo, erã entre estos crueles braços quemados. Porque metiendo en el vazio del idolo mucho fuego, y estando todo el idolo encendido, los impios y barbaros padres con vna crueldad increíble, entregauan sus mas preciadas prēdas que eran hijos y hijas para que fuesen assi abrasados, y con vna diabolica deuocion los ofrecian al demonio MOLOCH, en olo-sancto de hediondez y corrupcion. Y porque en tan crueles tormētos no pudiessen los padres oyr los llantos y gemidos de los desventurados niños, y assi se enterneciesen, y tambien para q̄ al demonio le fuesse mas accepto el olocausto, los sacerdotes de MOLOCH, mientras duraua el sacrificio con vn sonido ronco de trompetas, y grã de

Broc. it. 6.  
Leuit. 18.  
20.  
3. Reg. 17  
Actor. 7.

VALLE LUGARES AL ORIENTE

de estruendo de campanas hinchian, y alborotauan los ayres. De donde le quedo a aquel lugar nombre de TOPHET, q quiere dezir Campana. Con este sacrilego rito y ceremonia maldita, ofrecieron sus hijos al demonio MOLOCH. Por lo qual Iozias religiosissimo Rey de Iudà, desseado poner fin a tal dislate, deshizo la estatua de MOLOCH, talo todo su bosque, y afeado aquel regalado y amenissimo lugar con calaveras, huesos, y otras inmundicies, le señalò para siempre por lugar y receptaculo de semejantes vasuras.

En este Valle Jeremias por diuino mandamiento en presencia de los ancianos de los Iudios, arrojando vn vaso de barro, y despedaçandole, prophetizò que afsi auia Dios de quebratar y deshazer aquel pueblo, y la ciudad. Y segun la prophezia del mismo Jeremias, por auer los Iudios derramado en aquel lugar tanta sangre de inocentes niños, murio en el mismo tanta muchedumbre de gente, que ya no se llamó a q̄l lugar TOPHET, sino POLYANDRION, que quiere dezir Moton, o Sepulchro de muchos muertos, cuyos huesos y cuerpos alli quedando sin sepultar fueron ceuo y comida de las aues, y de las fieras del campo. Destas tan crueles penas que en el valle

4. Reg. 16

21.

2. Par. 28.

33.

4. Reg. 23

Ier. 7. 19.

32.

Isai. 30.

Hier. in 2.

Paral. 33.

& in loc.

Heb. lit. G

& T. & in

Mat. c. 10.

lle Gehennon padecian los niños, tomando la semejança Christo nuestro Salvador llamó al infierno (segun S. Geronymo) Gehennam, el qual estando en medio del profundo abyfmo y cêtro de la tierra, se cree estar apartadissimo del cielo, del qual es rodeado por todas partes, donde los malos son atormentados para siempre, y auer dos Gehennas, o lugares de tormêto, vno de mucho fuego, y otro de grande frio: lee se claramente en el fante Iob.

Hieron. in  
Iona. c. 2.

187.

**G**ETHSEMANI, es vna granja a la Grayz del môte Oliueto abundante de oliuos, ala qual acabada la vltima cena llegó el Señor triste y temeroso, y con el alma santissima triste hasta la muerte, para orar al Padre en el huerto de los Oliuos, o Oliueto.

Iob. 24.  
Matt. 26.  
Mar. 14.

Hieron. in  
loc. Heb.  
lit. G.

Matt. 26.  
Mar. 14.  
Lucæ. 22.  
Ioan. 18.

188.

**H**ORTVS OLIVETI, era vn huerto en el môte Oliueto, no lexos de Gethsemani, arrimado a vna peña cauada, en el qual Christo prostrado orò tres vezes al Padre, suplicandole que passasse del el Caliz dela passion. Y como puesto en agonia y orando tan larga y perseuerantemente, sudaua sangre hasta bañar el suelo, vino del cielo vn Angel a consolallo. Y en tiem

Hieron. in  
loc. Heb.  
lit. G.  
Broc. it. 6.  
Breid. 14.  
Iulij.

Sa. t. 9. c. 2

po

po de S. Geronymo auia sobre este lugar vna yglesia edificada, y aun aora se vee, y se conserua.

189.

**H**ORTVS REGIVS, el huerto del Rey. Hq se llama huerto cerrado, estaua en los arrauales de IERUSALEM rodeado por todas partes, y fortalecido con muro, y como vn parayso ameno, y lleno por la abundancia de arboles, yeruas, aromas, flores, y frutos, muy a proposito para el regalo de los sentidos, y para todas salidas y passeos deleytosos. En este huerto estaua aquella famosa fuente Rogel, y la piedra Zoeleth, de las quales se haze mencion en la Escritura muchas vezes. Aqui Adonias quando pretendio el Reyno, ofrecio sacrificios, y con sus sequaces hizo vn rico y sumptuoso combite.

190.

**L**VCVS MOLOCH, el bosque de Moloch, dedicado al idolo Moloch, en dō de sus vanos adoradores, despues de auerle ofrecido sus sacrificios, e incensadole, a la sombra de los arboles, se entregauan a la torpeza y lasciuia con deshonestas mugeres.

191.

**M**ONS OFFENSIONIS, el monte de

Ios. 15. 18  
2. Re. 17.  
3. Reg. 1.  
Cant. 4.  
4. Re. 25.  
Ier. 39. 52  
Ios. 7. ant.  
15. & 9.  
ant. 11.  
Bro. iti. 6.  
Breid. 15.  
Iulij.  
Sa. t. 8. c. 5  
& to. 10.  
cap. 1.

4. Re. 23.  
Hieron. in  
Ier. 19. &  
32. & in  
Matt. 10.

3. Re. 11.

de la offensa era muy alto, á la parte del Austro, o medio dia de la fuente Rogel, y la piedra Zoeth. Aquí fue donde Salomon viejo sapientissimo, engañado, y hechizado de las mugeres estrangeras, edifico vn téplo al idolo Melchom de los Ammonitas, y le reuerenciò y honró adorandole. Este segun algunos fue el Pátheõ dedicado a todos los idolos, el qual durò entero trezientos sessenta y seys años: y finalmente le derribò el Rey Ioffias.

192.

**M**ONS OLIVETI, monte Oliueto, Mo de los Oliuos, llamado así por la abundancia de Oliuos que en el nacen. Llamose en Griego Ebeon, y por otro nombre monte inclyto, o monte santo. Tiene su asiento en frente de IERUSALEM a la parte del Oriente, y apartado de la ciudad alta, por interposicion del Valle de los Cedros, o Cedron. Está lexos della (segun la sagrada Escritura) vna jornada, y segun Iosepho cinco estadios. Y añade Iosepho, q la cima del monte está seys estadios de la ciudad, porque era tan alto, que desde allí no solamente todas las plaças de IERUSA. pero aun el mar muerto se podia ver con mucha facilidad. Y demas de los Oliuos, era abundantissimo este monte de palmas,

**M** pinos,

4. Re. 23.  
Broc. it. 6.  
Sa. t. 6: c. 5.

Dan. 11.  
Zach. 14.  
Act. 1.  
Io. 20. an.  
12. & 6.  
bel. 3. 5.  
13. & c.  
Vuil. 17.  
bel. fac. 20.  
Broc. it. 6.  
Breid. 14.  
Iulij.

114 LUGARES AL ORIENTE  
pinos, arrayanes, y de muchos arboles fru-  
tíferos.

En lo alto deste monte, adorò a Dios el  
santissimo Rey David huyendo de su hijo  
Absalon, llorando, y descalço en el mismo  
monte su hijo Salomon, olvidado de toda  
piedad y religion, leuantò vn templo a  
Astaroth idolo de los Sidonitas, a vista del  
templo de IERUSALEM, dende el qual se po-  
dian biẽ ver todas las idolatrias que se co-  
metian en el, el qual tambien destruyò el  
santo Rey Josias, con las demas supersti-  
ciones de los idolos. A este monte acudia  
muchas vezes Christo nuestro bien para  
orar, y tener algun descanso, y aqui passa-  
ua las noches sin dormir en largas vigili-  
as orando al Padre: y dende lo alto del mo-  
nte en presencia de sus dicipulos auiendo-  
les dado su bẽdicion, se subio al cielo, buel-  
to el soberano rostro al Occidente, hazia  
la yglesia catholica Romana formada de  
la gentilidad, a la qual el Señor como ca-  
beça suya auia de embiar aquellos dos be-  
lissimos ojos, Pedro su Vicario en la tier-  
ra, y pastor y Principe de los Apostoles: y  
a Pablo Doctor de las gentes, en testimo-  
nio desta subida admirable de Christo a  
los cielos, quedando los vestigios de sus sa-  
grados pies como en cera imprimidos en

la

la piedra del mismo monte.

Edificãdo la santissima Helena madre del Emperador Constantino, vna yglesia de figura circular, y muy biẽ labrada, que tenia en medio la piedra donde quedarõ impressos los sagrados vestigios, aquel lugar de donde se subio, jamas ( como dize Paulino Obispo de Nola ) se pudo cubrir con marmol, echando de si todo adorno, que la mano de los hombres le podia dar. Y el remate, o cimborio desta obra ( como escriue S. Geronymo, por hauer passado por alli el Señor, y su sagrado cuerpo ) jamas pudo cerrarse, si no que hasta oy queda abierto el passo y camino por do Christo nuestro bien subio dela tierra al cielo. Esta yglesia permanecio alli muchos años, y los vestigios de Chño aun oy se veẽ.

No faltan varones celebres que dizen que el Antichristo ha de ser emulo y embidioso remedador desta admirable Ascension de Christo, y que ( para prouar sus mentiras con señales falsas ) sera leuantado hazial cielo dende este lugar, por arte y obra del demonio. Pero que finalmente Christo nuestro bien, le matara con el espiritu de su boca, que es su diuina palabra. Sobre este mismo monte ha de venir Christo, cõ la misma manera a juzgar vivos y muer-

P. Monta.  
in Passio.  
Domini.  
Hier. t. 3.  
in loc. He.  
Act. Apo.  
lit. M.  
Pauli. No-  
lã. ep. 11.  
ad Seuerũ  
Euf. in vi-  
ta Constã.  
lib. 3. c. 42  
Soc. 1. hi.  
Eccle. 13.  
Sozom. 2.  
hist. Ec. 1.  
Niceph. 8.  
hist. Eccl.  
30.

Vitr. c. 58  
Broc. it. 6.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Sa. t. 9. c. 3  
Pasch. d.  
191.  
Hieron. in  
Dan. c. 11  
Isai. 11.  
Zach. 14.  
Liran. ibi.

## 116 LUGARES AL ORIENTE

2. Thef. 2.  
Actor. 1.

tos que subió al cielo, como se lee en el libro de los hechos Apostolicos, donde dize S. Lucas, que estando los Apostotes cō los ojos en el cielo, se vierō dos hombres vestidos de blanco, que dixeron: O varones Galileos, que mirays al cielo. Este Iesu, que partiendo de vuestra presencia haueys visto subir al cielo, assi verna como le aueys visto subir, y con no menos magestad.

3. Re. 11.  
4. Re. 23.  
Broc. it. 6.  
Sa. t. 6. c. 5

193. **M**ONS SCANDALI, el monte de Mescandalo era muy alto. De la otra parte del arroyo Cedrō, en la parte Aquilonar d̄l mōte Oliueto, lexos quatro estadios de la ciudad de IERUSALEM, donde Solomon, persuadido de las mugeres Gentes, edificò vn fano, o templo al idolo de los Moabitas Chamos, el qual t̄bien quebrantò, y hizo pedaços Iossias. En tiempo de los Machabeos se edificò aqui vn fuerte, cuyas señales aun permanecen.

Ios. 6. bel.  
6.

194. **M**ONUMENTVM FVLLONIS, la sepultura del lauador de paños, la qual estaua no muy lexos de la puerta del Angulo.

195. **P**ALMAE, las palmas de las quales tra

ta Neemias, y Sant Iuan en su Euangelio. Neem. 8.  
Ioan. 12.

196.

**P**ETRA COLVMBARVM, la piedra de las palomas estaua ala parte del medio dia del monte Oliueto. Llamose en Griego Peristereon, y era vna torre hecha de vna peña alta y redonda, en la qual hauia muchas estancias donde estauan palomas domesticas. Estaua por la parte de afuera toda bloqueada: y en esta torre ordinariamente auia cosa de cinco mil palomas.

197.

**P**ONS CEDRON, el puente de Cedrón, de piedra, edificole la Emperatriz santa Helena, de vn arco edificado sobrel arroyo de los Cedros, en aquel mismo lugar donde antes estaua aquel madero de que se hizo el pie de la cruz del Señor.

198.

**S**E PVLCHRVM B. MARIAE VIRGINIS, el qual antiguamente se parecia sobre la tierra en el Valle de Iosaphat, junto ala granja de Gethsemani, a la falda del monte Oliueto. En este sepulcro pusieron los Apostoles el santissimo cuerpo de la Virgen sin manzilla, el qual al tercer dia de la sepultura de la Reyna de los Angeles, viéndole vazio, y cõ suauissimo olor, creyò por muy cierto la gente deuota y religiosa, q

H 3

auia

118. LUGARES AL ORIENTE

auia sido la Virgen llevada por los Angeles en cuerpo y alma al cielo, y leuantada sobre todos los Choros celestiales.

Nicep. hi.  
Eccl. 8. c.  
30.  
Broc. it. 6.  
Breid. 14.  
Iulij.

En este lugar, la Emperatriz Helena, en honra de la Reyna del cielo, edificò vna grande y muy hermosa yglesia, a la qual aora se baxa por quarenta y ocho gradas, y en medio deste famoso templo encerrò el sepulcro santissimo de la Virgen, guarnecido de marmol, el qual aun no solo los Christianos peregrinos, pero aun los moros, y Turcos, le tienen en grande veneracion.

Sa. t. 9. c. 1.  
Pasch. d.  
184. 197.

En el mismo lugar, es tradicion antigua que estan sepultados la bēditissima Anna y Ioachim su esposo ambos padres de la Virgen, y el sagrado Ioseph esposo desta Virgen benditissima.

199.

4. Re. 23.  
Iere. 26.

**S**EPVLCHRA VVLGI, las sepulturas del vulgo, o comunes eran como vn cimiterio en el Valle de Iosaphat, donde se sepultaua la gente ordinaria y plebeya.

200.

Ifai. 8. 22.

**S**ILOE, la fuente de Siloe, cerca de la qual estaua la Piscina, o estanque de Siloe, que por otro nombre se llama la Piscina inferior. Esta fuente està a la parte Occidental del Valle de Iosaphat, y nace de la

la rayz del monte de Sion. Es el agua clara, dulce, y con abúndancia, y corre con mucho silencio, y mansamente hazial arroyo de los Cedros.

Neem. 3.  
Iof. 6. bel.  
6. Vitriac.  
cap. 84.

Esta fuente restaurò el inclyto Rey Ezechias, y en su Piscina rescibio salud y vista el ceguezuelo de nacimiento, quando Christo nuestro bien le vngio los ojos con poluo, y su santa salina. Cuenta Iosepho, que Siloe, y las demas fuentes que estauan fuera de la ciudad, de tal manera se vinieron

Ioan. 9.  
Broc. it. 6.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Pasch. d.  
197.  
Iof. 6. bel.  
11.

a secar antes de la venida del Emperador Tito, que junto a ellos se vendia el agua. Y en llegando Tito con su exercito, boluieron a manar con tal abundancia, que solo auia para los enemigos, y para sus cauallos, pero sobraua bastantissimamente

agua para regar los huertos. De la virtud desta fuente, Saligniaco, o Salignacio, curiosissimo escudriñador de estos lugares

Sali. t. 10.  
cap. 1.

escriue assi. El agua desta fuente, aun oy es muy preciada de los moros, porque como a ellos de su naturaleza les yede el cuerpo como a bezeros, lauanse en esta fuente ellos y sus hijuelos, y cõ esto mitigan aquella infufrible hediondez. Y aun los Turcos la estiman mucho, por la experiencia que tienen de que esta agua es salutifera para los ojos. Cuenta Nicephoro, que la Empe

Niceph. 8.  
hist. Eccl.  
30.

ratriz Helena, hizo famosas fabricas junto a esta fuente.

Actorū. 7.  
Breui. Ro.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Pasch. d.  
184.

201.  
**S**TEPHANVS, en este lugar el sancto Diacono y protomartyr Esteuã (a quiẽ por el grande amor con que padecia por Dios le sabian las piedras a panales) en lo mas florido de su edad, coronado de piedras preciosas en que se trocaron las que le arrojauan, y cõ la purpura de su sangre: y rogando por los que le apedreauan, (a quien guardaua las capas el joven Paulo) fue el primero que triunfando con palma de martyrio entrò en el cielo.

Hieron. in  
loc. Heb.  
lit. C.  
3. Reg. 3.  
Jerem. 31.  
Iof. 8. ant.  
1. & 6. bel.  
13. & c.  
Ezech. 47  
Broc. it. 6.  
Sa. t. 9. c. 1  
2. Re. 15.

202.  
**T**ORRENS CEDRON, el torrẽte de Cedron, es vn arroyo ala parte del Oriente de IERUSALEM, entre la ciudad, y el monte de los Oliuos, el qual con las vertientes que de los montes le vienen en tiempo de aguas, y de otras fuẽtes, y piscinas, acrecõtado por medio del Valle de Iosaphat, y de Gehennom, corriendo con dulce ruydo, y por los llanos de aquel desierto va a dar en el mar muerto, en cuyas riberas a la vna y otra parte auia muchas y muy pobladas arboledas, de sabrosas frutas, que con su apazible vista y hermosura de los jardines, regados del arroyo Cedron, era  
singu-

singular regalo para los que alli se passea-  
uan. Huyendo el Rey David con sus ami-  
gos y aliados, de la perfecucion de Absa-  
lon su hijo, llorando, y con la cabeça descu-  
bierta, y descalço, passò este arroyo. Y por  
este mismo, passò el Señor con sus dicipu-  
los, yendo al huerto del monte de los Oli-  
uos,

Ioan. 18.

203.

**T**VCVRIVM S. PELAGIAE, la cue-  
ua de S. Pelagia. Aqui fue donde Pela-  
gia aquella pecadora famosa y hermosa, q̄  
hazia ventaja a todas las mugeres de An-  
tiochia en hermosura, riquezas, regalos, y  
deshonestidades, hizo penitencia en esta  
pequeñuela cueua, mudando el habito y  
nombre, llamandose Pelagio, y tenida de  
todos por varon: y de pielago de vicios,  
hecha vn pielago de virtudes, murio, y fue  
alli sepultada, donde despues se edificò  
vna yglesia.

Nicephor.  
hist. Eccl.  
li. 17. c. 5.  
In vitis Pa-  
trum.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Sa. t. 9. c. 3  
Pasch. d.  
191.

204.

**V**ALLIS IOSAPHAT, el Valle de Io-  
saphat, llamado el Valle de Cedron, y  
Valle de los montes, es ancho y profundo  
puesto entre IERUSALEM, y el monte de los  
Oliuos: Rodea este Valle toda aq̄lla parte  
de la ciudad, que està al Oriente, el qual  
por ocasion del arroyo Cedron que por el

Ios. 6. bel.  
3. 6. &c.  
Hieron. in  
loc. Heb.  
lit. C.  
Zach. 14.  
Lir. ibidē.

H 5

passa,

Broc. it. 6. passa, y le riega, es fertilissimo. Y estanta  
 Sa. t. 8. c. 8. la hondura deste Valle, que aunque muchas  
 & t. 9. c. 1. vezes han procurado llenarle de tierra, y  
 3. Re. 15. de las ruynas que de la ciudad y del tēplo  
 4. Re. 23. fueron echadas alli por mandado de Ti-  
 2. Par. 15. to, y Adriano, con todo no está del todo  
 2. 9. 30. lleno. En este Valle, los pios, y religiosos  
 Ioel. 3. a. Reyes d' Iudá, Assá, Ezechias, y Iosias, que  
 Lirā. ibid. maron los idolos del templo, y echarō las  
 Sa. t. 9. c. 5. cenizas en el arroyo Cedrō. Este valle era  
 Zach. 14. como vn cimiterio comū de toda la ciu-  
 Lirā. ibid. dad en donde sepultauan la gente plebe-  
 Matt. 25. ya y ordinaria, segū la costumbre que los  
 Vuil. 12. Iudios teniā de enterrarse fuera de las ciu-  
 be. sac. 13. dades, y aora se sepultan alli los Turcos.  
 & lib. 18. En este Valle han de juntarse todos los hō-  
 cap. 32. bres el dia tremendo del juyzio, para rece-  
 Vitr. c. 58. bir cada qual premio, o castigo, segun sus  
 merecimientos, y assi se llama Valle de la  
 diuision, porque alli los malos seran apar-  
 tados de los buenos, los vnos para la glo-  
 ria eterna, y los otros para perpetuo fue-  
 go. En tiempo que los Christianos posse-  
 hiā la Palestina, auia en este lugar vn Aba-  
 diado, en el qual fue sepultada doña Meli-  
 fende Reyna de IERUSALEM.

Ios. 6. bel.  
 13. & 7.  
 bel. 16. & c

205.  
**V**ALLIS SILOE, el Valle de Siloe, to-  
 maua el nombre de la fuente de Siloe,  
 y en

y en el se entierran los Judios que biuen  
 aora en IERUSALEM. Sa.t. 8.c.2

206.

**VIA AGRIFULLONIS**, el camino  
 del cãpo del que lauaua, o curaua los  
 paños estaua al cabo del Aquæ ducto de  
 la Piscina superior. Aqui fue donde Isaias  
 dixo y prophetizò al Rey Acaz, que Chri-  
 sto auia de nacer de vna Virgen. 4.Reg. 18  
 Isai. 7.36.

207.

**VIA CAPTIVITATIS**, el camino de  
 la prisiõ, o captiuerio. Estas pequeñas  
 señales, puestas successivamente, muestrã  
 el camino y calles por donde Christo nue-  
 stro Señor preso y atado, por redemir el li-  
 nage humano, fue lleuado publicamente  
 casi por toda la ciudad. Porque primero  
 hauiendo salido del Cenaculo de Sion al  
 huerto del monte Oliueto para orar, y a-  
 uiendo alli ofrecido al eterno padre el fan-  
 to sacrificio de su oracion, saliendo de alli  
 salio al encuentro a los enemigos crueles,  
 al tiempo que llegauan a prèderle: y a pe-  
 nas se hauia apartado quarenta passos del  
 lugar dela oracion, quando embiados por  
 los Principes de los Sacerdotes y ancia-  
 nos del pueblo, le echaron mano, y le pren-  
 dieron, y lleuaron atado cruelmente. De  
 alli el Cordero sin manzilla benigno y mã  
 suetissi- Io. Pasc. 8.  
 Theo. Do  
 ctor in pe  
 reg. f. dre  
 190. 193.  
 194. 197.  
 200. 207.  
 Isai. 53.  
 Jerem. 11.

124 LUGARES AL ORIENTE

fuetissimo, le llevaron cō alarido y estruendo, a casa de Annas, passandole por el arroyo Cedron, en donde algunos creen que le despeñaron, y en este fentido entienda lo que dize el Psalmista: *De torrente in via bibet*, Auia dende el lugar donde el Señor fue preso hasta la casa de Annas, dos mil trezientos y sessenta passos. De alli fue llevado por trezientos y treynta passos al palacio de Caiphaz. De alli al Palacio de Pilato, que esta mas alla mil passos. Y luego camino de trezientos y cinquenta passos, al Palacio de Herodes. De alli finalmente por camino y espacio de seyscientas varas, le boluieron al palacio de Pilato por otro camino del que auia ydo. Y el passo de que aqui hablamos es de dos pies y medio.

Psal. 109.

D, Bethlē.  
presbyt.  
in descri.  
locorum  
pass. Dñi.

208.

**VIA IN ANATHOT, BETHEL**, el camino que va a Anathoth en Bethel en el desierto, del qual camino escriue Brocardus. itin. 6. b.

209.

**VIA IN IERICO**, camino para Ierico, y Engaddi, de quien haze mencion S. Lucas. cap. 10. y Mar. 11. a. Vuilh. 17. bel. sacr. 20.

Aqui

210.

**A** Qui orando Christo, se asentaron los tres Apostoles escogidos Pedro, Diego, y Iuan, apartados del huerto del Oliueto vn tiro de piedra: y del Sepulcro de nuestra Señora cincuenta passos.

Mar. 14.  
Lucæ. 22.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Sa. t. 9. c. 2  
Pasch. d.  
185.

211.

**A** Qui quedaron los otros ocho Apostoles apartados de los tres cosa de treyn y quatro varas de distancia.

Bet. fer. 2.  
Matt. 26.  
Bet. fer. 2.

212.

**A** Qui Christo para librarnos a nosotros fue por Iudas traydor entregado con befo de paz: y despues de auer con su palabra sola derribado a los Iudios, permitio que ellos le prendieffen, y como si fuera vn malhechor, fue atado cruelmente. Allí fue donde Simon Pedro, mouido de colera hirio a vn criado del Pontifice llamado Malcho, y le cortò la oreja diestra, la qual luego el Señor milagrosamente le boluio sana. Y los demas Apostoles, temiēdo algun daño, desamparando a su Maestro y Señor, dieron a huyr.

Matt: 26.  
Mar. 14.  
Lucæ. 22.  
Ioan. 18.  
Sa. t. 9. c. 2

213.

**E** N este lugar del monte de los Oliuos hazial templo, estando Christo asentado

Matt. 23.  
& 25.  
Mar. 13.

Lucæ. 21.  
Sa. t. 9. c. 3  
Pasch. d.  
191.

do junto a vna cisterna, en vna larga platíca prophetizó a sus dicipulos la destruycion de IERUSALEM, las persecuciones que auian de padecer los buenos, la venida de los falsos Profetas; las señales de la fin del mundo, y el modo del juyzio final. En este lugar se edificò despues vn hermoso templo, que ya aora esta assolado.

214.

Matt. 21.  
Mar. 11.  
Lucæ. 19.  
Ioan. 12.  
Vuil. Tyr.  
1.1. bel. sa.  
3.1. & lib.  
1.2. cap. 2.

**P**OR este camino passò Christo, vengo a IERUSALEM, acauallo en vn pollino acompañado de mucha gente, vnos delante, y otros que le seguian, fue recebido de toda la multitud del pueblo con tanto aplauso, que muchos cõ sus vestidos, cubriã el suelo por do auia de passar, otros le feruian, echando por tierra palmas, ramos de Oliuos, y otros arboles, por todas partes se ohan bozes alegres de alabança, de los que dezian: *O Sanna in excelsis. Bendito sea el que viene en el nombre del Señor.* Cõ esta põpa y triunfo, el verdadero Rey y humilde triunfador entrò en la real ciudad por la puerta dorada, la qual pocas vezes se abria, y segun se dize milagrosamente se le abrio, y anduuo a cauallo por el derredor del templo, y gran parte de la ciudad. Con este nueuo espectáculo, se alborotò toda la ciudad, y dezian todos:

*Quien*

*Quien es este?* Y la misma turba que le acompañaua respondia. *Este es IESVS Propbeta de Nazareth de Galilea.* Con esto yuã creciendo las bozes de los que se alegrauan, y hazian aplauso al Señor, acudiendo de todas partes, viejos, y moços, hōbres, y mugeres: y lo que mas admiraua, los niños infantés y de pecho a vna boz hablando milagrosamente, y diziendo: *O Sanna filio David. Bēdito sea el que viene en nombre del Señor, Rey de Israel. Bendito el Reyno de nuestro padre David, que viene. Paz en el cielo, y gloria en los altos Choros.* Y con estas alegres y honrosas exclamaciones, reconociendole, y confessandole por su verdadero Messias, le siguieron, y acompañaron hasta el templo. Donde el nuevo y soberano Rey comenzando dichoamente su reyno, sanò muchos ciegos, y coxos. De ver estas marauillas q̄ el Señor obraua en el templo, y oyendo los Choros dela inocente y senzilla niñez que le engrandecian, rabiauã los impios, e imbidiosos Phariséos, cō los Principes de los Sacerdotes, y Escribas. Y viendo las marauillas q̄ hazia, y las bozes de los niños que dezian. *O Sanna hijo de David,* se dezian con enojo y sentimiēto vnos a otros: *No veys como nada aprovechan nuestras prouisiones, y*

*man-*

128 LUGARES AL MEDIO DIA  
*mandatos? mirá como se va todo el mundo  
 tras el. Y con yra se fueró al Señor, y le di-  
 xeron. Maestro, no oyes lo q̄ dizen estos?  
 porque no reprehendes a tus dicipulos que  
 lo permiten? A los quales respondió el Se-  
 ñor, y mostrandoles como esto hauia sido  
 prophetizado por el Psalmista, dixo. Porq̄  
 no quereys que aprueue yo estas bozes? nū-  
 ca auays leydo, que Dios perficionó su ala-  
 bança en la boca de los niños infantes, y de  
 leche? Yo os doy mi palabra, que quando  
 estos niños callassen, hablarian, y darian  
 bozes las piedras. En tanto grado queria  
 Dios que su diuina alabança no se encu-  
 brieffe, que si callaran los mochachos, die-  
 ra para este diuino empleo lengua y bo-  
 za a las insensibles piedras.*

Psal. 8.

## LUGARES A LA PARTE DEL MEDIO DIA DE LA CIUDAD.

215.



**B**ACVC, aqui fue donde el an-  
 gel del Señor arrebatò por los  
 cabellos al Propheta Abacuc, q̄  
 lleuaua la comida a sus segado-  
 res, y juntamente con la comida le lleuò a  
 Babi-

Dan. 14.  
 Breid. 14.  
 Iulij.  
 Sa. to. 10.  
 cap. 2.

Babilonia, para dar vn refresco al sancto Daniel, que estaua metido en vn lago en medio de siete Leones. Y auiendo comido, boluio el Angel a Abacuc a este mismo lugar, de do le auia sacado.

**A**CELDEMA, o Haceldemach, q̄ quiere dezir campo de sangre, era vn campo de vn ollero, o alfaherero, y estaua a la parte Austral, o del medio dia del monte de Sion, tenia junto a si a las espaldas vn monte de mediana altura, apartado vn tiro de piedra de la Piscina superior, el qual por determinacion de los Iudios fue comprado por los treynta reales que huuo Iudas en precio de la venta de Christo, y fue señalado para sepultura d̄ los peregrinos. La Emperatriz Helena cerrò, y cercò la mitad deste campo con quatro muros de setenta y dos pies en largo, y cincuenta en ancho, y le cerrò de boueda, dexando siete bocas por donde son enterrados los Christianos diffuntos.

La virtud desta tierra es admirable, y casi increyble, porque d̄tro veynte y quatro horas consume los cuerpos de los diffuntos, y los buelue en poluo. Y conserua esta virtud la tierra, aun lleuada a otras regiones, y tierras lexos. Porque la Empera-

I triz

Zach. 113  
Matt. 27  
Actor. 1.  
Hieron. in  
loc. Hebr.  
lit. A. & in  
loc. Acto.  
Apost. lit.  
A.  
Niceph. 8.  
hist. Eccl.  
30.  
Bro. iti. 6.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Sa. t. 6. c. 5.  
& to. 10.  
cap. 1.  
Pafch. d.  
127.

130 LUGARES AL MEDIO DIA  
triz Helena, mādò deste cāpo llevar a Ro-  
ma, segū se cuēta, tātā tierra como podia  
caber en doziētas y setēta naues, y la def-  
cargarō junto al mōte Vaticano, en vn lu-  
gar q̄ los vezinos de allí le llaman el cāpo  
fanto. Y aūque esta tierra mudò de cielo,  
le queda siempre la misma virtud, como se  
echa de ver por la experiēcia de cada dia.  
Porq̄ echando de si los cuerpos de los Ro-  
manos difuntos, solamente recibe y da se-  
pultura a los cuerpos de los peregrinos, y  
consumiendo la carne, dentro de veynte  
y quatro horas les dexa los hueffos mon-  
dos.

217.  
**A** GERFVLONES, el campo del que  
Alauaua los paños estaua a la parte del  
mediodia de la ciudad, y tiene de distan-  
cia dende el monte Acheldema, hasta el  
monte Gion, donde los lauadores suelen  
estender, y fecar los paños despues de la-  
uados en el torrente, o arroyo de los Ce-  
dros, que està cerca de allí.

218.  
**A** NTRVM IACOBI MINORIS, la  
Acueua, o gruta de Sātiago el menor, en  
la qual, auiendose obligado con juramen-  
to de no comer pan dende la hora en que  
beuio el caliz del Señor, hasta verle refuci-  
tado,

4. Reg. 18  
Isai. 7. 36.  
Bro. iti. 6.

Hier. t. 1.  
in Catal.  
script. Ec.  
v. Co. 15.  
Breid. 14.  
Islij.

tado, estuvo escondido los tres dias de la muerte de Christo. Y por esta razon el Señor auiendo refucitado, se le aparecio en este mismo lugar, en cuya honrra y nombre los Christianos despues en el proprio lugar edificaron vna yglesia.

Sa.t.9.c.2.  
Pasch.d.  
192.230.

219.

**ANTRVM PETRI APOSTOLI**, la Agruta, o cueua del Apostol S. Pedro, dó de despues de auer negado al Señor tres vezes, con penitencia y lagrimas, purgó su culpa, al qual por ventura alli mismo se le aparecio el Señor despues de refucitado. Aqui se edificò despues vn templo, que agora està del todo derribado.

Matt. 26.  
Lucæ. 24.  
1. Co. 15.  
Breid. 12.  
Iuhj.  
Sa.t.9.c.2.  
Pasch.d.  
192.

220.

**CASTRA ASSYRIORVM**, los campos, o alojamiento de los Assyrios. Estos estauan junto a la Piscina superior de los quales, a los mas valientes, que eran ciento y ochenta y cinco mil, matò vn Angel la primera noche del asidio, en vengança de la blasfemia, cuyos cuerpos, como dice S. Augustin, porque no inficionassen el ayre, fueron còuertidos en poluo, guardãdo Dios milagrosamente los vestidos y las armas enteras y sanas, para que su pueblo hallasse despojos cò que enriquecerse. Desta matança tuuo S. Iuan Chryfostomo vna

4.Re. 18.  
19.  
2.Par. 32.  
Isai. 9. &  
30.  
Io. 10. an.  
2. & 6. be.  
11.  
Aug. t. 10.  
ad fratres  
in ere. fer.  
25. Lir. in  
4. Reg. 19  
Actor. 4.

tabla pintada, como refiere el Cōcilio Ni-  
zeno segundo, probando que ya entonces  
entre los fieles era muy recebido, y aũ esti-  
mado el vfo de las imagines.

221.

Breid. 14.  
Iulij.

**D**OMVS ELIAE, la casa de Elias, en  
la qual se dize que biuió algun tiem-  
po el santo Propheta Elias, en la qual des-  
pues se edificò vna yglesia.

222.

Iofu. 15.  
& 18.

**E**ROGE MONS, por otro nōbre mon-  
te meridional. Es alto, y està al medio  
dia de la ciudad, algun tanto hazia el Oc-  
cidente, del qual se lee vna cosa notable, y  
fue: Que quiriendo Ozias Rey de Iudà en-  
trar vestido con las ropas del Sacerdo-

4. Re. 15.  
2. Par. 26.  
Amos. 1.  
Zach. 14.  
Iof. 9. ant.  
11. Adam  
Reisnerus  
& Ioã. Her-  
denus, in  
desc. vrb.  
Ierosol. li.  
7. cap. 2.

en el Santuario, y sobre el altar de oro, que  
era del thimiama, ofrecer a Dios incienso  
(cosa que solamente tocava al Sacerdote)  
subito huuo vn grande y espantoso terre-  
moto, del qual hazen tambien mencion A-  
mos, y Zacharias, Prophetas: y con este  
terremoto, no solo se abrio por medio la  
boueda del templo: pero este mismo mon-  
te se partio en dos partes con tal fuerça, q̄  
la vna parte con el impetu que lleuaua, ro-  
dando por espacio de quatro estadios, en  
frente del monte Oriental (que se llama  
monte de la Offensa) se parò, embargado  
el

el camino real, y con las ruynas descomponiendo los jardines del Rey. En esta ocasion fue quando el Rey Ozias herido de vn rayo, y de lepra en la frête, por lo qual luego echado del templo, y de la ciudad, estubo encerrado en vna casa hasta q̄ murio.

223.

**FONS**, la fuente. Junto a esta, les boluio a aparecer a los santos Magos la estrella que en IERUSALEM se les auia desaparecido, y los guiò hasta Bethleem.

Matth. 2.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Sali. t. 10.  
cap. 2.

224.

**FOVEA IEREMIAE**, la hoya de Ieremias Propheta, era vna cueua, o gruta, donde el santo Propheta assentado con amargura de coraçon, con su verso Alphabetico, de quatro maneras hizo llanto sobre la ciudad de IERUSALEM, pintando su destruycion hecha poco antes por los Chaldeos. Aquila Emperatriz Helena, como cuenta Nicephoro, mandò hazer muchos y marauillosos edificios.

Pasch. d.  
233.  
Thren. 1.  
2.3.4.5.

Niceph. 8.  
hist. Eccl.  
30.

225.

**ISAIAS**, aqui el santo Propheta Isaias, despues de hauer cerca de setenta años prophetizado en IERUSALEM: por mandado del Rey Manasses (cuyo aguelo era segun escriue S. Geronymo) murio asserrado por medio, y fue sepultado baxo la en-

Argumēt.  
in Isaiam.  
Hier. tradit.  
Hebr. in 2. Para.  
33.  
Broc. it. 6.

134 LUGARES AL MEDIO DIA

Breid. 14.  
Iulij.  
Sal. to. 10.  
cap. 1.  
Pasch. d.  
197.

zina del Rogelo. Junto al arroyo de agua, que en tiempo pasado, cerrado el Rey Ezechias, en el qual lugar junto a vn arbol, se vee aun su sepulcro: y aora està alli vna huerta de legumbres.

226.

Breid. 14.  
Iulij.  
Sal. to. 10.  
cap. 1.  
Pasch. d.  
197.

**L**ATIBVLA APOSTOLORVM, estas son muchas cauernas, o cueuas en las quales, se dize y sabe por tradicion, q̄ ocho de los Apostoles estuuieron escondidos el tiempo de la passion del Señor.

227.

2. Re. 18.  
Iof. 7. ant.  
10.

**M**ONVMENTVM, el monumēto por otro nombre llamado de Absalō, era vna coluna, y vna estatua de marmol, con su letrero, lexos dos estadios de la ciudad de IERUSALEM, la qual viuiēdo Absalon, leuantò en el Valle real, para memoria suya. En el qual lugar aun aora ay vna torre y vn grande monton de piedras, que cada dia va creciēdo mas, porque los paganos, y los peregrinos que por alli passan, acostumbran echar cada vno alli vna piedra.

Breid. 14.  
Iulij.

Deut. 21.

Pasch. d.  
191.

Y como vengando (segun la ley) la rebellion de Absalon contra su padre David, le maldizen con estas palabras. *Sea maldito el parricida Absalon, y qualesquier que injustamēte persiguieren a sus padres, seã malditos para siempre.*

PI-

**PISCINA SUPERIOR**, la Piscina Superior, puesta al pie del monte de Sió, hazial medio dia, la qual restaurò el nobilissimo, y magnifico Rey Ezechias, con su aquæducto, o arcaduz, al qual llama S. Gerouymo Piscina del lauador de paños, cuyas aguas tambien y sus corrientes cortò quando fue el sitio de los Assyrios.

4. Re. 18.  
2. Par. 32.  
Isai. 7. 36.  
Hieron. in loc. Heb. lit. T.  
Broc. it. 6.

**SEPULCHRUM ZACHARIAE**, el Sepulcro de Zacharias hijo de Barachias, o segú otros, hijo de Iohiadas, al qual matarò los Iudios entre el templo, y el altar.

2. Par. 24.  
Matt. 23.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Sa. t. 9. c. 1.

# LUGARES AL OCCIDENTE DE LA CIUDAD.



**A ALPHARASIM**, es un campo en el Valle de Raphaim, donde el Rey Dauid vencio la primera vez a los Filisteos, y abrafo todos los idolos de ellos que hallò en las tiendas de su alojamiento.

2. Reg. 5.  
1. Par. 14.

231.

**C**ASTRA HERODIS, los alojamiētos de Herodes, los quales, segun dize Iosepho, puso a la parte Occidental de la ciudad.

Io. 14. an.  
24. & 1.  
bel. 12.

232.

**F**ONS GION, la Fuente de Gion inferior, la qual nació al cabo del cāpo del que curaua los paños, cuya agua encaminò y lleuò el Rey Ezechias a la Piscina Superior.

2. Par. 33.  
Broc. it. 6.

233.

**F**ONS GION SUPERIOR, la fuente de Gion, alta, o superior, nace en el monte Gion, la qual despues cegò al Rey Ezequias, y cauando en la propria peña lleuò el agua desta fuente encañada a la parte Occidental de la ciudad de David: y por arcaduzes baxo tierra por medio de la ciudad la metio en la piscina interior, para que a los dedentro no les faltasse agua en tiempo de cerco, y de enemigos.

4. Re. 20.  
2. Par. 32.  
Eccle. 48.  
Broc. it. 6.

234.

**I**VDAS, aqui fue donde Iudas de Apotol hecho traydor se ahorcò de vn Sicomoro, o Higuera Siluestre, que aun està en pie: y ahorcado, rebentò, y se le salieron las entrañas.

Matt. 27.  
Actorū. 1.  
Broc. it. 6.  
Sat. 8. c. 5

MONS

135.

**M**ONS CALVARIAE, el môte Calu-  
uario, era muy pedregoso, y aspero,  
no muy alto: y en légua Hebrea se llama-  
ua Golgotha, o Goatha. Estaua cerca de  
la ciudad entre el Oriëte, y el Septentriõ.  
En este monte se executauan las sentécias  
de muerte en los malhechores que la pu-  
blica justicia condenaua. Aqui auia siëpre  
hueffos y calaueras, (como fuele, junto a  
las norcas) y interiores delos ahorcados,  
o muertos, con otros generos de muerte.  
Aqui Christo, que jamas tuuo pecado, por  
nosotros (dize S. Pablo) fue hecho pecca-  
dor, que quiere dezir, se ofrecio en sacrifi-  
por nuestro pecado, y fue puesto en **+**  
por la salud de los hombres. Y assi el Mon-  
te Caluario, hauiendo antes sido infame,  
quedò con la passion y sangre de Christo  
tan ennoblecido y santificado, que mere-  
ce aora que los hombres, y aun los Ange-  
les le reuerencien, como tambien la cruz  
que antes era lugar de afrenta, aora es tro-  
no de gloria.

Ierem. 31.  
Matt. 27.  
Mar. 15.  
Lucæ. 23.  
Ioan. 19.  
Hieron. in  
loc. Hebr.  
lit. G.

2. Cor. 5.

Deut. 21.  
Galat. 3.

236.

**M**ONS GION, el monte Gion, espe-  
dregoso y aspero, alto, y largo, el qual  
cercando la ciudad por la parte del Orië-  
te, va deshaziendose poco a poco hazia la  
puerta

Broc. it. 6.  
Sa. t. 6. c. 5.

138 LUGARES AL OCCIDENTE

puerta Indiciaria, y vn Valle profundo le diuide de la ciudad. En este monte, por mandado de Dauid, fue vngido en Rey Salomon por el Pontifice Sadoch, y el Profeta Nathan, y luego le apellidò todo el pueblo: Vna el Rey Salomon; y con regozijo grande con trompas y clarines hizierò tal musica, que hinchian la tierra, y los ayres de sus sonoros ecos.

3. Reg. 1.  
Iof. 7. ant.  
1.

237.

**MONUMENTVM ANANI**, el sepulcro del Pontifice Anano, del qual habla Iosepho en el libro sexto de bello Iudaico cap. 13.

238.

2. Reg. 5.  
Lir. ibidè.  
1. Par. 14.  
Iof. 7. ant.  
4.

**PYRI VALLIS RAPHAÏM**, el bosque del llanto, segun Iosepho, junto al qual, fauorecido Dauid milagrosamente del cielo, vencio segunda vez a los Philisteos, y los perfiguio valerosamente.

239.

Isai. 11.  
Matt. 27.  
Mar. 15.  
Lucæ. 23.  
Ioan. 19.  
Nicep. 8.  
hist. Eccl.  
30.

**SEPULCHRVM DOMINI GLORIOSVM**, el gloriosissimo sepulcro del Señor, era vn Monumento nuevo de ocho pies en largo, apartado del monte Caluario ciento y ocho pies, y del monte Sion mil passos, el qual hauia hecho para si cauado en vna peña Ioseph de Arimathia noble Senador en vn huerto cerca del Caluario. Aquí Ioseph

Joseph Arimathia, Nicodemus, y la Virgen Maria con otras pias y santas mugeres cõ licencia de Pilato, sepultaron el lagrado cuerpo de Iesu Christo, auiendole baxado de la cruz, vngido cõ myrrha, y aloe, y embuelto en vna sauana limpia: y pusieronle los pies hazial Occidente (de donde quedò costumbre entre los Christianos sepultar assi a sus diffuntos) y cerrando el sepulcro con vna losa, se fueron. En esta fazon, los Principes de los Sacerdotes y Pharisios, por escurecer la gloria de la resurrección de Christo, pusierõ soldados de guarda en el sepulcro, y sellaron la puerta dela sepultura. Pero no solo esta diligencia no dio para sus malos intentos, pero augmentò el milagro, y confirmò la fe de la resurreccion, porque Christo al tercer dia cerrado, y sellado el sepulcro, resucitò. Y en aquel mismo lugar se aparecio primero en figura de Ortelano a la triste y llorosa Magdalena.

Beda. in  
Mar. c. 16.  
Broc. it. 6.  
Breid. 12.  
Iulij.  
Sa. t. 7. ca.  
3. & 6.  
Pasch. d.  
225. 227.  
Beth. sab.

240.

**SILVA**, la selua, la qual como se colige del sexto libro de Iosepho de bello Iudaico. cap. 14. estaua muy cerca de la ciudad.

**TORRENS GION**, el torrente, o riachuelo,

241.

chuelo, el qual començo el Rey Acaz, a encaminar de la fuente Gion inferior, por medio de la ciudad, a la piscina superior, la qual obra acabò el Rey Ezechias.

242.

**V**ALLIS CADAVERVM, el Valle de las calaveras, el qual está puesto entre el monte Caluario, y el muro de la ciudad. Llamose assi, porque en el se echauã las calaveras, los huesos, y las cenizas de los que morian sentenciados en el monte Caluario: y assi los soldados que crucificaron al Señor, despues de auer quebrado las piernas a los dos ladrones, que estauan tambien crucificados, porque era ya tarde, y se acercaua el dia de la Pascua, arrojaron en este valle los cuerpos y las cruces, juntamente con la cruz de Christo, que ya estava sepultado, sobre los quales descargãdo despues las inmundicias y estiércol de la ciudad, vino a llenarse del todo el valle, o fosso: y assi el triunfal madero de la Cruz de Christo estuuò escondido baxo de vn grande monton de tierra casi trezientos años. De la propria suerte los moradores de la misma ciudad, como si se vueran todos cójurado, para del todo borrar la memoria de Christo, cubrieron de vn gran monton de tierra el sepulcro del Señor. Y

los

2. Par. 32.  
& 33. iuxta  
textum  
Heb. Hie.  
ibi.

Neem. 2.  
Broc. it. 6.

Iere. 31.  
Lir. ibidẽ.

Ioan. 19.  
Euf. in vi-

ta Cõstãr.  
li. 3. c. 42.

Hie. to. 1.  
epi. 13. ad

Paulin. &  
to. 3. in lo.

Act. Apo.  
lit. H.

Ambro, t.  
3. in Orat.

funebri  
Theodos.

Imperat.  
Pauli. No-

lã. ep. 11.  
ad Seuerũ

Sulpitiũ.  
Ruffi. in

Euse. hist.  
Ecclesi.

lib. 10. ca.  
7. & 8.

los Gētiles en esto no menos cuydadofos desto q̄ los Iudios, pusierō vna estatua de marmol de la diosa Venus en el lugar do fue Ch̄ro crucificado, y le edificaron vn tēplo. Y en el lugar dōde el Señor refucitō, vn idolo de Iupiter: y en Bethleē jūto al pi febre d̄ l Saluador pusierō vn idolo d̄ Adonis enamorada d̄ Venus, y plātaron vn bosque, para q̄ yēdo los Christianos a adorar a Ch̄ro en aquellos lugares, pareciesse q̄ adorauā sus torpes idolos, y profanos dioses. Pero contra Dios no ay sabiduria, ni prudencia, ni consejo que preualezca, el qual con la propria malicia de los Iudios, y Gentiles, defendio los trofeos de su paf-  
ra, los quales por las grādes persecuciones con dificultad pudieran defender los Christianos. Y esto hizo Dios, para que los estandartes de su vitoria con tātā mayor honra fuerā por los fieles engrādecidos, quanto con mayor ignominia los auian arrastrado sus enemigos.

Y assi el año del nacimiento de Christo 326. estádo ya la yglesia en su antigua paz: y auiendo 318. padres celebrado el Concilio Nizeno contra Arrio, la santa Emperatriz Helena del religioso Emperador Cōstātino, siendo ya casi de ochēta años, por diuina reuelacion inspirada, desseo de

Soc. 1. hist.  
Eccl. 13.  
Theodor.  
1. hist. Eccl.  
18.  
Sozom. 2.  
hist. Eccl.  
1.  
Niceph. 8.  
hist. Eccl.  
28. 29. 30  
& 50.  
Breui. Ro.  
Pet. de Na  
tal. in Ca.  
Sāctorum  
lib. 4. cap.  
117.  
Broc. it. 6.  
Breid. 12.  
& 13. Iul.  
Sa. t. 7. c. 3  
4. 5. 6. 7.  
& t. 8. c. 3.  
Pasch. d.  
214. 225.  
226. 227.

de hallar la santissima Cruz, fue a la Ciudad de IERV. acompañada de vn grãde exercito, derribò los tēplos, idolos, y bosques, que hauia cerca de ciento y ochenta años que se auian vana y supersticiosamente edificado. Y no dexando medio que no aplicasse para hallar el lugar do estaua escondida la santissima cruz, buscò los mas sabios de los Iudios, como para testiguos y juezes de su propria malicia: y auendolos juntado a todos, y preguntãdoles el lugar de la cruz de nuestro Redempor, negaron todos la verdad, y no quisieron descubrir lo que sabian, diziendo que dello no teniã noticia alguna, mãdò la santa Emperatriz q̄ luego los quemassen a todos: y ellos temiendo la muerte, le descubrierò a Judas varon entre ellos de mucha edad, el qual auia oydo a sus padres siendo niño, las cosas de que desseaua tener noticia la Emperatriz, la qual dexando a los demas, y llamando a parte a Judas, le dixo: La muerte y la vida estã en tu mano, si no me descubres la cruz de Christo, escoge lo q̄ quisieres. El metiendose en rodeos, yua con muchas palabras entreteniendose por no dezir la verdad, porque temia (como sucedio) que por la predicacion de la cruz, se auian de acabar las leyes y tradiciones Iudaicas.

daicas. Instaua la Emperatriz, y daua pri-  
essa al Iudas que descubriessse el secreto, y  
le amenazaua con la muerte, para que di-  
xesse la verdad. Y viendo que palabras no  
aprouechauan, llega a la obra, y metele a  
Iudas en vn pozo seco para que alli perez-  
ca de hambre. Y auiendo estado alli seys  
dias sin comer, pidio el septimo dia que le  
facassen fuera, y el diria do estaua la fanta  
cruz. Sacado ya, fue al lugar do estaua la  
fanta cruz, y alli prostrado, con proliza  
oracion suplicò a Dios le reuelasse, y des-  
cubriessse el santo madero que buscava la  
Emperatriz. Oyo el señor las oraciones, y  
cò particular milagro descubrio el lugar,  
porque subito se mouio la tierra, y dio de  
si vna grande fragãcia de suauissimo olor.  
Con la qual marauilla certificada la Em-  
peratriz de lo que desseaua, mandò cauar  
apriessa en aquel lugar. Y cauãdo assi los  
ciudadanos como los soldados, llegaron  
en breue a lo que pretendian, porque ha-  
llaron tres cruzes, y a parte estaua la tabla  
donde pusieron el santo titulo a la Cruz  
de Christo, en Griego, Hebreo, y Latin. Pe-  
ro no determinãdose en qual de aquellas  
tres cruzes auia sido el Señor crucificado,  
Macario, sapientissimo Obispo de IERUSA.  
hallo vna buena inuencion para lo que se  
preten-

pretédia, y fue: Que auia vna señora muy principal en IERUSALEM, de mucho tiempo enferma de vna dolencia grauíssima, y casi incurable: fue a su casa el Obispo acompañado de la santa Emperatriz, y de otra gente: y hallando la muger ya muy cercana a la muerte, puso otra vez en oración. y dixo a los que allí estauan, que tuuiesen por la verdadera cruz de Christo aquella que tocando la muger la librasse de su enfermedad. Puso la vna, y no aprobechó nada, y de la propria suerte la segunda: pero tocandola con la tercera cruz, subito se levantò de la cama sana, y sin mal alguno. Con el qual milagro mouido Iudas se conuirtio a Dios. Y de Iudio haziendose Christiano y confessor de Christo, y bautizandose, le llamaron Quiriaco, por hauer buscado la cruz. Despues siendo Obispo de IERUSALEM, se dize, que instituyò el orden de Monges Cruzigeros. Y siendo Emperador Iuliano Apostata, fue gloriosamente coronado de martyrio. En esta fazon, la santa Emperatriz Helena auiendo hallado la cruz, mandò quitar de do estava el monton de tierra que cubria el sepulchro del Señor: y abriendo el sepulchro, hallò dentro los clauos q̄ enclauaron sus santas manos y pies, y la corona de espinas. Y dende  
 enton-

entonces se mandò, que nadie fuesse condenado a muerte de cruz. Y que cada vn año a tres de Mayo se hiziesse fiesta desta venturosa inuencion.

De Conf.  
dist. 3. ca.  
Crucis.

Auiendo la Emperatriz alcançado lo q̄ desseaua, y desseosa d̄ poner en veneraciõ como conuenia, los santos lugares donde el Señor y Redemptor nuestro auia cúplido los mysterios sagrados de su Encarnacion, Nacimiento, Passion, Resurreccion, y Ascension, començò a buscar artifices de todas materias, traydos de diuersas partes del mundo, y edificò en aquellos lugares mas de treynta magnificos y sumptuosos tēplos, entre los quales, la Basílica, o templo que se fabricò en este lugar, excede en grandeza y hermosura a todos los del mundo. Porque era resplandeciente con los artesones dorados, y lindas techumbres: y rica con los altares de oro. Carga el edificio sobre setenta y tres columnas de marmol, y cerrò el lugar do murio Christo, y el de su Resurreccion todo baxo de vna cubierta, o boueda, la qual tiene en medio vna vêtana redòda abierta. Y baxo desta boueda en la parte inferior de la yglesia, està al descubierta el sepulcro d̄l Señor, el qual està aora cerca el monte Caluario (theatro de la passion de

K Chri-

Christo) alto veynte y ocho pies, y le sirue de Coro, al qual se sube por deziocho gradas, que cada vna dellas tiene de alto vn pie y medio. Y de alli se baxa al lugar do fue hallada la Cruz, por 48. gradas.

Acabadas todas estas cosas, partio la Emperatriz la cruz del Señor, y parte engastò en plata, rica, y curiosaméte, y la dexò en aquella yglesia para memoria. Y parte lleuò a su hijo Constantino, con el titulo de la cruz, corona, lança, y clauos, y todas estas santas reliquias se pusierò en Roma en la yglesia de santa Cruz en IERVSA. edificada en las casas Sessorianas, donde hasta el dia de oy estan guardadas có mucha reuerencia. Y en aquella parte de la cruz del Señor, està el titulo escrito con letras griegas, Hebraicas, y latinas. (el qual Xantes Pagninus, o Santispagnino predicador Apostolico, y fidelissimo interprete de la Biblia, dize que le vio, y leyo muchas vezes.) Ay tambien la esponja, dos espinas de la corona, y dos clauos de los de Christo. Y demas del pedaço de la santa cruz, de q̄ ya se ha dicho, ay en la misma yglesia del sepulcro del Señor, vna piedra como vna columna, donde Christo estuuò assentado en casa de Pilato quando le coronaron de espinas. Y entre otras cosas q̄

Pagn. lib. interpret. Hebraico. Græcorū, quæ nominum. Que se hallan en la SS. en la diction Nazarenus, el qual libro està junto con las Biblias traduzidas por el.

en

en esta sancta yglesia ay dignas de notar, son los sepulcros de todos los Reyes Christianos de IERV. Primeramente, el primer Rey Christiano de IER. Godofredo de Bullion viuiendo, puso en esta yglesia muchos sacerdotes y Canonigos ricos y prebendados, muy doctos y de grande virtud, para que de dia y denoche vacassen al culto diuino. Y auiendoles edificado sumptuosas casas al derredor del templo, despues de ~~muerto~~ ennobleció mas el mismo Téplo con vn magnifico tumulo digno de su real cuerpo. A este magnanimo Principe hallé yo en vn autor antiguo, este Epicedio, q le escriuio algú curioso en verso latino, cuyo sentido pondre aqui en romance.

*Aqui esta sepultado el Capitan de los Franceses Godofredo, conquistador de los lugares santos de Sion, clara, y relumbrante estrella, terror de Egypto, ahuyentador de los Arabes, y espanto de los Persas. El qual, aunque fue elegido por Rey, no quiso tener tal titulo, ni coronarse, sino seruir humildemente a Christo. Su cuydado era restituyr a IERUSALEM sus derechos, y guardar a todos justicia, quitar las cismas, y fauorecer la virtud, y assi merecio ser cō los santos coronado en el cielo. Espejo de la milicia, esfuerço del pueblo, y ancora del Cle*

M. Attil.  
Serran. d.  
7. vrbis  
Ecclesi.  
Vuilhel.  
Tyr. bell.  
sacr. li. 9.  
cap. 9. &  
23. & lib.  
11. ca. 31.  
& lib. 12.  
cap. 3.

ro. *Este tuuo por hermano a Balduino, igual a el en virtud y esfuerço.*

Sa. in epi.  
ad Ioan.  
Lotharin-  
giæ Card.

Este Balduino, de quien se haze mēciõ en las postreras palabras del Epigrama, fue successor de su hermano Godofredo en el Reynado de IERUSALEM, e insigne dilatador de la religion Christiana, el qual entre otras hazañas combatiõ por mar, y por tierra, y ganò la inexpugnable ciudad de Acon. Echò los Sarraceños, vencio los Egypcios, y matò a su Rey Calipha, y fo ser sepultado en este proprio lugar: cuyo sepulcro, no menos magnifico quel de su hermano, està a su lado, por grande gloria de los Heroas de la casa de Bullion. Y tiene vn Epitafio en verso latino, que quiere dezir.

*El Rey Balduino, otro Iudas Machabeo, esperança de la patria, esfuerço de la yglesia, virtud de entrambas, a quien temian, y ofrecian tributos, Cedar, Egipto, Dã, y el homicida Damasco (ay dolor) està encerrado en este estrecho tumulto.*

Con igual religiõ los otros seys Reyes, que despues de Balduino reynaron en IERUSALEM, entre los quales se cuenta Theodorico sexto nobilissimo Cõde de Hollãdia, eligiendo en el mismo lugar sepultura dexaron manifiestas señales y memorias eter-

Vuil. bell.  
fac. lib. 13  
cap. 28. &  
lib. 15. ca.  
27. & l. 18  
cap. 34. &  
l. 20. c. 33.

eternas de su real magnificencia. Assi que ora se miren los principios, e inuencion del sepulcro del Señor, quando la Emperatriz Helena lo cerrò todo dentro de vn honroso templo, ora miremos los años siguientes, quando por la liberalidad y largueza de los Reyes Christianos, fue riquissima-mente dotado y ennoblecido cõ sus sepulcros, siempre se verificara aquella prophecia de Isaias. En aquel dia la rayz de Iesse será por señal y blãco de los pueblos, será adorada de las gentes, y será su sepulcro glorioso: y aũ en nuestros tiempos se echa de ver el cumplimiento desta prophecia, pues entre los infieles d̃ aquella tierra, los padres de la orden de S. Frãcisco, y otros religiosos, no solo Latinos, si no Griegos, Armenos, y Arabes, y otros hombres de diferentes tierras, hasta los Indios, aunq̃ con diferentes cerimonias: pero cõ vna se reuerencian a vn Christo en diuersos lugares desta yglesia, y le adorã y alaban cõ sus sacrificios que cada dia ofrecen. Y no pudo cosa sucederle de mayor gloria a este santo sepulcro, que yr a visitarle de todas las partes del mundo, hombres y mugeres de toda edad y suerte, vnos para recibir beneficios de la mano de Iesu Christo, haziendo penitencia por sus pecados.

Et bel. fa.  
cõtinuat.  
lib. 1. cap.

Isai. 11.

Sa. t. 8. c. 1  
& 2.

Hier. t. 1.  
epi. 17. ad  
Marcell.

K 3

Otros

Otros para cumplir votos hechos por los beneficios que recibierō, y dar gracias al Señor por ellos, y todos para engrādecere a Christo, y predicar su virtud y poder en medio de sus enemigos.

Vide Pet.  
Can. li. 5.  
ca. 20. ope  
ris de B.  
Virg. qui  
citatur a  
D. Tilm.  
Brei. li. 2.  
colla. fac.  
cap. 4.

Cō este religioso intēto aura mil y ochēta años, que aquella famosa pecadora Maria Egypciaca ala puerta Occidētal desta yglesia, orando con lagrimas (en el qual lugar aora esta vna capilla q̄ se hizo en su fuya) experimentando la diuina piedad, se conuirtio de su mala vida a penitencia, y se fue al desierto de la otra parte del Iordan, donde sugetando su cuerpo al espíritu con diuersos exercicios santos, dexò al mundo exemplo raro de santissima vida.

Finalmente, lo que añade grande gloria al sepulcro del Señor, es que del tomā apellido los que en el mundo pretenden nobleza. Porque es antiquissima costūbre recibida hasta nuestros tiempos, que a los Christianos (que visitan aquellos santos lugares) siendo legitimos, Catholicos, y de buena fama, se les añade nobleza junto a este sepulcro, llamādoles caualleros, y son alistados en el orden Militar entre los Caualleros que se llaman Aurati, o Espuela de oro: y alla los llaman Esperon de oro.

Hauiendo pues tantos años sido encu-  
bier-

biertas estas marauillosas señales, o insignias de la passion del Señor, y jamas descubiertas a los Gentiles, quãdo en este mōton cauauã para llevar tierra a su edificio y templo de los idolos, verdaderamente se ha de creer, que por diuino cōsejo, y orden del cielo, estuuieron escondidas, para que entonces se hallassen, quando religiofa y deuotamente fueffen buscadas.

243.

**V**ALLIS FONTIS GION, el Valle de la fuente de Gion, de la qual se habla en el libro del Paralip. y en Iosepho.

2. Par. 3. 32  
Iof. 6. bel.  
13.  
Iof. 15. &  
18.

244.

**V**ALLIS RAPHAÏM, el Valle de los Gigantes es muy ancho, y està ala parte Occidental de la ciudad. El qual comēçando del Septentrion, y estendiendose en largo hazial medio dia, fue antiguamente fertilissimo de muy buen trigo, vino, y azeyte, y de todos los demas frutos. En este Valle, Dauid vencio, y ahuyentò (favorecido de Dios) dos vezes a los Philisteos, auiendole ellos dos vezes acometido.

2. Reg. 5.  
23.  
1. Par. 11.  
14.  
Isai. 17.  
Hier. ibi.  
& de loc.  
Heb. lit. E  
& R.  
Iof. 7. ant.  
Broc. it. 7.  
Brei. ibid.

245.

**V**IAE, los caminos que van a Bethleē, Èmaus, Gaza, y Ioppè, los quales Salomon empedrò de pedernales como las de

Actor. 8.  
Broc. it. 6.  
Sa. t. 8. c. 5  
Iof. 8. ã. 7.

K 4

mas q̄

232 LUGARES AL OCCIDENTE

mas yuan a IERUSALEM, assi para q fuesen llanos para los caminantes que yuan y venian, como para mostrar en esto la magnificencia de su principado.

246.

**V**IA IN SILO, camino para Silo, y Gabaon, del qual trata Broc. itin. 6. b.

247.

**A** Qui Christo, segun se sabe por tradiciõ antigua, cayò otra vez con la Cruz a-  
cuesta s.

248.

**A** Qui buuelto el Señor alas mugeres que le lamentauan, las dixo: *Hijas de IERUSALEM, no llorays por lo que yo padezco, llorad por vosotras proprias, y por vuestros hijos, que tiempo venia, &c.* A qui despues se edificò vna yglesia, dela qual ya no queda ningun rastro.

249.

**A** Qui se tiene por antiquissima tradiciõ que Christo nuestro Señor cayò la vltima vez baxo la cruz, el qual lugar aũ aora señalado cõ vna cruz de piedra, es adorado de los peregrinos con summa reuerencia.

250.

**A** Qui desnudaron al Señor los vestidos que ya se hauian pegado al llagado, y  
fan-

Pasch. d.  
210.

Luce. 23.  
Breid. 14.  
Iulij.  
Sa. t. 8. c. 7  
Pasch. d.  
211.

Breid. 13.  
Iulij.  
Pasch. d.  
181. 212.

Pfalm. 38.  
& 68.

sangriento cuerpo, renouandole las primeras llagas con la crueldad del desnudarle. (que suele ser de mayor pena que las primeras heridas.) Y alli, hasta que estuuo a punto todo lo necessario para levantar la cruz, estuuo el Señor en vna piedra cō las heridas al ayre, y al frio, y alli le dieron a beuer vino myrrado mezclado con hiel.

Isai. 63.  
Matt. 27.  
Mar. 15.  
Breid. 43.  
Iulij.  
Pasch. d.  
213.

251.

**A** Qui fue Christo puesto de espaldas en la Cruz, y estendido, y agujeraron con clavos sus manos, y pies, y le enclauarō en la cruz. Y con tal fuerça y crueldad fueron sus sagrados miembros descoyuntados, q se pudieron contar todos sus huesos.

Psalms. 21.  
Zach. 13.  
Ioan. 20.  
Sa. t. 7. 6. 4.  
Pasch. d.  
214.

252.

**A** Qui està aq̄l lugar sacratissimo entre todos los del mundo, y digno de eterna memoria, dōde en presencia de todos, al medio dia de la fiesta de Pascua, fue puesta en el agujero de la peña del monte Caluario la Cruz que sustentaua al crucificado, y atormentado Christo, y affligido en todos sus miembros, en cuya parte superior auia vna blanca tabla de madera dōde estaua escrita la causa de su muerte, cō letras Griegas, Hebraicas, y Latinas, escritas de mano de Pilato, y todo queria dezir

Matt. 27.  
Mar. 15.  
Luc. 23.  
Ioan. 19.

K 5

Y de

Y de tal suerte traçaron los Iudios que se leuantasse la cruz, que el Señor tuuiesse las espaldas bueltas hazia IERUSALEM, y el rostro hazial Occidente, teniendole por indigno de morir mirádo a la fanta ciudad. Ni aun esto hemos de creer q̄ se hizo acaso, ni que dexa de tener misterio, sino por particular dispensacion diuina, que para nuestra salud y consuelo, y para su sano ordenò assi que se viesse la verdad de las prophecias, como lo prophetizó Ierem. Y los destruyre como vn viento poderoso y abrasador. Y en el dia de su perdiciõ, les mostrare las espaldas, y no el rostro. Porq̄ siendo en todo el mundo derramados, dize S. Geronymo, delante de su enemigo demonio, no les muestra Dios su rostro, para que entiendan como inuscando ellos dia y noche el nõbre del Señor en las Synagogas de Satanas, jamas se les acerca, si no que se aparta dellos el Señor. Y esto en el dia de su destruycion, que es todo el tiẽpo despues de la passion del Salvador, hasta la fin del mundo: para que despues de auer entrado la plenitud de las gentes, se conuertan con su exẽplo los demas pueblos de Israel, y se saluen. Y cõ su crueldad pienso que fueron prenuncios de nuestra buena dicha, porque el rostro apazible y piado-

Beda in

Luc. c. 23.

Breid. 12.

Iulij.

Sa. t. 7. c. 5.

Pasch. d.

222.

P. Monta.

in passio.

Domini.

Io. Molan.

de pictur.

Hieron. in

Ier. c. 18.

Psalm. 58.

Isai. 10.

Rom. 9. &amp;

11.

piadoso de Christo buelto al Occidente, no me parece que significa otra cosa, sino lo que mucho antes auia prophetizado el Propheta Real, diziendo. Sus ojos del Señor miran sobre los Gentiles. Pues teniendo desde el tiempo de su pasión abiertos sobre nosotros los ojos de su misericordia, no dexara hasta la fin del mundo de mirarnos con rostro benigno, y piadoso. Y por esto con razon también los Christianos por no olvidarnos de cosa tan digna de memoria, oramos bueltos al Oriente, y juntamente con la Virgen nuestra Señora, y con los sagrados Apostoles, con el rostro buelto al Oriente, contemplamos la muerte de Christo nuestro bien, su Ascensión, venida al juyzio: y finalmente esperamos la gloria.

En este puesto, el hijo de Dios puesto y enclauado en la cruz tres horas, desnudo, herido, sangriento, y coronado de espinas, y con grauissimos tormentos estuuó crucificado en medio de dos ladrones, como si fuera compañero dellos en el crimen, el que lo era en el suplicio: lo qual ya hauiá prophetizado Isaias, quando dixo. Y fue tenido como los demas facinorosos. Y de mas de todas estas angustias, passando los Judios y Principes de los Sacerdotes, con los

Psalm. 68

Greg. Nazian. in Tractat. Christi Patiens. Thren. 1.

Isai. 53.  
Mar. 15.  
Luca. 22.

los Escribas y ancianos del pueblo, y los soldados, hasta los ladrones de los lados en lugar del consuelo devido a qualquier atribulado, burlauan del: y cõ oprobrios al vencido, mofauan, meneando las cabeças, y dezian. Ola tu que derribas el tēplo de Dios, y en tres dias le reedificas, saluate a ti proprio si eres hijo de Dios, baxando dela cruz. Ha dado salud a los otros, y assi no puede salvarse. Si es el vngido Rey de Israel, baxe de la cruz, y le creeren. y pues confia en Dios, librele aora Dios si quiere, pues dixo el que era hijo de Dios. Y muchas otras cosas. Pero el santissimo, y benditissimo IESV, sufriendo con grande paciencia todo esto q̄ le era mas amargo que la misma cruz, no solo no tomò vengança de tales offensas, pero rogò por los que le vltrajauan, diziendo. *Padre perdónalos, que no saben lo que hazen.* Y a vno de los dos ladrones q̄ le pidio misericordia, le prometio el parayso, diziendo. *Yo te doy palabra, q̄ oy seras conmigo en el parayso.* Y luego mirando a su amantissima madre, y al regalado dicipulo, y encomendando la Virgen al otro virgen, dixo a su madre. *Muger, esse es tu hijo.* Y al dicipulo. *Cata abitu madre.* El qual de aquella hora la recibio, y respetò como a tal. Miétras

tras estas cosas passauan, el Sol no pudiendo sufrir las afrentas que su criador padecia, como llorando cubrio su rostro, y desde la hora de Sexta, quando suele estar en su punto, dexò toda la tierra cubierta de tinieblas hasta la hora de Nona.

Entonces el Señor, querellandose al padre que le auia dexado, dixo con grande boz. *Dios mio, Dios mio, porque me auays desamparado?* Y despues desto, para que se cumpliesse todo lo que del auian dicho

los Prophetas, dixo. *Sed tengo.* Y luego, corriendo vno con ademan de darle algùn consuelo, cõ vna esponja empapada en vinagre al cabo de vna caña le daua de beber. Tenia el divino IESV grande sed de la salud de los hombres, pero los Iudios no le sabien dar sino hiel, y vinagre. Y auiedo gustado el Señor tan cruel beuida, dixo.

*Todo està ya acabado.* Significãdo, que ya segun la voluntad del eterno padre, estaua el sacrificio perfeto y acabado. Y luego otra vez, con boz alta clamandõ, y derramãdo lagrimas, dixo. *Padre en tus manos encomiendo mi espiritu.* E inclinãdo su cabeça, siendo varon de edad florida, espirò. Murio a la hora de Nona, de los 25. dias del mes de Março, siendo de edad de 33. años, y tres meses, y cumplidos ya justamente

4

5

Psalm. 68.

6

Hebræ. 5.

7

258 LUGARES AL OCCIDENTE  
mente treynta y quatro años de su Encar-  
nacion.

Róman. 5.

Hebr. 5. 9.

1. Pet. 1. 3

1. Ioan. 1.

Apocal. 1.

Io. Mande  
vyl.

Pasch. d.

222.

Pfalm. 33.

Pasch. d.

223. 224.

Con este sacrificio, aquel Sūmo y eter-  
no Pontifice, ardiendo en charidad la ma-  
yor que pudo ser, por la redempció del li-  
nage humano se ofrecio a Dios padre en  
holocausto y hostia pacifica, y cō su muer-  
te destruyò la muerte, vécio a Sathanas,  
quebrantò el infierno, reparò la vida, y a-  
brió el cielo, y su eterno Reyno a los cre-  
yentes. Y por esto, los antiguos fiero ~~en~~  
derredor del agujero donde estuuò plan-  
tada la cruz de Christo, pusieron esta sen-  
tencia del Psalmista, cō letras Griegas en  
plata: y aora estan grauadas en cobre. Es-  
culpidas: *Aqui el Dios Rey nuestro, antes  
de los siglos obrò nuestra salud en medio de  
la tierra.*

Hauiendo pues hecho legitimamente  
esta sola, pero sangrienta oblacion, no qui-  
so luego despues de muerto ser quitado d̄  
la cruz, si no que assi como viuo, ofrecio  
sus sagrados miembros a qualquier suerte  
de tormento y pena, assi tambien muer-  
to, estando por espacio de tres horas en la  
cruz enclauado, quiso por nuestro biē der-  
ramar toda su sangre, hasta la vltima gota  
del coraçon, y abrir en su costado vna fuē-  
te para lauar nuestras manchas, de la qual  
pudie-

pudiésemos beber con gozo, vno pues de los soldados có vna laçada le abrió y rasgó el coraçõ, y subito de la herida salio como vna fuéte de fangre, y agua, de la qual como de los otros quatro arroyos de las heridas mana la virtud que tienē los sacramentos de sanctificar, y toda la salud de la yglesia. En esta ocasiõ, todas las cosas dieron muestras de la muerte de su Señor. El velo del templo se rasgó en dos partes, la tierra se estremecio, los sepulcros se abrieron, los muertos refucitarõ, y hasta las piedras (condenando la dureza de los coraçones de los Iudios) se quebrantaron, de lo qual hasta oy ay memoria en el pedregoso Monte del Caluario. Porque aun aora se vee alli la abertura que se hizo en el monte baxo la mano derecha de Christo en su muerte, y la yzquierda del ladrõ que crucificaron con el, en donde aun se vee el color de la sangre del Señor. Escriue Eusebio, que Luciano presbytero Antiocheno, varon insigne en costumbres y doctrina llevado al tribunal de vn juez, en presencia del Presidente, y de todo el pueblo, có vna elegantissima, y doctissima oracion, dando cuéta de la religion Christiana, entre otros testimonios q̄ allegaua de la fe, hizo mencion desta hendedura, diziendo.

Todas

Zach. 13.

Isai 12.

Zach. 12.

Euf. hist.

Eccl. li. 9.

cap. 6.

Broc. it. 6.

Breid. 12.

Iulij.

Sa. t. 7. c. 4.

Pasch. d.

214. 222.

Todas estas cosas confirma el lugar mismo que está en IERUSALEM, y la peña Gologothana, abierta baxo del peso de la cruz. Estas sō palabras d' Luciano. Y esta boca, o hēdedura estan ancha, q̄ puede por ella caber vn cuerpo humano: y estan hōda, q̄ jamas muchos curiosos hā podido, aūq̄ la han procurado medir con arrojar vna larguissima sogas, ni llegar al hondo della, de tal fuerte, que es creyble que llega hasta el profundo infierno. Y que assi como al ladrón de la mano diestra, por la muerte de Christo se le hizo y abrio camino para el cielo, assi por la rotura de la piedra, al ladrón de la yzquierda (como antiguamente al rebelde Core) se le abrio camino para el infierno. De lo qual se echa de ver quā verdadero es lo que dellos dize S. Geronymo, diziendo. Christo dexando vno a la yzquierda, tomò otro a la diestra, como hara el dia del juyzio: y de vn mismo pecado, tienen differētes fines. El vno va antes que S. Pedro al cielo: y el otro va primero que Judas al infierno. Vna breue cōfession ganò vna larga vida: y vna corta blasfemia, es castigada con pena eterna. Hasta aqui son palabras del glorioso Sant Geronymo.

LUCÆ. 23.

NUM. 16.

Hieron. in

MAR. 15.

Aqui

253.

**A** Qui nuestra Señora con S. Iuan, la Ma-  
Adalena, y otras mugeres, estuuo firme  
y constante en la fe y virtud, apartada de  
la cruz del Señor quinze varas, q̄ aora se  
miden con deziocho gradas, en donde (se  
gun la prophecia de Simeon) le atraueso  
el alma el cuchillo de dolor. Y los dolores  
corporales que no sintio en el parto, ni en  
su muerte, se le doblaron en el alma. Allí  
mismo fue donde Christo nuestro bien la  
incomendò a S. Iuan: y S. Iuan fue ado-  
ptado en hijo suyo, el qual lugar (como  
los demas) aun aora es reuerenciado de  
los fieles.

Ioan. 19.  
Luca. 2.  
Breid. 12.  
Iulij.  
Sa. t. 7. c. 5.  
Pasch. d.  
225.  
Beth. fe. 6.

254.

**A** Qui los soldados que crucificaron a Je-  
su Christo, se partierò sus sagradas ro-  
pas, y echaron suertes sobre la tunica del  
Señor, porque estaua de tal modo texida,  
que no se podia descofer. La qual aũ aora  
con grande reuerencia se guarda en Augu-  
sta, para que se cumpliera lo que dixo el  
Propheta. *Partiti sunt sibi vestimèta, &c.*  
Partieronse mis vestiduras, &c.

Ioan. 19.  
Breid. 12.  
Iulij.  
Sa. t. 7. c. 3.  
Pasch. d.  
214.

Psalm. 21.

Breid. 12.

Iulij.

Pasch. d.

225.

Beth. Sab.

255.

**E**N este lugar treze passos de la cruz del  
Señor apartado, se tiene por tradiciõ,  
que auiendo baxado dela cruz el sagrado

L cuer-

## 262 LUGARES AL SEPTENTRION

cuerpo diffunto de Christo para sepultarle, le pusieron en el regaço de su Virgē madre.

256.

Matt. 28.  
Breid. 12.  
Iulij.  
Pasch. d.  
181.  
Bre. Rom.  
in hymn.

**A** Qui salio al encuētro Christo a las san-  
tas mugeres, que de su Sepulchro bol-  
uian a IERUSALEM, y las saludò, las quales  
abraçandole, y besando sus santissimos  
pies, con summa reuerencia le adoraron.

257.

Tristes e-  
rāt Apost.

**P** Or este camino, Christo en forma y  
ge de peregrino, fue con los dos dicipu-  
los a Emaus, y andádo, les declarò las pro-  
phecias de Moysen, y d̄ todos los Prophe-  
tas cumplidas ya en su persona.

Mar. 16.  
Luca. 24.

## LUGARES A LA PARTE DE LA CIV- dad, que miran al Norte, o Septentrion.

258.

4. Re. 25.  
Iere. 1. 39.  
52.



**C** ASTRA CHALDEORVM, el  
sitio donde se alojaron los Cal-  
deos. Desta parte aquilonar de  
la ciudad, Nabucodonosor Rey  
de Babilonia, y los Caldeos, asfitiaron la  
ciudad de IERUSALEM, y la combatieron.

CA-

259.

**C**ASTRA ROMANORVM, el lugar 10.6.bel.2  
 do pusieron su campo los Romanos. 3.5.6.7.8.  
 Y estava entre las torres llamadas de las 9.10.& 7.  
 mugeres, y la torre Sefina, desta parte, y bel.1.2.4.  
 aquella cercada de tres murallas, (por la 9.10.15.  
 qual solaméte podia ser combatida la ciu- 16.  
 dad, por estar toda rodeada de vn muro  
 (aunque solo) fortissimo, sitiada en peñas  
 y jadas, y cercada de valles y fosos inae-  
 cessibles) Tiro, y los Romanos la comba-  
 tieron. Y primeramente conquistaron el  
 muro primero, que era el muro exterior, y  
 tercero de la ciudad. Luego el muro segú-  
 do, y despues el tercero que llamauã el an-  
 tigo. Tambien la torre Antonia, y el tem-  
 plo que era fortissimo a modo de vn alca-  
 çar. Y finalmente el môte Sion, que era el  
 mas fuerte, e inexpugnable de todos. Por  
 la misma parte, quando los Christianos  
 conquistaron la ciudad, Godofre de Bu-  
 llon, fue el primero que escalò el muro  
 juto ala puerta de Efraim, y con ayuda de  
 sus hermanos y amigos, abriendo la puer-  
 ta, ganò la ciudad. Y despues los moros  
 por la misma parte la sitiaron, y ganaron  
 a los Christianos.

Vuil. Tyr.  
 bel. fac. li.  
 8. cap. 17.

Continua-  
 tio bel. fa.  
 lib. 1. cap.  
 7.

L 2

COL-

Jerem. 31.  
Hieron. in  
loc. Hebr.  
lit. G.

**COLLIS CAREB**, el collado de Careb, o Gerer, estava cerca de la ciudad a la parte del viento boreas, que llama regañon, que está entre el Norte, y tramontana.

Ios. 6. bel.  
13.

261. **EREBINTONICVS**, es vna calle hazial Septentrion.

262. **HORTI**, los guertos y campos vanidos de espinas, y abrojos, dōde Tito quiriēdo por espías saber el sitio de la ciudad, y su fortaleza, se vio en grande peligro.

Io. 20. an.  
2. 3. & 6.  
bel. 2. 5. 6.

263. **MAVSOLEVM HELENAE**, el Mausoleo, o sepulcro de Helena Reyna de los Adiabenos (la qual fauorecio con trigo a los de IERUSALEM en tiempo de hambre) está tres estadios apartado de la ciudad, a la parte del viēto boreas, edificado sobre tres piramides magnificamente, y alli está sepultada Helena con su hijo Izate, el qual tumulo aun permanecia en tiempo de Eusebio, y de Geronymo.

Euf. 2. his.  
Eccle. 12.  
Hiero. 12.  
to. 1. epi.  
23. ad Eu.

264. **MONS SEPTENTRIONALIS**, donde Pompeyo alojò su exercito.

Ios. 6. bel.  
13.

MO-

265.

**M**ONUMENTVM HERODIS, el sepulcro de Herodes Agrippa, el qual por su gran soberuia, herido de vn Angel, y comido de gusanos, espirò.

Actos. 12.  
Ios. 19. an.  
8. & 6. be.  
4. 13.

**S**APHA, en Griego Scopos, que quiere dezir atalaya, es vn lugar hazia el Septentrion siete estadios de la ciudad. Y llamo se assi, porque dende alli se podiã muy biẽ

Ios. 11. an.  
8. & 2. be.  
24. & 6. b.  
3. 4.

ver la ciudad, y el templo. Aqui fue donde salieron al encuentro el Pontifice Iadodo, vestido de Pontifical, los Sacerdotes con sus ropas Sacerdotales, y todo el pueblo con vestiduras blancas, a Alexandro Rey de Macedonia (llamado Magno por la grandeza de sus hazañas) quando yua con poderoso exercito a deltruyr a IERV. Y viendo Alexandro al Sacerdote cõ tal adorno, aplacando su furor, se hincò de rodillas, y adorò el nõbre de Dios, que vio resplandeciente con letras de oro en el racion del Pontifice, y al mismo Pontifice le reuerencia. Y luego entrando en la ciudad y templo, ofrecio a Dios muchos sacrificios, y a los Iudios les concedio grandes priuilegios. Aqui mismo fue dõde Cestio y Tito plantaron sus tiendas, y pusieron su campo.

L 3

SIL-

267.

Ios. 6. bel.  
4. & 7.**SILVA**, el bosque de la fruta, o fructifero, el qual mandò talar, y destruir Tito.

268.

Ios. 6. bel.  
4.**STAGNUM SERPENTVM**, el estãque de las serpientes, el qual antiguamente se llamaua Bethara.

269.

Broc. it. 6.

**VIA**, el camino por donde se yua a Samaria, y a Galilea.

270.

Neem. 3.

**VICVS IERUSALEM**, la calle de IER. de la qual haze mencion Neemias.

FIN.

**ESTOS** son (Christiano lector) los principales, y mas señalados lugares de la ciudad vn tiempo clarissima, y del magnifico templo, de cuya disposicion se podra facilmente echar de ver el sitio de los demas lugares. Si algo se ha bien escrito y declarado, sea glorificado Dios, de quien todo lo bueno procede. Y si faltas ha auido, atribuyanse a mi ignorancia, y no a malicia alguna. Que como no pude ofrecer oro, plata, ni piedras preciosas para el adorno del templo, con puro coraçon alomenos para alumbrar la yglesia, he ofrecido, cõfiado que sera esto accepto al Señor que alabò a la pobre viuda por dos dinerillos q̃ dio, y a los verdaderos Christianos, los quales no es justo que degeneren de su cabeça, que es Christo.

CATA-

267

# CATALOGO DE LOS AVTORES DE QUIEN me aprouechè en componer esta descri- pcion, y delineacion de la ciudad de IERUSALEM.



**L**A Biblia Sacrosancta del viejo y nueuo testamento, la qual para este effeto he leydo por lo menos tres vezes letra por letra, y he notado todos los lugares q̄ en ella ay pertenecientes a esto, y los he ponderado y dispuesto cada vno donde conuenia, hauiendo tambien escudriñado el texto original Hebreo, y Griego, y vistos sus interpretes y expositores Ecclesiasticos, y aun comunicado todo esto con varones doctos.

Flauio Iosepho, sacerdote Iudio, el qual floreciendo en el año setenta de Christo nuestro bien, escriuio con muy grande diligencia, el sitio, la forma, y la destruycion de IER. cuyos libros con la misma diligencia y estudio he leydo tres vezes desde el principio hasta el fin, cotejando tambien diuersas trãslaciones, o traducciones que dellos hizieron autores diferentes.

Las obras del Illustrissimo doctor de la

L 4

ygle-

yglesia S. Geronymo, y diuersos exemplares suyos, assi manuscritos, como impresos de los lugares Hebraicos, de los Actos de los Apostoles, de las questiones, y tradiciones Hebraicas, y otras obras suyas pertenecientes a esta materia, florecio el año de Christo 380.

El libro de la tierra santa, con todas las cosas marauillosas que alla vio Iacobo de Vitriaco, legado de Roma en IERV. y despues Obispo de Ptolemaida, o Ancona. finalmente Cardenas de Roma, florecio el año del Señor 1231. el qual libro hallado en la curiosa y rica libreria de los Cruzigeros Colonienfes, me le dio M. Tilmano, Vosmer, Delpho, dignissimo Lector de aquel monasterio.

El libro de la tierra santa de Iacobo Pá taleon Frances, Patriarcha de IERVSA. que florecio el año 1247.

La diligentissima descripcion de la ciudad de IER. y de todos sus lugares, hecha por Brocardo Monge, y estampada en Basilea por Heruagio, y en Antuerpia por Stelfio, y en otras partes, el qual el año del Señor 1283. despues de auer visto cõ mucha curiosidad, y andado, no solo la ciudad, pero toda la tierra santa, y sus ruynas la retrató curiosissimamente.

La

La descripción de IER. y de los lugares sagrados por Iuan Máuilla, Ingles, por otro nombre Monte Villa, el qual el año del Señor 1322. acabò su peregrinacion, y la escriuio con diligéncia, impressa en Anuerpia por Nicolao Vuouer año 1564.

La tabla de la ciudad de IER. y vna antigua descripción de toda la tierra santa, delineada y pintada curiosamente mas ha de cien años en pargamino, la qual me comunicò el Doctor Antonio Pelt Retor del Collegio de S. Geronymo, de los Delphos de Hollanda, sacada de la libreria del mismo Collegio.

El origen y fundacion de la ciudad de IER. y de su téplo. Y su descripción hecha en el año del Señor 1517. por Rodolfo Lãgio, Canonigo Monestariése, impressa en Colonia por Eucario Ceruicornio el mismo año 1517.

La peregrinacion de IERV. y del Monte Sinai, compuesta por Bernardino de Brendembach, Dean de la yglesia de Maguncia, que hizo este viage, el año 1483. en compañía de Iuan Compte en Solms, y d' Philippo Bichem soldado, y la escriuio cõ suma diligéncia. Y a esta obra se añadió agora vn Mapa dõde estan todos los lugares principales de toda la tierra santa, y de su

L 5 pere

peregrinaci6n, el qual hizo el pintar por mano de vn excelentissimo pintor Ultrajectino, estando por aquellas tierras, impresso en Maguncia año 1486.

La descripci6n del viage de IER. del año 1520, por D. Giraldo Kuynrettorff. Campense, y d6 Pedro Aenholt, prior de Vuolcende, y Edo R6bes C6sul en Sneeck, impressa en Campi.

La delineacion de la ciudad de IERV. la qual el año 1521. don Iuan Scorel Canigo Ultrajectino pintor famosissimo, mirando todos los lugares vno a vno, est6do en el monte Oliueto, y representandole al viuo, la retrat6 de pinzel. Esta pintura me prest6 el muy religioso y muy docto M. Iuan Bollio Louaniense Vicepastor en la yglesia de S. Hippolito en Delpos de Holanda.

La descripcion de IER. y de los lugares santos, de Iuan Heuterio, Rector en Delpos, el qual el año 1521. juntamente c6 el sobredicho Scorel, y Lamberto Valich licenciado en Theologia, y pastor de Sant Hippolito en Delpos, acab6 su peregrinacion. Y el traslado manuscrito desta descripcion me dio Iuan Henter sobrino deste Lamberto.

El viage de IERV. y de la tierra santa, y de

de los sagrados lugares della, escrito por Bartholomeo Saligniaco protonotario de la Sede Apostolica, soldado aurato de la orden militar, y professor de la vna y otra ley, la qual descripcion hizo el año 1522. impresa en Leó, por Gilberto Villers año 1525.

La peregrinacion, con la curiosa y exactissima descripcion de IER. y de los lugares santos, compuesta por Iuan Pasch. doctor en Theologia Carmelita Michilinen- se, el año 1527. impresa despues en Louaina, por Velleo el año 1562.

Los veynte y tres libros de la historia de la guerra sagrada, en los quales se cuenta como el año 1099. la ciudad de IERVS. y toda la tierra santa fue cobrada y poseyda 584. años, compuestos el año 1183. por Vuillelmo Tirio, Arçobispo del reyno de IERVSALEM, y Cancellor del Cócilio Lateranése, el qual el año del Señor 1178 fue celebrado en Roma por 300. padres, impresso en Basilea por Nicolao Birlingero año 1564.

Seys libros de la guerra sagrada, escrita con estilo cõtinuado, en los quales la misma historia llega hasta nuestros tiempos, cõpuesta por Basilio Iuan Herol, impresa en Basilea por Nicolo Briling. año 1560.

La

La delineacion, y descripcion de IERV. con todos los lugares sanctos, compuesta por Hermanno Borculeo, impresa en Vltrajecto, año 1538.

La descripcion de IER. y lugares santos hecha por Bonauentura de Mirica, Minorita Louanieuse, el qual en el año 1538. y 1539. continuados habitò en IER. Y despues fue alla dos vezes, y de su boca supe yo muchas cosas.

Cosmographia vniuersal de Sebastian Murtero.

La delineacion de IERV. y de Palestina, hecha por Vuolfango Veissemburch, impresa año 1542.

Vna curiosa descripciõ del viejo y nueuo testamento, recogida de todos los mejores Autores, como Ptholomeo, Plinio, Pomponio Mela, Strabon, Herodoto, Geronymo, Iosepho, Egesippo, Stephano, Rafael, Volaterrano, Lirano, Boccacio, y de algunos modernos, Iacobo Ziegliro, Vuolfolgo, Vueissemburgio, y Aandreas Altamero, hõbres diligentissimos en esto, impresa en Paris.

La delineacion y descripcion de IER. y de la tierra de promission, cõpuesta con mucha diligẽcia por Bonauẽtura Brocardo Bernaita, impresa en Paris año 1544.

La

La descripción de IER. y de todos sus lugares, de don Gerardo Juan Genobiarca, en el monasterio Abbon, de los Batauos en el monte de Sió, el qual hizo su viaje año 1556.

La tabla de la ciudad de IER. y de toda la tierra de promission, compuesta por Tilmanno Stella Sigenense, y dirigida al Duque de Saxonia, el año 1557. impresa en Anuers por Bernardo Puteano.

Delineació topographica de la ciudad de IER. compuesta por Fabio Licinio Veneciano, e impresa en Venecia año 1560.

La delineacion de la ciudad de IER V. por Adam Reiznero, retratada en vna tabla, e impresa en Augusta, de los Vindelicos año 1589. y dirigida al Emperador d. Hernando, impresa en Francoforte.

La ciudad de IER. retratada en lengua Alemana, segun la sagrada Escritura, y los autores aprouados por Adam Reiznero, y aora traduzida en latin, y añadida por Iuan Heydero, que la ha diuidido en siete libros, impresa en Francoforte por Iorge Coruina ad Memum.

El camino del Cauario, de don Bethleé Sacerdote, buelta en Latin por Lorenzo Surio, la qual escrita por mano del mismo interprete, medio el Reuerédo P. Adriano Schyf

Schyf de Oudeuater Vicario vigilantissimo de los Cartujos de Colonia.

El camino de la cruz, que comienza de casa de Pilato, y prosigue hasta el monte Caluario, compuesto por Pedro Calentino, impresso en Louaina de Velleo año 1568.

El Itinerario de Iuã Godscalci Ierman Delphense, que le acabò el año 1561.

La descripción de IER. y sus lugares, de Isbrando Godofredo Delphense, marido de mi hermana, el qual acabò su peregrinacion el año 1563.

El viage, del noble y aurato soldado Bautista Vander Muelen Mechliniense, el qual de palabra me retrató muchas vezes la ciudad de IER. y todos sus lugares, hauiendolos el primero bien visto y examinado, año 1567.

La descripción de la vieja y nueva ciudad de IER. hecha por Pedro Laksteyn, y Geograficamente pintada por Chrittiano Sgrotheno, &c. impressa en Calcaria año 1570.

La delineacion Topographica de la ciudad de IER. de Antonio de Angelis Minorita, el qual muchos años biuió en IER. impressa en Roma en el Conuento de nra Señora de Ara Cœli. Y el señor Gaspar de la Cruz natural de Anuers, hijo del illustre Fran-

Francisco, y doctor en ambos derechos, bolviendo de Roma me la dio, juntaméte cō otras antigüedades de aquella ciudad.

Vna delineació duplicada de la ciudad de IER. la qual está en el theatro de las ciudades principales del mundo, compuesta por Georgio Bruyn Colonienfe Canonigo de S. Georgio, varon singular en dotrina y eloquencia.

Vna copiosissima tabla de la ciudad d̄ ~~IER.~~ y de toda la tierra santa, delineada en pargamino por Brionio de nacion Frãces, iluminada cō oro, y otros biuissimos colores, y escrita en lengua Francesa, la qual me presentò Miguel Eyzinger de Austria, diligentissimo historiador año 1582.

---

Estos casi son los mas principales autores de los que tratan deste argumento, y de quien hago especial mécion. De otros muchos me he valido, los quales no nombro, por no auer podido citar sus libros, que por la desgracia nuestra y malicia de los tiempos, no se hallan. Fuera largo de contar, si quisiera hazer memoria de los autores que escriuiendo a otros propositos hablan desta materia de passo, podrãse ver en los lugares donde los cito. En hazer el Mappa me he valido dela diligēcia del famoso pintor Iuã Verheyden Meclinienfe, y de los diestros entalladores Francisco Hogembergio Mechliniēse, y Arnoldo de Loofe Brexellenfe.

TA-





# TABLA DE LOS

LUGARES, Y HISTORIAS

mas principales deste libro: la letra

n. significa el numero, y la p.

pagina.



**A**  
A vara de Aaron se guarda en el Arca. num. 77.

En Roma es llevada en el triunfo. pa.

58.

Alli mismo es guardada. pag. 46.

Abacuc es llenado por el Angel a Babilonia. nu. 215.

Abibõ, y su sepulchro. n. 23.

Abraham sacrifica su hijo. num. 53.

Abfalon, y su sepultura. num. 227.

Acheldema, campo. n. 26.  
El monte. ibidem.

Acaz, y su relox. nu. 104.

Aquæ ducto. num. 241.

Idolatria. pag. 108.

Acramonte. num. 27.

Adiabenos, y su reyno. n. 73.

Adonias, y su combite. n. 189.

Adonis, y su estatua. pag. 241.

Adultera absuelta. nume. 110.

Aelia. pag. 5.

Aelio a Adriano vence. pag. 48.

Los edificios q̄ hizo. p. 5.

Aerario del templo. num. 103.

Agríppa, y su palacio. nu. 56.

La cadena. pag. 74.

La oracion. num. 120.

El edificio. num. 150.

**M**

Agri-

# T A B L A

- Agrippio. num. 5.  
 Alexandro Magno, y su  
 piedad. num. 266.  
 Alexandro Pontifice, y su  
 cueldad. nu. 46.  
 Su sepulchro. num. 134.  
 Alojamiento de los Assy-  
 rios. num. 149.  
 Altar de bronze. nu. 88.  
 De oro. num. 81.  
 Del holocausto. num. 88.  
 Del incienso. nu. 81. 77.  
 Del Timiama. 81.  
 Amor con amor se gran-  
 gea, è la Prefaciõ. 6. 4.  
 Lo dificultoso buelue fa-  
 cil. ibidem. 6. 5.  
 Amphiteatro. num. 28.  
 Amigdalõ, estanq̃. n. 126.  
 Ananeel torre. num. 168.  
 Anano Põtifice, y su cru-  
 eldad. num. 117.  
 Su sepulchro. 237.  
 Ananias, y su casa. 36.  
 Angel q̃ matò a los Assy-  
 rios. num. 220.  
 Lleuò a Abacucha Babi-  
 lonia. num. 215.  
 Açotò a Heliodoro. n. 103  
 Mouia la Piscina. nu. 62.  
 Aparecio a Zacharias. 81.  
 Cõforta a Christo. n. 188  
 Instruye a los Apostoles.  
 pag. 114. 116.  
 Libra los Apostoles de la  
 carcel. num. 32.  
 Libra de la carcel a S. Pe-  
 dro. num. 139.  
 Castiga a Herodes. n. 265  
 Angeles, y su tẽplo. n. 8.  
 Puerta. 155. Torre n. 169  
 S. Anna, y su casa. nu. 37.  
 Saludaronse S. Anna, y su  
 esposo. nu. 156.  
 Muerte de S. Anna. 37.  
 Su Sepulcro. n. 198.  
 Su Templo. nu. 37.  
 Annas Põtifice, y su casa.  
 num. 8.  
 Antichristo, y su subida.  
 p. 115. Su muerte. ibi.  
 Antigono muere. n. 116.  
 Antiocho Epiphanes, y su  
 alcaçar. n. 31. Su cruel-  
 dad. p. 14. 27. Su idola-  
 tria. num. 31. pag. 38.  
 Antonia torre. num. 29.  
 Apostatas, y sus obras. n.  
 31. 49. pag. 51.  
 Apostoles, y su lauatorio  
 de pies. n. 6. Huyen. n.  
 212. El lugar do se es-  
 condieron. num. 226.  
 Prendenles. num. 32.  
 Son librados. ibidem.  
 Son açotados. num. 35.  
 Celebran Cõcilio. p. 11.  
 Hazen symbolo. ibidem.  
 Diui-

Diuidense por el mundo  
 ibidem.  
 Agua del templo. n. 178.  
 Aquæ ducto. 83. 233. 241  
 228.  
 Aguila de oro. num. 102.  
 Arca del Testamēto. Y lo  
 q̄ ay en ella. num. 75.  
 Es pueita en el mōte Siō,  
 y en el templo. nu. 24.  
 Es escondida, y segun al-  
 gunos, es llevada a Ba-  
 bilonia. pag. 58.  
 De Babilonia la bueluen,  
 y en Roma la lleuã por  
 triunfo. pag. 60.  
 En Roma citã guardada.  
 ibidem.  
 A●a de la oblaciō. n. 103  
 Archiuo. num. 30.  
 Arco triunfal. pag. 60.  
 Armamentario. num. 42.  
 Armenos. pa. 21. 35. 241.  
 Alcaçar de Antiocho. nu.  
 31.  
 El de Daud. 3.  
 El de Syon. ibidem.  
 Afa Rey, quema los Ido-  
 los. pag. 122.  
 Alojamiento de los Assy-  
 rios: su muerte. n. 220.  
 Su campo. num. 149.  
 Astaroth Idolo, y su tem-  
 plo. pag. 114.

Atalias, y su muerte. nu.  
 119.

B

B Aalpharasim nu. 230.  
 Balduino de Bullion  
 haze como valeroso, e  
 la epi. ded. 3. 6. p. 248.  
 Hazenle Rey de Ierusalē  
 pag. 248.  
 Su sepultura. ibidem.  
 Su epitaphio. ibidem.  
 Balteo, o cinta del Ponti-  
 fice. pag. 64.  
 Baris, torre. num. 29.  
 Baruc lee las prophecias  
 de Ieremias. num. 94.  
 Basilica. 87.  
 Bauaros, y su nobleza, en  
 la epi. dedicatoria. 3.  
 Bel, idolo: su tēplo. p. 58.  
 Benhennon. num. 386.  
 Benjamin, y su puerta. n.  
 155.  
 Bernices. num. 71.  
 Bethania. num. 179.  
 Bethara. num. 268.  
 Bethesda. num. 62.  
 Bethfage. num. 180.  
 Bethsabee, y su adulterio  
 num. 11.  
 Bethsaida. num. 62.  
 Betiso. num. 32.  
 Bezetha ciudad. nu. 147.  
 Su monte. num. 148.

M 2

Blas-

# T A B L A

- Blasfemia castigada. nu.  
220.
- Booz, y su coluna. nu. 89.
- Bulliones caualleros, y su  
magnificēcia, vide Go-  
dofridus.
- Balduino Eustachio.
- C**
- C**iego alumbrado. nu-  
mero. 200.
- Cielo donde està. p. 111.
- Cielo abierto para los cre-  
yentes. p. 22. 122. 124.
- Cœnopoli. num. 147.
- Cessareo. num. 5.
- Caifas, y su palacio. n. 17.
- Campanas no las vsauan  
los Iudios. num. 109.
- Campo santo. pag. 129.
- Chancilleria. num. 30.
- Candelero de oro. n. 82.
- Lleuanle a Roma por de-  
spojo. pag. 59.
- Està guardado alli. p. 60.
- Cantores en sus tribunas.  
num 98.
- Capheta. num 153.
- Cueua de Santiago. num.  
218.
- De S. Pedro. num. 219.
- Campo del ollero. n. 216.
- Del lauador de paños. n.  
217.
- De los Sepulchros reales.  
num. 22.
- De la sangre. num. 216.
- Capitolios. pag. 7.
- Capitolio. pag. 12.
- Carcel dela ciudad. num.  
23.
- Carcel de Herodes. num.  
139.
- Castillo de Contrauos. n.  
181.
- Campo delos Affyrios. n.  
220.
- De los Caldeos. nu. 258.
- De Herodes. num 31.
- De Pompeio. num. 204.
- De los Romanos. n. 259.
- Cadena d' oro colgada en  
el templo. pag. 74.
- Cedron arroyo. nu. 200.
- El Valle. nu. 117. y 204.
- Cimiterio publico. pag.  
122.
- Centurion Confessor, y  
martyr, en la Prefaciõ.  
6.4.
- Chaldeos, y su alojamien-  
to. num. 258.
- Chamos idolo, y su tem-  
plo. num. 193.
- Caridad raro exemplo. p.  
258. num. 73.
- Cherubines dos. num. 78.
- Christo es ofrecido. p. 51.
- Està assentado entre los  
Docto-

# T A B L A.

<p>Dotores. ibidem.          Es tétado del diablo. ib.          Echa del téplo los negociantes. num. 111.          Predica. pag. 51. 68. 73. 74. 106.          Cura al paralitico. num. 62.          Perdona ala pecadora sus culpas. num. 43.          Libra la adultera. n. 110.          Alumbra al ciego. n. 200.          Cura el hidropico. nu. 41.          Es apedreado. num. 100. 101.          Refucita a Lazaro. n. 179          Es vngido. pag. 107.          Va cauallero en vna ju-          nēta. n. 180. 156. 214.          Lloro la primera vez. pa.          107.          La segunda. ibidem.          La tercera. pag. 257.          Es clarificado delante los          Gentiles. num. 101.          Maldize la higuera este-          ril. num. 184.          Alaba la offrenda de la          viuda. pag. 74.          Prophetiza lo venidero.          num. 213.          Es vendido por Iudas. n.          17.          Come el cordero Pascual</p>	<p>con los Apostoles. n. 6.          Lauales los pies. ibidem.          Instituye el Sacramento          de la Eucharistia. ibid.          Passa el arroyo delos Ce-          dros. num. 202.          Està triste. num 187.          Ora en el guerto tres ve-          zes. num. 188.          Suda sangre. ibidem.          Es confortado por el An-          gel. ibidem.          Entregale Iudas. nu. 212.          Prendenle los Iudios, y le          atan. ibidem.          Lleuanle. num. 207.          Delante Caiphas le dan          vna bofetada. num. 8.          Acusanle. num. 17.          Es condenado a muerte.          ibidem.          Escupenle, y velanle. ibi.          Burlan del toda la noche.          ibidem.          Acusanle otra vez delan-          te Herodes. num. 137.          Vistenle ropa blanca. ibi.          Otra vez le acusan delan-          te Pilato. num. 57.          Cōdenanle a que sea aço-          tado, y desnudanle, y          açotanle. ibidem.          Vistenle purpura, y coro-          nanle de espinas, escu-          penle,</p>
--	---

# T A B L A.

penle, y burlan del. *ib.*  
 Muestranle al pueblo. *nu.*  
 120.  
 Condenanle a muerte. *n.*  
 115.  
 Vistenle sus ropas. *ibidē.*  
 Lleua la Cruz. *num.* 121.  
 Lleuanle al monte Calua-  
 rio. 118.  
 Confuela las hijas de Je-  
 rusalem. *num.* 248.  
 En el Caluario le desnudan. *num.* 250.  
 Danle a beuer hiel. *ibid.*  
 Crucificanle. 251.  
 Leuantan la cruz. *n.* 252.  
 Crucificado mira al Occi-  
 dente. *pag.* 254.  
 Diuiden sus vestiduras.  
*num.* 254.  
 Está viuo tres horas en la  
 cruz. *pag.* 255.  
 Ruega por los q̄ le blasfe-  
 man, y promete al la-  
 dron el parayso: enco-  
 mienda su madre a Sã  
 Iuã, y al Padre su espi-  
 ritu, y muere. *ibidem.*  
 Prodigos en su muerte,  
 en la Pref. 6. 4. p. 255.  
 & 5. 123. Tres ho. está  
 muerto en la  $\text{✠}$ . p. 258.  
 Abrenle el costado. *ibid.*  
 Quitanle de la Cruz. *nu.*

239. 255.  
 Entierranle, y ponē guar-  
 das en su sepulchro, y  
 refucita al 3. dia. *n.* 239  
 Aparece ala Madal. *ibid.*  
 A las mugeres. *num.* 256.  
 A Pedro. 219.  
 A Santiago. *num.* 218.  
 A los de Emaus. *nu.* 257.  
 A los diez Apost. *num.* 6.  
 A santo Thomas. *ibidem.*  
 Sube al cielo. *pag.* 114.  
 Dexa los vestigios. *ibid.*  
 Christo es cabeça de la  
 yglesia. *num.* 192.  
 Fundamento. 154.  
 Crueldad de Alexandro  
 Pontifice. *num.* 46.  
 De Ananias Pont. *n.* 117.  
 De Antiocho Epiphano.  
*pag.* 50.  
 De Floro. *n.* 47. 71. 115.  
 De Herodes Aiscalonita.  
*n.* 52. De Herodes An-  
 tipas. *n.* 142. De Hero.  
 Agrippa. *nu.* 47. 139.  
 De Manasses. *num.* 225.  
 Collado de los Oliuos. *n.*  
 183. De Gabaõ. *n.* 24.  
 Casa de Agrippa. *nu.* 56.  
 De Ananias. *num.* 36.  
 De Vrias. *n.* 11. De S. Ana  
 y Ioachim. *num.* 37.  
 De Annas Ponti. *num.* 8  
 De

# T A B L A.

- De Caiphas. num. 17.
  - De Daud. num. 3.
  - De Rico auariento. n. 38
  - Del Concilio. num. 91.
  - Del Señor. num. 75.
  - De nueitra Señora. n. 10.
  - Del Principe de los Pharisicos. num. 41.
  - Del vulgo. num. 45.
  - De Elias. num. 221.
  - De Herodes Afcalonita. num. 137.
  - De los Natineos. nu. 40.
  - De Pilatos. num. 57. De la hija de Phar. n. 58.
  - De Salomon. num. 59.
  - Del bosque del Lybano. nu. 41. De Simon Pharisico. num. 43.
  - De Veronica. num. 44.
  - De la madre de Marco. n. 127. De Olda Prophe tiza. num. 128.
  - Cipreses de Syon. nu. 7.
  - Cafeteta, muralla. n. 153.
  - Catholica Iglesia. n. 192.
  - Esposa de Christo. n. 170
  - Militante, y Triunfante. pag. 13. Comida de Daniel. num. 215.
- D
- D**Auid vence. nu. 230. 238. Fabricas. p. 23. 31. num. 16. 54.
- Fortaleza. num. 3.
  - Casa, palacio, silla real, y trono. num. 3.
  - Puerta. num. 162.
  - Torre. num. 170.
  - Piedad. num. 24.
  - Adulterio. num. 11.
  - Penitencia. num. 24.
  - Huyda. num. 202.
  - Sepultura. num. 221.
  - Decalogo en el arca. pa. 69. Lleuado a Roma. p. 58. 59. 60.
  - Diuision de los Aposto- les. pag. 15.
- E
- E**Zechias. pag. 19.
  - Fabricas. n. 136. 200. 228. 232. 233. 241.
  - Salud. num. 104.
  - Su piedad. 204. 225.
  - Ephod. pag. 65.
  - Esdra. num. 92.
  - Ephobia. pag. 36.
- F
- F**Vēte de Ierusalem. n. 63.
  - Del dragon. n. 185. 223.
  - De la salud. num. 123.
  - Del Templo. num. 83.
  - De Gion. num. 232. 233.
  - De Rogel. num. 189.
  - De Siloe. num. 200.
  - Fortaleza de Daud. n. 3.

# T A B L A.

De Antonia, de Hircano. pag. 37.	29. 32. 34. 47. 102. 112.
De Antiocho num. 31.	52. 141. 142. 146. 137.
Fuego en el altar. nu. 53. 88.	144. 139. 129. 265.
Fuga de David. num. 3.	Huerto del Rey. nu. 15.
De Sedechias. num. 160.	Oliueto. num. 188.
<b>G</b>	Del Rey. num. 189. 262. 194. 230.
<b>G</b> Azofilacio. n. 103. 92	Heraclio. num. 150.
Gymnasio. num. 49.	Hospital. num. 145.
Gabriel. 81.	Hippedromo, que es cer- co. num. 52.
Galatha num. 115.	Hidropico curado. n. 41.
Gasith. num. 35.	Hiebus. pag. 2.
Ieremias Profeta. n. 131.	Hippico torre. num. 137. 141. 143.
Preso. num. 94. 155.	Holda, y su casa. nu. 128.
Encarcelado. num. 4.	Holocausto de salud. pa. 259.
Gebuseos. num. 24.	<b>I</b>
Gethsemani. n. 187.	<b>I</b> Erusalem. 1. Ioan. Bap. num. 81.
Gamaliel, y su sepulchro. num. 25.	Iuã Apostol va ala Cruz. num. 123. 253.
Gareb collado. num. 260.	Casa. num. 10.
Geennon. num. 186.	Ioas Rey. n. 157. 103. 16.
Goatha monte. num. 235.	Ionatas Machabeo. num. 153.
Golgotha monte. n. 215.	Ioseph. num. 239.
<b>H</b>	Iudas traydor. nume. 17. 212. 234.
<b>H</b> Ija de Sion. num. 26.	Iudios. pa. 21. 23. 30. 32.
Higuera seca. n. 184.	Gethsemani. num. 187.
Habitacion, o posada de los Rechabitas. n. 131.	Iudà. num. 234.
De los Sacerdotes. n. 50.	Ioachin coluna. num. 89.
Helena Reyna. n. 73. 263. 197. 198. 200. 216. 224.	San-
Herodes. num. 5. 22. 28.	

# T A B L A.

Sãtiago mayor, y su martyrio. num. 47.  
 Su templo. ibidem.  
 El menor, y su cueua. nu. 218.  
 Su ayuno. ibidem.  
 Su ordinacion. pag. 16.  
 Iaddi Pontifice. nu. 266.  
 Iason Apostata. num. 49.  
 Idolatria. n. 186. 190.  
 Idolos de los Gentiles. p. 250.  
 Ierosolimos, y su tẽplo. n. 191.  
 Iebus. pag. 2.  
 Iebuseos. pag. 2.  
 Iebus puerta. num. 166.  
 Iebusalem. pag. 2.  
 Infierno. pag. 111.  
 Jeremias Propheta. n. 31.  
 Prendenle. num. 94. 155.  
 Echanle en la carcel. n. 4.  
 Sale libre. ibidem.  
 Esconde el arca. pag. 44.  
 Su cueua. num. 224.  
 Los trenos. ibidem.  
 Hierosolima. num. 1.  
 Ierusalem num. 1.  
 Es edificada. pag. 2.  
 Florece. pag. 3.  
 Es assolada. ibidem.  
 Reedificada. ibidem.  
 Otra vez, es afamada p. 4.  
 Otra vez destruyda. ibid.  
 Y otras cosas de Ierusa-

lem. p. 4. 5. 6. 7. Y en la Epistola dedicatoria. 2. 3. En la Prefacion. 6. 1.  
 Iesus, en la palabra Christo imagen de Christo num. 44.  
 Vso de las imagines. 44. 53. 70.  
 Infantes niños cantan: O Sannà. pag. 227.  
 Infierno adonde està. pa. 111.  
 Sus tormentos. ibidem.  
 Infierno quebrantado cõ la muerte de Christo. pag. 258.  
 Inuencion de la cruz. pa. 250.  
 Su fiesta. pag. 251.  
 S. Iuan Baptista, y su concepcion. num. 81.  
 Ioas Rey de Israel, y su triumpho. num. 157.  
 Iosaphat, valle. nu. 204.  
 Iudas, por otro nombre Chiriaco metido è vn pozo. pag. 250.  
 Descubre la cruz d' Christo, y se haze Christiano, y es martyr. p. 252.  
 Iudiciaria puerta. n. 166.  
 Lugar del juyzio. nu. 66. 113. 115. 116.

# T A B L A.

## L

**L** Abio de bronze. n. 93.

Lago entre los dos muros. num. 132.

Lamina de oro del Pontifice. pag. 66.

Lança de Christo es llevada a Roma. pa. 243.

Lateranense yglesia. p. 42

Ladron bueno, martyr, en la Prefacion. 6.4.

Ladrones, vno se salua, y otro se cõdena. p. 260.

Lazaro pobre. num. 38.

Lazaro hermano de Martha, resucitado. n. 179.

Su sepulchro. 84.

Lithostrotos. num. 115.

Lugar del sacrificio. pag. 55.

Lisimacho, y su muerte. pag. 74.

## M

**M** Achario, Obispo de Ierusalalem. pag. 243.

Machtes. num. 117.

Malco desorejado. num. 212.

Manathemo muerto. nu. 55.

Manasses, y su crueldad. num. 225.

Idolatria. pag. 109.

Sepultura. num. 15.

Mannà guardado en el arca. num. 77.

Mar de bronze. num. 93.

Maria Virgen, cõcebida. num. 37.

Su Presentacion. pag. 68.

Constancia en la fe, en la Prefacion. 6.4. n. 253.

Dolores. ibidem.

Sepultura a su hijo. num. 255. 239.

Muere. num. 10.

Es sepultada. num. 198.

Sube a los cielos. ibidem.

Su templo. num. 10. 123. 198.

Maria Egypciaca pecadora, se conuierte. n. 116.

Mariamme torre. n. 137. 142. 143.

Mauscolo de Helena. nu. 263.

Meach torre. num. 174.

Melchisedech, fundador de Ierusalalem. pag. 2.

Melchom idolo, y su templo. num. 191.

Melisenda Reyna. p. 122.

Mesa de oro de la proposicion. num. 84. 77.

Llevada a Roma por triũpho. pag. 59.

Moloch idolo. num. 186.

Su bosque. num. 190.

Mo-

# T A B L A.

Monasterio de Fráncicanos. pag. 16.  
 Monobazi Reyna. nu. 74.  
 Monte Caluario. nu. 235.  
 Monte del Señor. num. 2.  
 De la hija de Syon. 53.  
 Inclyto. num. 192.  
 Meridional. num. 222.  
 De los Oliuos. 192.  
 De Oliueto. ibidem.  
 Santo. num. 2. 192.  
 Del Escandalo. 193.  
 Septentrional. num. 264.  
 Monumento de Absalon.  
 num. 227.  
 De Christo. num. 239.  
 De Daud. num. 22.  
 De Helena. num. 263.  
 Muger que se moria, cobro  
 salud tocada cō la  
 cruz. pag. 244.  
 Muro primero, y antiguo  
 num. 54.  
 Muro segundo, y medio.  
 num. 136.  
 Muro tercero, y exterior  
 num. 150.

## N

**N** Abuchodonosor. fla-  
 gello de Dios. pag. 3.  
 Su vitoria. n. 258. pag. 3.  
 Natatoria, o estanque de  
 Siloe. num. 200.

Nathinneos, y su casa. n.  
 40.  
 Su habitacion. num. 55.  
 Su officio. nu. 40. 62. 90.  
 Neemias, y su edificio. p.  
 3.  
 Negociantes echados. n.  
 111.  
 Su puerta. num. 162.  
 Neron agradecido a los  
 Iudios. num. 56.  
 Nicodemo, y su piedad.  
 num. 239.  
 Su sepultura. num. 23.  
 Nueva ciudad. 147.

## O

**O** Bediencia, y vn raro  
 exemplo. nu. 53. 131.  
 Oliueto monte. nu. 191.  
 Ophel. num. 55.  
 Ophlas. ibidem.  
 Oraculo del templo. 76.  
 79.  
 Ouiaria. num. 70.  
 Oza guerto. num. 15.

## P

**P** Alestra. num. 9. 18. 49.  
 52. 146.  
 Penitencia. num. 14. 43.  
 203.  
 Palacio. num. 56.  
 De Caiphaz. num. 17.  
 De Daud. num. 3.  
 De Herodes. num. 137.  
 De

# T A B L A.

De los Machabeos. 56.	67. 108.
De Pilatos. 57.	Del yerro. num. 137. 107.
De los Pontifices. 17.	De Genath. num. 159.
De los soldados. 57.	Del rebaño. num. 165.
De Salomon. 59.	Del guerto de Herodes.
De la Reyna. 58.	num. 159. 160. 138.
Palma. num. 195.	Nueva. 94.
Piedra angular. nu. 154.	Del Pontifice. 161.
Panteon. num. 191. 56.	Primera. 68.
Pascua. num. 6. 92.	Del muradal. 163.
Pelagia num. 203.	Superior. 21. 164. 20.
Peregrinos. num. 145.	Prision real. num. 4.
Pedro. nu. 212. 17. 219.	Publica. num. 32.
208. 139. 44.	Puente. num. 64. 197. 19.
Phariseos. 49.	Presidio. num. 3. 57.
Piscina. 200. 228. 62. 18.	Principio de procesio-
63.	nes. num. 123.
Plaça. 151. 16.	De llevar cruces. n. 242.
Pompeyo. num. 264. 38.	De las escuelas de mocha-
Pontifice. num. 17. 29. 85	chos. num. 49.
76.	De Phariseos. ibid.
Poppeya muger de Nerõ	De Saduceos. ibidem.
num. 56.	Templarios. num. 59.
Puerta de metal. nu. 95.	Propiciatorio. num. 79.
Del canton. num. 155.	Proposicion. num. 84. 77.
Antigua. num. 166.	Penitenciales Psalmos sie-
De las aguas. num. 158.	te. num. 24.
Del templo. nu. 105. 156.	Piscina probatica. nume.
106.	62. 70.
De Benjamin. num. 155.	Prostribulo. 49.
De la guardia. num. 65.	
De Daud. num. 162.	Q.
De Efraim. num. 157.	Q Viriaco, vide Iudas
De los cauallos. num. 66.	Q Quiriacus.

Ro-

# T A B L A.

R

**R** Ocor. num. 3. 29. 31.  
 Rebellion. num. 227.  
 Real casa. num. 56. 71. 3.  
 72. 137. 47. 58. 74. 73.  
 Reyno del cielo. 212.  
 Rey de Iudà. num. 46.  
 Religiosos. num. 131.  
 Rios. num. 241. 197.  
 Romanos. num. 259. 57.

S

**S** Acerdotes. nu. 50. 93.  
 Sacrilegio. num. 103.  
 Salomon. num. 236. 59.  
 113. 62. 87. 75. 76. 191  
 193. 22.  
 Salto, o bosque del Lyba  
 no. num. 42.  
 Santuario. num. 75. 80.  
 Sanedrim concilio. num.  
 75.  
 Sarracenos. num. 200.  
 Escuela. num. 49.  
 Sedechias. num. 160. 3.  
 Senadores. num. 35.  
 Sentencias de Iesu Chri-  
 sto, tres. nume. 17. 57.  
 115.  
 Sepulchro de Daud. nu.  
 22.  
 De Abibon. 23.  
 De Absalon. num. 229.  
 De Alexandro Pontifice.  
 134.

De Amon. num. 15.  
 De Anani. num. 237.  
 De S. Anna. 198.  
 De los Christianos. 239.  
 194.  
 De Hamaliel. num. 23.  
 De Helena. num. 263.  
 De Herodes. 265.  
 De Hircano. 135.  
 De Santiago. 117.  
 De S. Ioachim. 198.  
 De Iuan Pontifice. 135.  
 De Ioyadas. 22.  
 De Ioseph. 198.  
 De Isaias. 225.  
 De Izata Rey. 263.  
 De Lazaro. 84.  
 De Manasse. 15.  
 De nuestra Señora. 198.  
 De la Madalena. 108.  
 De Nicodemus. 23.  
 De S. Pelagia. 203.  
 De peregrinos. 216.  
 De los Iudios. 205.  
 De Christo. 239.  
 De Zacharias. 229.  
 Sylua. nu. 238. 267. 240.  
 Estanque de Serpientes.  
 num. 268.  
 Stratopedonio. n. 139.  
 Stuthio. num. 140.  
 Espiritu santo. num. 6.  
 Estrella. num. 223.  
 Esteuan. n. 35. 201. 157.

# T A B L A

V

165.23.  
 Estola. num. 29.  
 Sudario de Christo. num.  
 44.

Soberuia. num. 222. 265.

T

**T**Abernaculo. 176. 24.

Templo. num. 53. 75.

Tierra de vision. nu. 53.

Trono. num. 4. 113. 115.

Testera. num. 34. 204.

Tito. nu. 266. 262. 259.

Theatro. num. 112.

Torrente. 202. 141.

Triunfo. num. 214. 157.

Tunica inconsutil. num.

254.

Torrente en la esquina.

nu. 169. 29. 109. 174.

170. 171. 172. 173.

174. 175. 166. 136.

164. 168. 137. 141.

143. 13. 8. 133. 108.

116. 167.

**V**Alle de cuerpos muer-  
 tos. num. 242.

De Cedron. nu. 117. 204.

186. 244. 243. 165.

227. 205. 86. 16. 95.

245. 204. 177. 127.

Velo del Templo: nu. 56.

Vendedores. num. 111.

Vestiduras Sacerdotales.

num. 85.

Testigos de Christo. num.

654.

Vestibulo. n. 101. 87.

Vena de oro. num. 77.

X

**X**Enodochio hospital.

num. 145.

Xisto, portico, o porta

num. 146. 120.

Z

**Z**Acharias. nu. 99. 229.

81.

Zorobabel. pag. 49.

## L A V S D E O.

### EN VALENCIA.

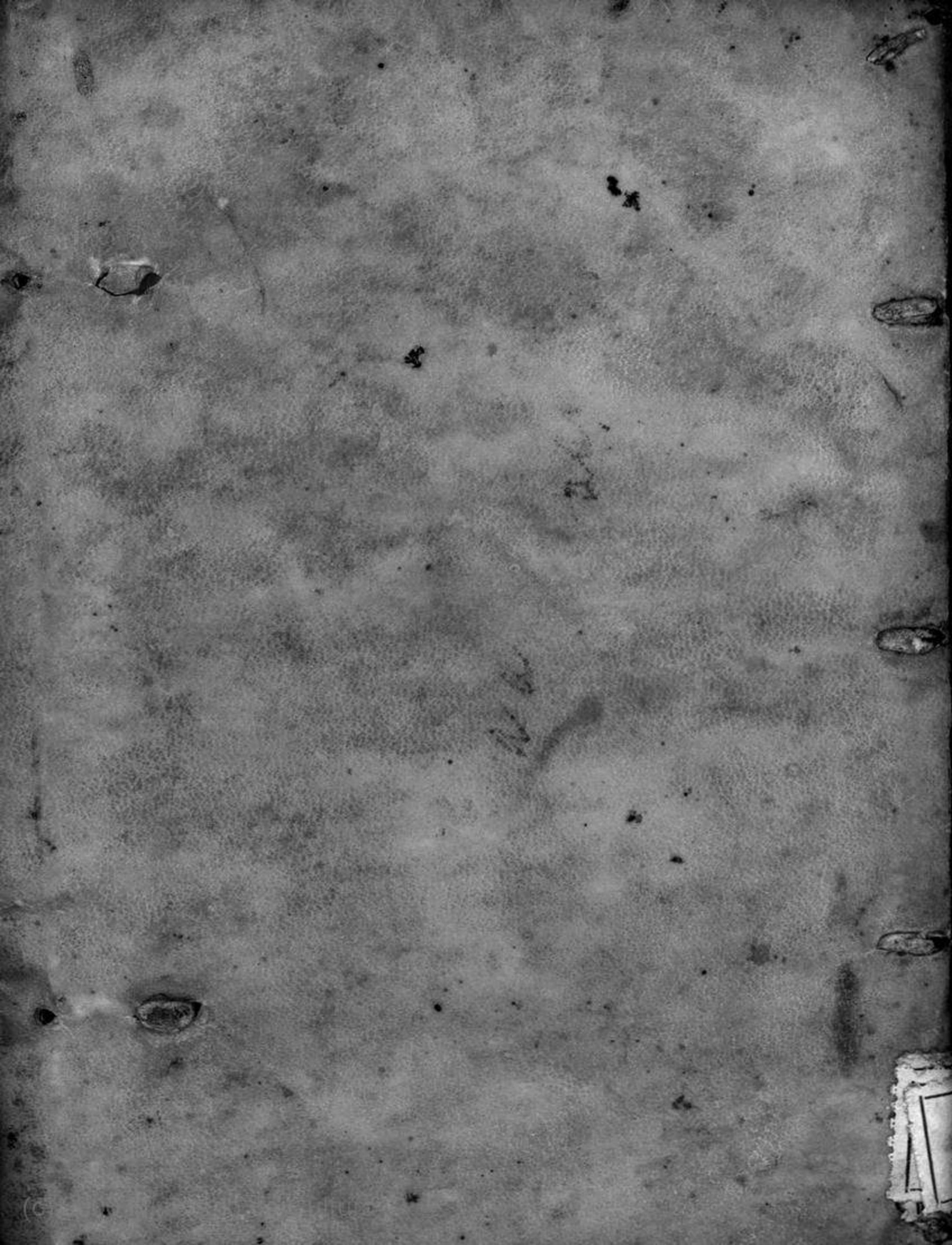
Impresso en casa de Iuan Chryfosto-

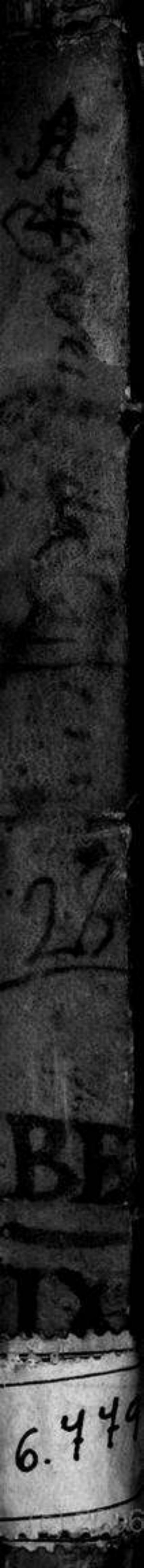
mo Garriz, junto al molino de Rouella.

Año mil 600. y tres.

..







6.449